

**PRUSZCZ GDAŃSKI ■ PSZCZÓŁKI ■ CEDRY WIELKIE ■ SUCHY DĄB
■ TRĄBKIE WIELKIE ■ PRZYWIDZ ■ KOLBUDY**

PSZCZÓŁKI 6

**Festiwal
w przedszkolu**



Wiosenny przegląd piosenki dziecięcej w Pszczółkach udał się nad wyraz. Mali aktorzy i widzowie bawili się wyśmienicie.

PRUSZCZ GD. 7

**Urząd
Stanu Cywilnego**

W naszym vademecum „co i jak załatwić w urzędzie” przedstawiamy Urząd Stanu Cywilnego.

PRUSZCZ GD. 9

Z „Echem” do cyrku

Tym razem rozdajemy bezpłatne zaproszenia do Cyrku Zalewski, który wystąpi w Pruszczu. Wewnątrz „Echa” znajdziecie Państwo również kupony uprawniające do nabycia 2 biletów z 50-proc. zniżką.

STRASZYN 12

Błysk w oku



Maria i Gerard Osbertowie ze Straszyna obchodzą Złote Gody. Pobrali się 12 kwietnia 1953 roku.

REKLAMA

Botaniczna sensacja w Kłodawie

KWITNĄCE DZIWIADŁO



Zbigniew Nelke i jego dziwidło.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Zbigniew Nelke, emerytowany nauczyciel biologii z Kłodawy (gmina Trąbki Wielkie) wyhodował dziwidło olbrzymie (amorphophallus titanum). To prawdziwa botaniczna sensacja, zwłaszcza w polskim

klimacie. Dziwidło jest niezwykle rzadkim kwiatem pochodzącym z Sumatry. Ostatni raz roślina ta zakwitła w nocy z 5 na 6 sierpnia 2001 r. w ogrodzie botanicznym Kebun Raya w Bogorze (Indonezja, ok. 45 km od Dżakarty).

Dziwidło olbrzymie (po indonezyjsku Bunga Bangkai) zakwita zawsze w nocy. Wydziela wówczas wyjątkowo wstrętną woń. Stąd wzięła się jego indonezyjska nazwa, która oznacza „trupi kwiat”. (war)

3 PRUSZCZ GDAŃSKI

Śmiertelny podmuch



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Śmigłowiec Mi-24 D, stacjonujący w 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszczu Gdańskim rozbił się w piątek na poligonie w Drawsku Pomorskim. Dwóch żołnierzy zginęło na miejscu, trzeci zmarł w szpitalu. Wypadek najprawdopodobniej spowodował huraganowy wiatr. Załoga ćwiczyła podejmowanie rannych z ziemi. W katastrofie życie stracili dwaj żołnierze z pruszczańskiego pułku.

(P.C.)

Kolekcja Wielkanocnych przepisów kulinarnych



**Już jutro,
w sobotę
część
trzecia**

Szczegóły
w Dzienniku

**Dziennik
Bałtycki**

Sponsorem książki
jest producent
Majonezu Kieleckiego
WSP System Kalka



Motorola C333

Wiosenna superoferta!
Zmień się na Plus

1 zł
(1,22 zł brutto)

Nokia 3410

1 zł
(1,22 zł brutto)

Lepszej oferty nie znajdziesz:

- supertelefony już za 1 zł
- superszczędność: przechodzenie niewykorzystanych minut i SMS-ów na 30 kolejnych minut
- superabonament 17 zł z darmowymi minutami i SMS-ami

• Pruszcze Gdańskie
ul. Chopina 2
pawilon 32, III piętro
tel. 773-01-61
773-00-66

www.coltex.plusgsm.pl

Promocja

COLTEX DAKAR

Plus
jutro zaczyna się dzień

PCV REHAU®

PRODUCENT „WIK” S.C.

1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS

Rotmanka,
ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993

683-14-75

Poszukujemy przedstawicieli

KOMPUTERY

RSSYSTEM

ZESTAWY
PERYFERIA
AKCESORIA
SERWIS

Tel. 77-301-31

Pruszcze Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzoźką)

RATY

POL PLAST

TEL. 682-27-86
FAX 692-13-50
Pruszcze Gd.
ul. Konopnickiej 13

OKNA DRZWI FASADY

PRODUCENT
STOLARKI PCV

218006190C/1154

Czubala

**OKNA DRZWI
DREWNO
PVC
ALU**

STAŁE PROMOCJE

Pruszcze Gd
ul. Krótka 1a
tel. 773 10 95, 773 10 96

SPRAWA DLA REPORTERA

- Wiesz o czymś ciekawym?
- Coś Cię denerwuje?
- Chcesz podzielić się opinią?
- Nie możesz czegoś załatwić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl
Bezpłatna infolinia: 0 800 1500 39

■ Pruszc Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25
Arkadiusz Gancarz, tel. 692-03-05, 692-03-06



WCZORAJ I DZIŚ

■ Kościół dwóch wyznań

KIEZMARK. U góry widokówka z ok. 1910 r. Przedstawia szkic kościoła w Kiezmarku wykonany ok. 1900 r. przez Gustava Pfahla. Jest to fragment północnej elewacji ewangelickiej świątyni o konstrukcji szachulcowej. Kościół wzniesiono w 1727 r., chociaż jego historia sięga czasów średniowiecza. Pierwotnie używano go katolicy. W czasach reformacji ewangelicy, a po 1945 r. ponownie katolicy. Przed kościołem stoją dwie drewniane komórki, jest też drewniany płot. Fotografia niżej przedstawia współczesny wygląd tego samego fragmentu północnej ściany kościoła. Widać, że w murowanej podstawie wieży, od północy, wybito dwa otwory okienne. Domurowano też niewielką, ceglana przybudówkę, a także zakrystię. Nie ma już drewnianych komórek. Niewielkie otwory w górnej kondygnacji wieży zostały przysłonięte okiennicami. Stare zdjęcie zostało zreprodukowane z książki „Pierwszy był Pruszc” autorstwa Moniki Ambros-Zezuli i Jacka Ciarkowskiego, która ukazała się nakładem wydawnictwa AGNI.



Tak wyglądał kościół w Kiezmarku na początku XX w.

Fot. archiwum Jacka Ciarkowskiego



Tak wygląda dzisiaj.

(mig)

BOHATER TYGODNIA

Żywa lekcja historii

Rozmowa ze **Zdzisławem Sawickim**, prezesem koła Związku Sybiraków w Pruszczu.

Historia sybiraków, to krótki kurs najnowszej historii Polski. Współczesnym trudno uwierzyć, że zeznani, przy 40 stopniowym mrozie nie mieli gdzie mieszkać, w co się ubrać i co jeść.

- Często spotyka się pan z młodzieżą ze szkół średnich i podstawowych. Opowiada o losach ludzi, którzy przeżyli zsyłkę na Syberię i historii Związku Sybiraków.

- Historia sybiraków, to przecież krótki kurs najnowszej historii Polski. Dzięki tym opowieściom, młodzież może poznać nie tylko suche fakty i daty, ale także osobiste refleksje i przeżycia ludzi, którzy przeszli przez tę nie-ludzką ziemię. Ja sam,

jako dziesięciolatek zostałem wywieziony na Syberię. Przeżyłem 6 lat w położonej nad Irtyszem wiosce Jewgaszczynie. Znam również dzieje wszystkich ludzi zrzeszonych w pruszczańskim kole

związku. Ich losy warte są upamiętnienia. Dla wielu mogą być przestrogą.

- Jak młodzi ludzie reagują na takich spotkaniach?

- Przede wszystkim zdziwieniem. Dla nich to wszystko jest niewyobrażalne. Trudno im uwierzyć, że można było wywozić kobiety, małe dzieci i starców na zsyłkę. Że sybiracy przy 40 stopniowym mrozie nie mieli gdzie mieszkać, w co się ubrać i co jeść. Przez wiele lat w podręcznikach do historii nic się na ten temat nie mówiło.

- Pytają o szczegóły?

- Pytają. Mogą potem tą wiedzę wykorzystać na lekcjach historii i języka polskiego.

Losy Sybiraków są przecież nierozdzielnie związane z omawianymi na tych zajęciach wydarzeniami w Katyniu, Kozielsku, Ostaszkowie, Miednoje i innych miejscach kaźni polskich oficerów.

Rozmawiała Stanisława Grzelczak

Zdzisław Sawicki

Fot. Stanisława Grzelczak

W Sybiru
białej dżungli

Instytut Lwowski z Warszawy wydał w tym roku tom poezji Mariana Jonkajtysa. Poety-sybiraka, który pisze wiersze, pieśni i piosenki poświęcone martyrologii polskich zesłańców na Syberię i w Kazachstanie. Każdy jego wiersz jest wydarzeniem w środowisku sybiraków. Utwory są powielane i podawane z rąk do rąk. Wędrują po całym kraju zanim ukażą się w druku. Są zapisem 200-letniej historii sybiraków. Marian Jonkajtys jest także autorem pieśni „Marsz Sybiraków” - hymnu Związku Sybiraków. Zainteresowani poezjami wieszczów Sybiraków mogą zamówić tomik w Instytucie Lwowskim w Warszawie, lub u Zdzisława Sawickiego w siedzibie koła Związku Sybiraków w Pruszczu przy ul. Wojska Polskiego 37 w drugi i ostatni czwartek miesiąca w godz. 11-13.

WIADOMOŚĆ
TYGODNIA

■ Cukrownia przetrwała



Fot. W. Rozenberg

Marek Zaczek

prezes
Cukrowni Pruszc S.A.

- Negocjacje z Krajową Spółką Cukrową dały efekt: Cukrownia „Pruszc” nie zostanie zlikwidowana. Przyznano nam limit produkcji cukru na ten rok w wysokości 75 tysięcy ton. Podpisaliśmy już nowe kontrakty na dostawy buraków cukrowych. 560 plantatorów z okolicznych gmin ma w październiku dostarczyć 145 tysięcy ton. Staramy się też o tytuł Agencji polska, odpowiednik godła 1000 lat Polska.

ŚLADEM
PUBLIKACJI

Jednak taniej

Po opublikowaniu w ostatnim numerze „Echa Pruszcza” listu od Czytelnika z Pruszcza, otrzymaliśmy pismo od Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji „WiK”. Firma odpiera zarzuty autora listu dotyczące podwyżek cen wody. Według „WiKu”, faktyczne wysokości cen jednego metra sześć. wody to:

- styczeń 2002 - 1,71 zł + 7 proc. VAT
- marzec 2002 - 1,71 zł + 7 proc. VAT
- styczeń 2003 - 1,71 zł + 7 proc. VAT
- luty 2003 - 1,71 zł + 7 proc. VAT
- kwiecień 2003 - 1,99 zł + 7 proc. VAT.

(as)

PODPATRZONE

■ Wpuszczeni w kanał



Ci panowie zostali wpuszczeni... w Kanał Raduni, gdzie robią wiosenne porządki. Ten historyczny obiekt, po zimie musi być dokładnie oczyszczony. Zabezpiecza bowiem Pruszc przed powodzią.

Fot. Arkadiusz Gancarz

NASZA SONDA

Czy jesteś za wstąpieniem do Unii?

Dostęp do pracy



Fot. Agata Dombrowska

Ewa Mudław
uczenica liceum

- Popieram integrację europejską ponieważ jest to obietnica lepszej przyszłości. Przybędzie nam perspektyw. Nie bez znaczenia pozostaje również fakt łatwiejszego dostępu do zachodnich rynków pracy.

Nic dobrego



Fot. Agata Dombrowska

Stanisław Dobrodziej
kierowca

- Jestem zdecydowanie przeciwny. Wejście do Unii może spowodować więcej szkód niż korzyści. Sądzę, że do czegoś dobrego to nie doprowadzi.

Lepsza przyszłość



Fot. Agata Dombrowska

Mieczysław Mleczko
ceramik

- Do Unii podchodzę entuzjastycznie. Myślę, że akcesja w przyszłości przyniesie nam wiele pozytywnych zmian. Tym samym życie naszych dzieci będzie lepsze.

PODOBA MI SIĘ

■ Stawiają na nogi

„Jestem bardzo wdzięczna pracownikom NZOZ Lech Med w Pruszczu, a szczególnie rehabilitantom. Bardzo szybko i skutecznie pomagają dojść do zdrowia mojej mamie, która uległa wypadkowi i złamała miednicę.

Z organizacji usług rehabilitacyjnych w tej przychodni powinny brać przykład inne ośrodki tego typu.”

Maria Sz. z Pruszcza

LICZBA DNIA

2

egzemplarze „Dziennika” wystarczyło przynieść do naszej redakcji, aby otrzymać książkę telefoniczną.

Botaniczna sensacja w Kłodawie

Kwitnące dziwadło

Zbigniew Nelke, emerytowany nauczyciel biologii z Kłodawy (gmina Trąbki Wielkie) wyhodował dziwadło olbrzymie (*amorphophallus titanum*). To prawdziwa botaniczna sensacja, zwłaszcza w polskim klimacie. Dziwadło jest niezwykle rzadkim kwiatem pochodzącym z Sumatry. Od wieków zadziwiało przyrodników - stąd jego polska nazwa. Ostatni raz roślina ta zakwitła w nocy z 5 na 6 sierpnia 2001 r. w ogrodzie botanicznym Kebun Raya w Bogorze (Indonezja, ok. 45 km od Dżakarty).

- Sadzonkę dostałem od koleżanki. Po roku pękła doniczka rozsadzona przez korzeń w kształcie bulwy - mówi Zbigniew Nelke. - Czekałem cierpliwie 10 lat. Tej wiosny łodyga zaczęła rosnąć jak na drożdżach, kilkanaście centymetrów na dobę. W nocy pojawił się kwiat.

W mieszkaniu pana Nelke trudno o warunki podobne do lasów Sumatry, więc dziwadło wyrosło mniejsze. Mimo to kwiat jest okazały, ma ok. metra. Zwiędnie w ciągu 2-3 dni. Dziwadło to mocno kłopotliwa ozdoba domu. Cuchnie bowiem... gnijącymi rybami i myszami. Woń można wyczuć z ponad 200 metrów, bowiem roślina wabi w ten sposób muchy, które ją zapylają.

- Zapach był tak intensywny, że natychmiast po pojawieniu się kwiatu z musiałem wynieść doniczkę z sypialni - mówi Zbigniew Nelke.

Pan Zbigniew od dzieciństwa interesuje się rzadkimi roślinami. Wokół szkoły w Kłodawie założył minigród botaniczny, w którym jest kilkadziesiąt drzew i krzewów. Obok siebie rosną karłowata brzoza z Japonii i jodła z Korei. Kilka pokoleń uczniów poznawało tu rzadkie, chronione rośliny.

- Chociaż jestem emerytem nie proszę nikogo o pomoc, obawiając się, żeby nieświadomie czegoś nie zniszczył - mówi pan Zbigniew. - Rośliny z różnych stron świata rosną w Kłodawie, bo wiedzą, jak bardzo je lubię. Dlatego pod moim dachem nawet dziwadło zakwitło.

(war)



Zbigniew Nelke i jego dziwadło olbrzymie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Olbrzym z Sumatry

■ Dziwadło olbrzymie to największy kwiat na świecie. W naturze sięga okien II piętra. Roślina ta występuje wyłącznie w wilgotnym lesie równinowym na Sumatrze. Ma duży liść podkowiatostanowy w postaci pochwy, z której sterczy kwiatostan typu kolby. Pochwa ma prawie 1 m średnicy i 1,2 m wysokości, a kolba ponad 3 m wysokości. Łodyga osiąga 5 m wysokości i 4 m grubości. Poza naturalnymi warunkami kwitnie niezwykle rzadko. Nawet w lasach Sumatry można ją spotkać sporadycznie.

Źródło: David Attenborough - Prywatne Życie Roślin

■ Dziwadło olbrzymie (po indonezyjsku Bunga Bangkai) zakwita zawsze w nocy. Wydziela wówczas wyjątkowo wstrętną woń. Stąd wzięła się jego indonezyjska nazwa, która oznacza „trupi kwiat”. Jednakże odwiedzający ogród Kebun Raya (gdzie roślina zakwitła w 2001 roku), którzy przyszli obejrzeć i powąchać dziwadło, byli zafascynowani. Roślina ta bowiem swój odór wydziela przede wszystkim po zmroku. Smród ma przyciągać żerujące głównie nocą padlinożerne chrząszcze i muchy. Okres otwarcia kwiatu nigdy nie trwa dłużej niż 2-3 dni.

Wizerunek dziwadła olbrzymiego można znaleźć na jednym z indonezyjskich banknotów.

Źródło: www.salmandra.org.pl

Pruszcz Gdański. Katastrofa wojskowego śmigłowca

Śmiertelny podmuch wiatru

Śmigłowiec Mi-24 D, stacjonujący w 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszcze Gdańskim rozbił się w piątek na poligonie w Drawsku Pomorskim. Dwóch żołnierzy zginęło na miejscu, trzeci zmarł w szpitalu. Rannych jest 6 osób. Maszyna brała udział w manewrach wojsk lądowych Donośna Surma 2003. Na poligonie przebywało 5 tysięcy żołnierzy. Jak powiedział płk Eugeniusz Mleczak, rzecznik prasowy Ministerstwa Obrony Narodowej, śmigłowiec prowadził doświadczony pilot,

mający ponad 2 tys. godzin lotu. Wypadek najprawdopodobniej spowodował huraganowy wiatr. Załoga ćwiczyła podejmowanie rannych z ziemi. Śmigłowiec znajdował się na niskiej wysokości.

Nagły podmuch wiatru przechylił maszynę. Jedno ze śmigieł wirnika zahaczyło o stojący w pobliżu samochód terenowy Tarpan. Okoliczności wypadku badają komisja ministerstwa ds. wypadków lotniczych, a także prokuratura i Żandarmeria Wojskowa. W katastrofie zginęli dwaj pruszczańscy. Wojsko nie

potwierdza tej informacji. Pułkownik Mleczak odmówił podania szczegółów.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że jedną z ofiar jest st. chor. sztab. Stanisław Berdzik, 41-letni pruszczanin, mechanik pokładowy.

Potwierdziła to żona Alicja Berdzik. Lotnik osierocił dwoje dzieci w wieku szkolnym.

- Nigdy nie bałam się o męża gdy miał loty w pobliżu Pruszcza - powiedziała Alicja Berdzik. - W pruszczańskim pułku od wielu lat nie było wypadków lotniczych.

Stanisław był dobrym człowiekiem, wzorowym żołnierzem i wspaniałym mężem. Chciał latać od wczesnej młodości. Zrealizował swoje marzenia. Wciąż nie dociera do mnie, że nie wróci z manewrów. Przecież było tam tysiące żołnierzy...

W wypadku zginął też 27-letni plutonowy Tomasz Kłowski z Pruszcza Gd.

W niedzielne popołudnie na lotnisku w Pruszcze, w ściśle zamkniętym gronie, odbyła się msza święta za dusze ofiar wypadku.

(P.C.) (war)

MINAŁ TYDZIEŃ

■ Książki szły jak woda



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Istne obłężenie przeżyła nasza redakcja, kiedy rozdawaliśmy Czytelnikom książki telefoniczne. W porę odwiedzili nas Ryszard Lech i Franciszek Lidke z Pruszcza, którzy odebrali książki od naszych praktykantów Łukasza Godyńskiego i Adama Ziewiec.

■ Dresy dla dzieci



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Ewa Kanka i Grażyna Zarówna z dresami dla dzieci.

PRUSZCZ GD. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Pruszcze otrzymał 78 kompletów dresów o wartości 4 738 zł. Był to dar burmistrza, Janusza Wróbla, dla dzieci z rodzin, które ucierniały w powodzi w 2001 r. - Pomagamy 38 rodzinom powodzi - powiedziała Grażyna Zarówna, dyrektor MOPS w Pruszcze. - Od razu rozpoczęliśmy wydawanie odzieży podopiecznym.

■ Komputer od samorządu



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Janusz Goliński przekazał komputer Romualdowi Kulmiej.

PRUSZCZ GD. Wysokiej klasy komputer otrzymała Powiatowa Komenda Policji w Pruszcze Gd. Sprzęt ufundował samorząd gminy Cedry Wielkie. - Maszyna ułatwi pracę służbom operacyjnym - powiedział podinsp. Romuald Kulma, powiatowy komendant policji w Pruszcze. - Coraz częściej korzystamy w pracy z systemów informatycznych, dlatego szybki komputer poprawi naszą operatywność.

(war)

REKLAMA

Pełnomocnik Powiatowy
Prawo i Sprawiedliwość
Posel na Sejm RP Andrzej Liss
pełni dyżury poselskie w biurze poselskim
Prawo i Sprawiedliwość

w Tczewie, ul. Wyzwolenia 1c, godz. 16.00-18.00
w Pelplinie, w Biurze Rady Miasta i Gminy, godz. 10.00-12.00
w Gniewie, ul. Zamkowa, godz. 12.15-14.00
w każdy pierwszy i trzeci wtorek miesiąca.

29800795/A/6

10 LAT MITSUBISHI
w Trójmieście

Zalecany olej

Mamy duże
możliwości
ALE TYLKO
DO ŚWIAT

ZAPRASZAMY DO NEGOCJACJI CENY

Gdańsk - 552-38-33/34
Gdańsk - 303-34-44Gdynia - 663-33-33
663-93-33Masz pokoje lub domek
do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę

w Banku Kwater

Twoje ogłoszenie ukaże się w Gdańsku,
Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.plKupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz
codziennie w **Dzienniku Bałtyckim**Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi
oraz portalu internetowym Gratka.pl należyKUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)■ PRZESŁAĆ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213■ PRZESŁAĆ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej,
Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZAĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem

2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą

5. Różne

Nr rubryki

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko



Pruszcz Gdański ul. Obr. Westerplatte 30

tel./fax (0-58) 692-09-99

Zukowo, ul. Kościarska 9, tel./fax (0-58) 681-82-56

Reda, ul. Gdańska 16, tel. 0694-130-493

Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel./fax (0-55) 247-93-35

www.makro-bud.com.pl

21800671/A/1154

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NISKIE CENY
PROMOCJA WIOSENNĄBLACHODACHÓWKI I TRAPEZY
DACHÓWKA CERAMICZNA
DACHÓWKA CEMENTOWA
SYSTEMY OCIEPLEŃ
Wykonujemy prace dekarские
(5 lat gwarancji).Przy zamówieniu kompletnego dachu
rynny PCV GRATIS!SKUP TRZODY
CHLEWNEJPŁATNE GOTÓWKĄ!
Powżej 50 szt.
- odbiór własny.

0502 571 843

10162094/A/182

Ogłaszaj się!



P R A C A

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-253
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

RYNEK

Pruszcz Gdański, Krótka 22

85 stałych punktów handlowych czynnych od poniedziałku do soboty.

- 4 sklepy mięsne
- 4 sklepy ogólnospożywcze
- 1 sklep rybny
- 3 sklepy warzywno-owocowe
- sklep meblowy
- sklep z armaturą domową
- sklep hydrauliczny
- sklep z art. budowlanymi
- sklep elektryczny
- księgarnia z art. papirniczymi
- 2 sklepy tytoniowo-spożywcze
- kilkadziesiąt punktów sprzedaży z odzieżą i obuwiem
- 3 punkty z art. metalowymi oraz małym sprzętem AGD
- 2 sklepy z chemią gospodarczą
- sklep z farbami i lakierami
- 2 sklepy kosmetyczne
- 2 punkty sprzedaży prasy
- pizzeria
- bar piwny



DNI TARGOWE: ŚRODA I SOBOTA

- Kilkadziesiąt dodatkowych punktów sprzedaży, głównie owoców,
warzyw, kwiatów, jajek, drobiu, odzieży używanej itp.

ZAPRASZAMY

„Kupcy Pruszcz Gdański” Sp. z o.o. tel./fax 683-51-41

Blachodachówka

BORGHA®

już 30 lat tradycji

Zapraszamy na jubileuszową promocję!

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	686 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Woj. Polskiego
Malbork	647 16 85	al. Woj. Polskiego
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konst. 3 Maja 5a

www.winplast.com.pl



Pruszcz Gdański ul. Obr. Westerplatte 30

tel./fax (0-58) 692-09-99

Zukowo, ul. Kościarska 9, tel./fax (0-58) 681-82-56

Reda, ul. Gdańska 16, tel. 0694-130-493

Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel./fax (0-55) 247-93-35

www.makro-bud.com.pl

21800671/A/1154

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NISKIE CENY
PROMOCJA WIOSENNĄBLACHODACHÓWKI I TRAPEZY
DACHÓWKA CERAMICZNA
DACHÓWKA CEMENTOWA
SYSTEMY OCIEPLEŃ
Wykonujemy prace dekarские
(5 lat gwarancji).Przy zamówieniu kompletnego dachu
rynny PCV GRATIS!SKUP TRZODY
CHLEWNEJPŁATNE GOTÓWKĄ!
Powżej 50 szt.
- odbiór własny.

0502 571 843

10162094/A/182

Ogłaszaj się!



P R A C A

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-253
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Długie Pole. 100 lat to za mało!

Niech no tylko zaśpiewają skowronki

Walenty Czyż z Długiego Pola to jeden z seniorów gminy Cedry Wielkie,

którym trzeba życzyć 200 lat, bo do tradycyjnych stu brakuje zaledwie dziewięciu. Jubilat zimę spędził w Gdańsku u córki, ale wiosną wrócił do swego domu. Wprawdzie zaraz, na powitanie, dopadła go grypa, jednak pan Walenty nie bardzo przejął się chorobą.

- Poleżę sobie w łóżku i przeziębienie samo przejdzie. Do lekarzy nie pójde, bo ich nie lubię. Tam trzeba się zgłaszać, gdy sprawa poważna - oświadczył senior. - Niech tylko skowronki rozśpiewają się na dobre, to wyjdę z domu, posprzątam obejście, a później hajda na rower i przed siebie.

Może to dzięki takiemu trybowi życia jubilat wciąż zachowuje świetną kondycję fizyczną i psychiczną. Chętnie wspomina dawne i obecne przygody, żartuje, snuje

plany. Nieustannie przewija się w nich rower, wielka pasja pana Walentego, który bez dwukołowego „rumaka” nie wyobraża sobie życia.

- Bardzo żałowałem, że nie zabrałem go do Gdańska. Musiałem wędrować po mieście pieszo. Nie po to tam się wybrałem, żeby w murach siedzieć - życzył się pan Walenty. - Teraz, jak tylko zrobi się cieplej, pojadę na cmentarz zawieźć żonie kwiaty. Odwiedzę wnuka w Giełkach i syna w Cedrach Wielkich. Zająć mi nie zabraknie, bo w domu jest co robić i synowi w gospodarstwie pomogę.

Zdaniem jubilata ciąga aktywność, praca i kontakty z ludźmi to gwarancja dobrego samopoczucia i sprawności. Koniecznie trzeba mieć oparcie w troskliwej, kochającej rodzinie, na którą zawsze można liczyć. Zapytany o przepis na długowieczność senior radzi bez namysłu:

- Nie wolno palić papierosów i nadużywać alkoholu.



- Niech no tylko rozśpiewają się skowronki, wsiądę na rower i odwiedzę rodzinę - zapewnia Walenty Czyż, który z okazji urodzin otrzymał wielki kosz kwiatów.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Potrzebna jest ciąga praca, być szczupłym. Gruby długo dużo ruchu i dobry humor nie pożyje. Najważniejsze jednak, żeby (esk)

REKLAMA

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75, Tel./fax 682 35 52



MIESZKANIA W PRUSZCZU GD.

W DOSKONAŁYCH LOKALIZACJACH
LOKALE BIUROWE W CENTRUM

P. B. PROJEKT S.p. z o.o.

CENTRUM:

- winda
- ochrona budynku
- instalacja alarmowa
- realizacja II kw. 2003 r.
- pow. mieszkań od 29 m²



OSIEDLA MIESZKANIOWE

„PARKOWE” i „OGRODOWE”

- osiedla dozorowane
- realizacja książeczek mieszkań
- możliwość kupna garażu lub miejsca postojowego
- kredyty hipoteczne
- pow. mieszkań od 28 m kw.

OSIEDLE „OGRODOWE”, ul. Wojska Polskiego

PARKOWE ul. Mickiewicza



MIESZKANIE 65 m² OD ZARAZ. REALIZACJA XII 2003



REALIZACJA LIPIEC 2003

Biurowie sprzedaży: Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 93 B
Tel./fax 0-58 683-21-52, 683-19-67
www.projekt.jakr.pl

BROKER

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Starogard Gd.

ul. Derdowskiego 4
tel. 56-226-77, 56-141-19
www.broker.stg.com.pl
e-mail: broker@starogard.com.pl

SAMBOR

Tczew

ul. 30 Stycznia 44
tel. 53-110-54, 53-221-62
www.sambor.pl

M. Leier

BLOK FUNDAMENTOWY
PUSTAK BETONOWY
WSZYSTKIE WYROBY FIRMY M. Leier
RABAT DO 15%

ŻWIR!
cena od:
8 zł/tona



Transport
i rozładunek gratis!

ELBAS

**HURTOWNIA
ELEKTRYCZNA**

OFERUJE:

- ➔ KABLE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE
- ➔ OSPRZĘT KABLOWY
- ➔ ZŁĄCZA KABLOWE I POMIAROWE
- ➔ SKRZYNKI BEZPIECZNIKOWE
- ➔ ŹRÓDŁA ŚWIATŁA (LAMPY, ŻARÓWKI, HALOGENY) ORAZ ARTYKUŁY POMIAROWE I ELEKTROINSTALACYJNE

SIECI LAN I WAN

OSIEDLOWE I KORPORACYJNE

Wykonawstwo instalacji elektrycznych, energetycznych, sieci komputerowe, domofonowe i alarmowe

i-system@wp.pl

83-000 PRUSZCZ GDAŃSKI, UL. GRUNWALDZKA 26

683-53-40

Zakupy
za gotówkę
i na raty.



S
Y
S
T
E
M

2180065/A/181

CKP

Centrum Kształcenia Praktycznego

83-100 Tczew, ul. Sobieskiego 10

tel. (058) 531-43-43, tel./fax (058) 531-74-44

**UWAGA PRZEWOŹNICY DROGOWI!!!
ZAPRASZAMY NA SZKOLENIE:**

**„PRZEWÓZ KRAJOWY
I MIĘDZYNARODOWY
OSÓB I RZECZY”**

Szkolenie przygotowuje do egzaminu w celu uzyskania

CERTYFIKATU KOMPETENCJI ZAWODOWYCH

niezbędnego do podjęcia i wykonywania krajowego i międzynarodowego transportu drogowego osób i rzeczy.

29800759/B/6

W OBIEKTYWIE

Festiwal w przedszkolu



Wiosenny przegląd piosenki dziecięcej w Pszczółkach udał się nad wyraz. Hol miejscowego przedszkola pękał w szwach. Mali aktorzy i widzowie bawili się wyśmienicie.



Na scenie panowała Wiosna. W rolę tę wcieliła się niedawna absolwentka przedszkola, Dorota Danielczyk.



Sympatyczne misie, Maciuś Bizior i Ala Rumak, nie chciały jeszcze wstawać z zimowego snu. Misie chyba wiedzą wszystko o pogodzie, bo po godzinie nad Pszczółkami rozszalała się śnieżna nawałnica.

Zdjęcia Wawrzyniec Rozenberg

Zespół Szkół Rolniczych w Rusocinie

Lekcje z prawa jazdy

Zespół Szkół Rolniczych w Rusocinie ma opinię szkoły aktywnej. Zapewne dlatego, że w placówce organizowanych jest sporo imprez. Odbývają się tu targi rolne (w tym roku już dziesiąte). Obchodzone są rocznice szkoły. Dotychczas organizowano też dni powiatu gdańskiego. Szkoła zajmuje spory teren. Na placu stoją maszyny rolnicze, pługi, bronny, kombajny. To pomoce naukowe. Wokół panuje wzorowy porządek. Placówka jest dobrze wyposażona. Są dwie pracownie informatyczne. Obecnie powstaje klasa multimedialna. Szkoła zapewnia całodobowy dostęp do internetu. Bardzo dobrze wyposażone są liczne pracownie do nauki zawodu, w tym klasa żywienia. Każdy uczeń tej szkoły musi zdobyć prawo jazdy - jest to włączone do programu nauczania - nowoczesny rolnik musi umieć prowadzić pojazdy mechaniczne. Praktyki zawodowe prowadzone są w gospodarstwach specjalistycznych w Polsce, Niemczech, Holandii, Francji i Szwecji.

W szkole jest sala gimnastyczna. Uczniowie zostali w



Uczennice Technikum Żywnienia lubią zajęcia praktyczne. W czasie lekcji można posilić się własnoręcznie przygotowanymi specjałami.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Klasy i profile

Zespół Szkół Rolniczych w Rusocinie to Technikum Hotelarstwa, Technikum Żywnienia, Technikum Mechanizacji Rolnictwa, Zasadnicza Szkoła Zawodowa Mechanizacji Rolnictwa, Zawodowa Szkoła Specjalna Mechanizacji Rolnictwa.

Jest też 3-letnie Technikum Mechanizacji Rolnictwa na podbudowie ZSZ. Działa także filia Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego o kierunku Technika Rolnicza i Leśna.

Stypendia dla najbiedniejszych



Fot. W. Rozenberg

Tadeusz Bąkowski
dyrektor szkoły

- Dobre relacje nauczycieli z uczniami i życzliwość to najlepszy sposób zapewnienia bezpieczeństwa w szkole. Każdego roku jesienią prowadzimy „Tydzień tolerancji i walki z patologiami”. Organizujemy spotkania z oficerami policji, prokuratorami i pracownikami Monaru. Dobre efekty przynoszą zajęcia terapii indywidualnej. Wychowawcy znają problemy uczniów. Widzą zubożenie wiejskiego środowiska. W porozumieniu z ośrodkami pomocy społecznej oraz AWRSP zapewniamy stypendia dla najbiedniejszych wychowanków.

Lakier na dobre samopoczucie



Fot. W. Rozenberg

Katarzyna Pacewska
uczenica kl IV Technikum Żywnienia

- Uczniowie naszej szkoły są aktywni. Trójki klasowe wymagają od dyrektora inwestycji poprawiających samopoczucie podopiecznych. Tak było z parkietem w sali gimnastycznej - został polakierowany. Teraz domagamy się odnowienia korytarzy w internacie. Nie odmawiamy też udziału w szkolnych imprezach. Nasza klasa robiła kanapki na Dni Otwarte Szkoły, Targi Rolne, Dni Powiatu. Chłopcy zajmowali się informowaniem gości i utrzymaniem porządku. Jestem przekonana, że większość uczniów do szkoły chodzi z przyjemnością. Nie dotarła jeszcze do nas moda na narkotyki. Gdyby tak było, coś bym słyszała na ten temat.

NASZ PLEBISCYT

Przyjazna szkoła

Zapraszamy do udziału w plebiscycie na najbardziej przyjazną szkołę ponadgimnazjalną. Plebiscyt rozgrywamy na łamach gazety i w Internecie do 30 maja br. Kupon, można przysłać pod adres redakcji 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2. Internauci mogą oddawać głosy na stronie www.gdansk.naszemiasto.pl i dzielić się opiniami na temat wybranej szkoły.

(1)

Plebiscyt
Przyjazna szkoła

Typuję szkołę:

imię i nazwisko

adres

telefon

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis



Partner akcji i sponsor
nagród głównych w plebiscycie:
- komputera od Czytelników,
- komputera od Internautów



Rusocin. Dzień otwarty szkoły

Wybieranie przyszłości

Ponad 400 gimnazjalistów z powiatu gdańskiego i tczewskiego obejrzało Zespół Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Praktycznego w Rusocinie podczas dni otwartych szkoły. Większość była zaskoczona ciepłym przyjęciem.

- Nie obiecuję, że wszyscy znajdziecie pracę po ukończeniu naszej szkoły - powiedział Tadeusz Bąkowski, dyrektor placówki. - Obiecuję jednak, że będziecie dobrze przygotowani do zawodu, a o pracę będzie wam łatwiej, niż absolwentom innych szkół.

Po krótkim spektaklu o treści ekologicznej, goście poszli zwiedzać szkołę. W pracowni żywienia uczennice serwowały wszystkim kanapki i pyszne ciasteczka prosto z piekarnika. Dziewczęta zostały w segmencie

żywienia. Chłopcy długo oglądali działy praktycznej nauki zawodu: obróbki metali i drewna, diagnostyki pojazdów i maszyn rolniczych. Na placu manewrowym można było jeździć kombajnem i ciągnikami. Na koniec wszyscy spotkali się przy ognisku.

- Wybrałam tę szkołę, bo moi starsi koledzy są jej uczniami i chwalą sobie naukę - powiedziała Aleksandra Nalborska z gimnazjum w Przywidzu. - Dojazd z Przywidza do szkół w Gdańsku i Pruszczu jest kłopotliwy, a tu jest dobry internat.

- Wybór szkoły, to ważna decyzja - powiedział Bartosz Łazarz z Gimnazjum nr 2 w Pruszczu. - Od tego zależy przyszłość każdego z nas. Nie jestem do końca zdecydowany, dlatego odwiedzam różne szkoły średnie. (war)



W czasie dni otwartych placówkę tłumnie odwiedzili gimnazjaliści.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Instrukcja obsługi Urzędu Miasta w Pruszczu Gdańskim Urząd Stanu Cywilnego

W naszym vademecum „Co i jak załatwić w urzędzie” dziś przedstawiamy Urząd Stanu Cywilnego. Jeszcze przed kilku laty, co sobotę, spotkać tu można było tłumy elegancko ubranych gości młodych par, które zawierały cywilne związki małżeńskie. Od czasu wprowadzenia konkordatu odbywa się znacznie mniej ślubów cywilnych. Jed-

nak kierownik pruszczańskiego USC, Krystyna Skowrońska, na brak pracy nie narzeka. Musi zarejestrować w urzędowych księgach wszystkie związki zawarte w kościołach. Okazją do wyjęcia z szafy atrybutu urzędniczej władzy - pięknego łańcucha z bursztynem - są organizowane w USC jubileusze par z najdłuższym stażem małżeńskim: złotych, brylantowych, diamentowych... (as)



Kierownik pruszczańskiego USC, Krystyna Skowrońska.

Fot. Anna Sychta

REKLAMA

Kto i gdzie

Urząd Stanu Cywilnego znajduje się w pokoju nr 3 na parterze magistratu przy ul. Grunwaldzkiej 20.

Praktyczny telefon

■ 775-99-54 - kierownik Krystyna Skowrońska



Jak długo czekamy

■ Akty urodzenia i akty zgonu (oraz pozostałe) sporządzane są w dniu zgłoszenia.

■ Związek małżeński można zawrzeć nie wcześniej niż po upływie miesiąca od dnia złożenia przez parę pisemnego zapewnienia, że obie strony nie znają okoliczności uniemożliwiających im zawarcie małżeństwa.

Godziny urzędowania



Urzedników USC najdluzej można zastac w srody.
■ poniedzialek - 7.30 - 16.00
■ wtorek - 7.30 - 15.00
■ sroda - 8.00 - 17.00
■ czwartek - 7.30 - 15.00
■ piątek - 7.30 - 15.00

USC zajmuje się:

- Sporządzaniem aktów urodzenia.
- Przyjmowaniem oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński i sporządzaniem aktów ślubu.
- Wydawaniem zaświadczeń uprawniających do zawarcia małżeństwa za granicą oraz zaświadczeń (ważnych przez 3 miesiące) umożliwiających zawarcie ślubów wyznaniowych.
- Sporządzaniem aktów zgonu.
- Sporządzaniem, ustalaniem i odtwarzaniem aktów stanu cywilnego oraz ich aktualizowaniem.
- Przyjmowaniem oświadczeń o uznanie dziecka, nadanie dziecku nazwiska męża matki.

Oplaty



- Sporządzenie aktu małżeństwa - 75 zł.
- Sporządzenie odpisu zupełnego aktu stanu cywilnego - 25 zł.
- Sporządzenie odpisu skróconego aktu stanu cywilnego - 15 zł.
- Wydanie zaświadczenia stwierdzającego, że obywatel Polski może zawrzeć związek małżeński za granicą - 30 zł.

■ Wydanie zaświadczenia o wpisach (lub ich braku) dokonanych w księgach stanu cywilnego oraz zaświadczenia o zaginięciu lub zniszczeniu księgi stanu cywilnego - 18 zł.
■ Pozostałe zaświadczenia - 19 zł.
■ Inne czynności urzędu stanu cywilnego - 10 zł.
■ Wydanie decyzji administracyjnej - transkrypcje - 40 zł.
- pozostałe - 30 zł.
■ Podanie oraz protokół zastępujący podanie - 5 zł.
■ Załącznik do podania podlegającego opłacie - 50 gr.
■ Sporządzenie testamentu urzędowego - 15 zł.
(Wydanie zaświadczenia umożliwiającego zawarcie związku małżeńskiego w formie wyznaniowej jest bezpłatne.)
W ubiegłym tygodniu błędnie podaliśmy wysokość opłat za zaświadczenia wydawane przez Referat Podatków i Opłat.

Na podania i wnioski do Referatu Podatków i Opłat potrzebne są znaczki skarbowe o wartości 5 zł, a na załączniki - 50 gr. Za zaświadczenia dotyczące stanu majątkowego trzeba zapłacić 11 zł, a dotyczące zaległości w zobowiązaniach podatkowych - 19 zł.

Wymagane dokumenty

- **Do sporządzenia aktu urodzenia:**
 - zgłoszenie urodzenia noworodka, wystawione przez lekarza,
 - skrócony odpis aktu małżeństwa rodziców dziecka (do wglądu)
 - dowody osobiste rodziców dziecka.
 - **Do sporządzenia aktu zgonu:**
 - karta zgonu wystawiona przez lekarza,
 - dowód osobisty lub książeczka wojskowa zmarłej osoby.
- Zgon należy zgłosić najpóźniej w ciągu 3 dni, a jeśli nastąpił w skutek choroby zakaźnej - w ciągu 24 godzin.
- **Osoba chcąca zawrzeć związek małżeński powinna przedstawić:**
 - dokument potwierdzający tożsamość,
 - pisemne zapewnienie, iż nie zna okoliczności uniemożliwiających zawarcie związku małżeńskiego,
 - skrócony odpis aktu urodzenia i ewentualnie dowód ustania, lub unieważnienia poprzedniego związku małżeńskiego,
 - zezwolenie na zawarcie małżeństwa (prawomocne postanowienie sądu) jeżeli tego wymagają przepisy kodeksu rodzinnego i opiekuńczego (np. jeśli kobieta nie ma ukończonych 18 lat.)



Jedyna okazja na 100 lat!

W cenie standardowego modelu Forda Focus X100:

- automatyczna klimatyzacja • ABS • 4 poduszki powietrzne • komputer pokładowy
- zdalnie sterowany centralny zamek • elektrycznie regulowane i podgrzewane lusterka
- podgrzewana przednia szyba i dysze spryskiwaczy • elektrycznie sterowane szyby drzwi przednich

Ford**Focus**

Stworzony, by cieszyć
Zaprojektowany, by trwać



BIG Autohandel

80-958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, Tel.: (58) 552 06 60; Fax: (58) 554 13 13, e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl

www.bigautohandel.gda.pl

SERCA DWA

■ Michał, 24 lata, 180 cm, wysportowany, o szczupłej sylwetce, wysz. średnie, niekarany, znak zodiaku Byk. Poznam miłą i sympatyczną dziewczynę do 24 lat, której podobnie jak mnie doskwiera samotność. Lubię muzykę i sport. Mile widziane foto i nr telefonu. Napisz, nic nie tracisz. sygn. 471

■ Kulturalny, sympatyczny, spokojny domator, rencista, 58 lat, „złota rączka”, bez mieszkania, zobowiązań i nałogów. Poznam samotną panią w odpowiednim wieku, która szuka przyjaźni oraz bratniej duszy. Rak z Gdyni. sygn. 472

■ Gdańszczanka, 52/160, pozna pana w odpowiednim wieku, z mieszkaniem, przedsiębiorczego, bez zobowiązań - wyłącznie w celu matrymonialnym. sygn. 482

■ Kawaler, 25 lat, wysz. wyższe, z Gdańska, zodiakalny Wodnik, 174 cm, pracujący, niepalący, ceniący szczerość, pozna dziewczynę do 25 lat, spokojną, która nie szuka przygód, a pragnie spędzić długie wieczory w moim towarzystwie. Najchętniej z Trójmiasta. Odpowiem na każdy list, telefon i foto mile widziane. sygn. 484

■ 60-letnia wdowa, 163 cm, elegancka, gospodarna, wysz. średnie, niezależna finansowo, własne mieszkanie. Lubię przyrodę, słońce i spacer, szukam pana niepalącego, w odpowiednim wieku, wysokiego, opiekuńczego, prawdziwego przyjaciela. Proszę o poważne oferty. sygn. 486

■ Wdowiec, 70/176/70, wysz. średnie techniczne, bez nałogów, zadbany, uczciwy, skromny, katolik, pracowity, opiekuńczy, nie szukający przygód, mieszkania czy bogactwa. Pragnę poznać panią o podobnych cechach, szczupłą, o miłej aparycji, w wieku ok. 66 lat, zdecydowaną na wspólny związek w jesieni życia. sygn. 487

■ Romantyczna Rybka, 32/161/48, wolna (w trakcie unieważniania ślubu kościelnego), dwoje dzieci, pozna pana w wieku 29-38 lat, wolnego, poważnie myślącego o życiu, z poczuciem humoru, czulego i spontanicznego, który mimo niepowodzeń nadal szuka swego szczęścia. Panowie z ZK wykluczeni. Foto i nr telefonu mile widziane. Ola z Gdańska. sygn. 488

■ Samotna, 64 lata, na rencie, z własnym M, uczciwa, szczerą, opiekuńcza, bez zobowiązań i nałogów, domatorka. Poznam pana samotnego, do lat 70, bez nałogów, zdecydowanego zerwać z samotnością. Cenię przyjaźń, szacunek i wzajemne zaufanie. Telefon przyspieszy kontakt. Wodnik. sygn. 489

■ Jeśli pragniesz trwałej przyjaźni, bliskości i ciepła drugiej osoby, a masz na zbyciu dużo

optyzmu, a poczucie humoru też cię nie opuściło; jesteś wysokim, zadbanym facetem ok. 50. - napisz do atrakcyjnej, szczupłej, piwnookiej brunetki, 50 lat, 162 cm. Chętnie się z tobą spotkam. sygn. 490

■ Rozważ propozycję pana spod znaku Wagi. Pozwól wziąć się za rękę i powieść poprzez zakrety i zawiłości losu. We dwoje zawsze jest łatwiej. Mam 33 lata i czekam na tę, która zechce dzielić ze mną to i owo w życiu. Chwilo jestem w ZK. Mi-rek. sygn. 492

■ Pozwól nam odnaleźć się w morzu samotności, pozwól mi otoczyć cię gorącym uczuciem i dać ci poczucie bezpiecznego oparcia. Choć chwilowo znalazłem się w ZK, to w dalszym ciągu mógłbym podarować Ci świat. Mam 30 lat i wciąż czekam na prawdziwe uczucie. Napisz do mnie. Może to właśnie nas szuka przeznaczenie. Piotr. sygn. 496

■ Wdowa, 53/168, średniej budowy ciała, niebrzydka, zadbana, pracująca, renta, z własnym M i samochodem. Poznam pana o dobrym charakterze i sercu. sygn. 497

■ Jestem pogodną optymistką, z dobrym charakterem, uczciwą, opiekuńczą. Cenię ludzi odpowiedzialnych, kulturalnych. Mam 56 lat, nie mam nałogów, jestem niezależna finansowo i mieszkaniowo. Poznam sympatycznego pana w celu stworzenia partnerskiego związku. Samotna. sygn. 498

■ Rozwiedziona, 52 lata, średniego wzrostu i wagi, pozna uciwłego pana do lat 60, wzrost około 170 cm. Panowie szukający przygód wykluczeni. Barbara z Gdyni. sygn. 499

■ Samotny, 65 lat, finansowo i mieszkaniowo niezależny, katolik o dobrym sercu, bez nałogów i zobowiązań, ceniący szczerość, szacunek, zaufanie. Poznam panią w wieku 45-65 lat, która nie szuka przygód. Najlepiej z Gdańska lub Chelma, ale nie tylko. sygn. 502

■ Czy jest ktoś, kto mnie pokocha? Mam 25 lat, wyższe wyksz., pracuję, jestem osobą o bardzo pusztych kształtach i o bardzo samotnym sercu. Mam 175 cm wzrostu. Proszę, niech znajdzie się moja druga połowa! Lubię kino, teatr, dobrą muzykę, spacerować brzegiem morza i lubię jeszcze jak ktoś trzyma mnie za rękę. Niech odezwie się do mnie ktoś, kto lubi to, co ja. sygn. 505

■ Wolna, wysoka, szczupła blondynka, 53/168/58, pracująca, paląca (Bliźniak), pozytywnie nastawiona do wszystkiego - pozna pana w odpowiednim wieku, który docenia życie we dwoje i chciałby zostać przyjaciелеm na stałe. sygn. 507

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

Pruszcz Gdański. Gotuj z „Echem”

Dla głodnego coś pieczonego

Wioleta Wysiecka z przysmakami ma do czynienia na co dzień. Pracuje bowiem w jednej z pruszczańskich cukierni. W domu też przygotowuje niejedno smakowite danie.

Pieczeń
w warzywach

Składniki: 1 kg schabu, 20 dag słoniny, 2 marchewki, pietruszka, cebula, mały seler, suszony majeranek, 2 ząbki czosnku, liście laurowe.

Przygotowanie: marchewkę, pietruszkę i seler oczyścić, umyć, zetrzeć na tarce. Cebulę obrać, posiekać w cienkie piórka. Mięso umyć, osuszyć i natrzeć solą zmieszaną z pieprzem. Ułożyć na dużym talerzu, starannie obłożyć warzywami. Majeranek pokruszyć, pozostawiając same listki. Posypać mięso, odstawić w chłodne miejsce. Pokroić słoninę w cienkie, długie paski. Zdjąć warzywa ze schabu i odłożyć. Natrzeć mięso czosnkiem roztartym z odrobiną soli, ściśle obłożyć słoniną. Wstawić do piekarnika nagrzanego do temp. 190 st. C na 30 minut. Podpieczone mięso ponownie obłożyć warzywami, posypać majerankiem, dodać liście

laurowe. Skropić wodą lub bulionem. Piec jeszcze 30 minut.

Faszerowane
pieczarki

Składniki: 20 szt. średnich pieczarek, 50 g masła, 50 g cebuli, 1 łyżeczka drobno pokrojonej cebuli, jajko, 100 g żółtego sera, 20 g tartej bułki.

Przygotowanie: grzyby obrać i umyć. Odciąć trzony, posiekać. Cebulę drobno pokroić i podsmażyć na złoty kolor. Dodać posiekane trzony grzybów i chwilę razem smażyć. Dodać jajko. Przyprawić pieprzem, solą, pieprzem. Całość dobrze wymieszać.

Tak przygotowanym farszem wypełnić kapelusze grzybów. Potem nafaszerowane pieczarki ułożyć w wysmarowanej

masłem brytfance. Każdą pieczarkę posypać startym serem i bułką. Na brytfankę wyłożyć dodatkowo łyżkę masła. Całość wstawić do gorącego piekarnika. Gdy pieczarki lekko się zrumienią - są gotowe. Podawać jako przekąskę, lub dodatek do pieczonego mięsa.

(dra)

Wioleta
Wysiecka na
deser poleca
słodkie wypieki.

Fot. Agata
Dombrowska



NAJLEPSZE ŻYCZENIA



żeby się spełniło, a to co kochasz, by Twoje było. Z okazji 18 urodzin **Karolinie Małeckiej** z Wrocławia życzenia ślą:

cioćia z wujkiem oraz kuzynka Dajana, Marta i kuzyn Michał Langowski.



muszę! Z okazji 18 urodzin **Tomaszowi Kiedrowiczowi** udanego i rozsądnego startu w dorosłe życie oraz wielu słonecznych dni najszerzej życzą:



nigdy, że Ci się nudzi zacierpnij szczęścia, pokochaj ludzi. Z okazji urodzin, **Łukaszowi Kornath** z Grabin Zameczku z całego serca życzenia składają:

rodzice, brat Mateusz, siostra Asia oraz babcia Jadzia z Ewelina.

■ Najpiękniejsze jest to czego nie ma, na co czekasz i tęsknisz od lat, bo najpiękniejsze są w życiu marzenia - kolorowy, bajkowy świat. Gdy doczekasz się marzeń spełnienia, nie będą one jak we śnie, bo najpiękniejsze są w życiu marzenia, które mają spełnić się. Niech świat Twoich marzeń stanie się światem radosnym, w którym nie zabraknie słońca. Swym szczęściem dziel się z innymi, może mniej szczęśliwymi od Ciebie. Z okazji urodzin, **Łukaszowi Kornathowi** z Grabin Zameczku życzenia przesyłają: **babcia z dziadkiem i cioćia Agnieszka z mężem oraz Kubuś i wujek Wojtek.**



buźka wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje. Z okazji jedenaście urodzin, kochanej córeczce **Klaudusi Dadacz** z Ciepłewa wszystkich najlepszego życzą:

mamusia, tatuś oraz siostrzyczka Natalka.



■ Tysiące gwiazd na niebie, tak my kochamy Ciebie i kochać nie przestaniemy, dopóki z Tobą będziemy. Z okazji urodzin, kochanej babci **Zofii Szuchmielskiej** z serca płynące życzenia składają:



■ Płyńcie czas, lecą godziny i znowu kolejne urodziny. Miej szacunek dla każdego i małego, i dużego, nie rań słowem, ani czynem. Nie mów nigdy, że Ci się nudzi zacierpnij

Emilia i Sylwek.

■ Śniło mi się nad porankiem, że przyjechał anioł z wiankiem i powiedział nam nowinę, że dziś Twoje urodziny. Żyj nam Aniu długie lata, niech Ci anioł wieniec spleta, niech Ci spleta z białej róży, żyj nam Aniu jak najdłużej. **Ani Ciupińskiej** moc życzeń składają:

mama, Rafał i babcia z Pruszcza Gdańskiego.



wsze dobra i prosta, byś zdrowy był i humor miał, i o kimś kto Cię kocha zawsze pamiętał. Z okazji imienin, **Michałowi Leśniewskiemu** z Pszczółek życzenia ślą:

rodzice Lidia i Konstanty Leśniewscy oraz Joanna i Gierek z dziećmi.

■ W dniu Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta. Pamięta o Tobie i śle Ci życzenia, by się spełniły Twoje marzenia. To o czym marzysz, by się spełniło, a to co kochasz, by Twoje było. Żyj w szczęściu i radości, a uśmiech niech w Twoim życiu gości. Z okazji urodzin, wspaniałej koleżance i przyjaciółce, **Karolinie Skarżyńskiej** najszerzej życzenia przesyła pamiętającą ciągle o Tobie **Emilia.**



■ Tysiące gwiazd na niebie, tak my kochamy Ciebie i kochać nie przestaniemy, dopóki z Tobą będziemy. Z okazji urodzin, kochanej babci **Zofii Szuchmielskiej** z serca płynące życzenia składają:

Emilia i Sylwek.

■ Śniło mi się nad porankiem, że przyjechał anioł z wiankiem i powiedział nam nowinę, że dziś Twoje urodziny. Żyj nam Aniu długie lata, niech Ci anioł wieniec spleta, niech Ci spleta z białej róży, żyj nam Aniu jak najdłużej. **Ani Ciupińskiej** moc życzeń składają:

mama, Rafał i babcia z Pruszcza Gdańskiego.

■ Najpiękniejsze jest to czego nie ma, na co czekasz i tęsknisz od lat, bo najpiękniejsze są w życiu marzenia - kolorowy, bajkowy świat. Gdy doczekasz się marzeń spełnienia, nie będą one jak we śnie, bo najpiękniejsze są w życiu marzenia, które mają spełnić się. Niech świat Twoich marzeń stanie się światem radosnym, w którym nie zabraknie słońca. Swym szczęściem dziel się z innymi, może mniej szczęśliwymi od Ciebie. Z okazji urodzin, **Łukaszowi Kornathowi** z Grabin Zameczku życzenia przesyłają:

babcia z dziadkiem i cioćia Agnieszka z mężem oraz Kubuś i wujek Wojtek.

dobrze będzie, niech Was Stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi - w 17 rocznicę ślubu **Renacie i Piotrowi Kłofczyńskim** z Rusocina życzą

cioćia Kasia i Asia.



■ Mijają lata, mijają godziny, życzymy Ci szczęścia na 18 urodziny, byś nigdy nie wiedział, co to smutek i troska, a droga Twojego życia

była zawsze dobra i prosta. Z okazji 18 urodzin dla **Bartosza Tallara** najlepsze życzenia składają:

Diabeł, Daras, Głowa, ekipa DNCKY oraz ziomki i przyjaciół.

■ Najpiękniejsze jest to czego nie ma, na co czekasz i tęsknisz od lat, bo najpiękniejsze są w życiu marzenia, które mają spełnić się. Niech świat Twoich marzeń stanie się światem radosnym, w którym nie zabraknie słońca. Swym szczęściem dziel się z innymi, może mniej szczęśliwymi od Ciebie. Kochanej **Paulince Gogoli** z Kolbud, w dniu 12 urodzin, dużo zdrowia, samych wspaniałych ocen i spełnienia wszystkich marzeń życzą

cała rodzinka z Pruszcza.

■ Każdego roku, o tej samej porze, każdy Ci życzy co tylko może. My korzystamy ze sposobności i życzymy Ci szczęścia i dużo radości. To czego pragniesz, by się spełniło, a to co kochasz, by Twoje było. Kochanemu **Patrykowi Prykaszczykowi** z Pruszcza, w dniu 6 urodzin, życzenia składają

rodzice.



■ Mijają lata, mijają godziny, życzymy Ci szczęścia na 18 urodziny, byś nigdy nie wiedział, co to smutek i troska, a droga Twojego życia

była zawsze dobra i prosta. Z okazji 18 urodzin dla **Bartosza Tallara** najlepsze życzenia składają:

ZAPRASZAMY

Chciecie Państwo pozdrowić kogoś bliskiego, albo przyjaciela, złożyć gratulacje lub życzenia z okazji jubileuszu, czy przestać całusy sympatii? Możecie to zrobić bezpłatnie na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść lub przysłać do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem milej sercu osoby. Nasz adres: „Echo Pruszcza”, 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2.

RAJD ROWEROWY

Do Brukseli przez Żuławy

POWIAT GDAŃSKI. Powiatowe eliminacje Rowerowego Rajdu Młodych Rolników do Brukseli odbędą się 26 kwietnia w Cedrach Wielkich. Przyjmowanie zgłoszeń rozpocznie się w dniu zawodów o godz. 8.30. Kolarze wystartują z boiska miejscowego Zespołu Szkół o godz. 10. Licząca ok. 25 km trasa wiodła będzie z Cedrów Wielkich przez Długie Pole do Giełlic i z powrotem. Po zameldowaniu się na mecie, posiłku i krótkim odpoczynku, zawodnicy napiszą test wiedzy o Unii Europejskiej.

Jednocześnie trwa będzie II Powiatowy Konkurs „Żuławy Gdańskie - nasza mała Ojczyzna”, w którym wystartują reprezentacje siedmiu szkół podstawowych i trzech gimnazjów z żuławskiej części powiatu gdańskiego. Oprócz rozstrzygnięcia konkursu plastycznego, przegładu piosenki żuławskiej i prezentacji staroci „z babcinego kufra”, najwięcej emocji powinien dostarczyć turniej wiedzy o regionie, przeprowadzony wg. zasad teleturnieju Jeden z Dziesięciu.

Ogłoszenie wyników, wręczenie nagród i zakończenie obu imprez przewidziano na godz. 14. Dodatkowe informacje można uzyskać u Radosława Gucwy ze Starostwa Powiatowego pod nr tel. 683-53-97, zaś konkursu żuławskiego u Anny Jurczak, wicedyrektor Zespołu Szkół w Cedrach Wielkich, tel. 68-36-128. (esk)

Koszykówka. Zawody licealistów Pruszczanki najlepsze pod koszem



Mistrzynie powiatu w koszykówce - zespół ZSO nr 1 w Pruszczu.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Dziewczeta z Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszczu Gd. okazały się bezkonkurencyjne w powiatowych zawodach koszykówki. Grały lepiej od rywalki, celniej rzucały. ZSO nr 1 ma długie tradycje w koszykówce. W tym roku, w składzie przeważały pierwszoklasistki, które nie miały respektu dla starszych koleżanek. Były szybsze, lepiej ustawiały się na boisku.

- Lubimy koszykówkę. Mamy dobrego trenera, Marka Kozłowskiego - powiedziała Dorota Ciechowska, kapitan zespołu. - To cała tajemnica

naszej gry na powiatowym turnieju. Zyskaliśmy prawo do udziału w zawodach wojewódzkich. Tam już nie będzie tak łatwo.

Rywalizacja chłopców w tej dyscyplinie była bardziej wyrównana. ZSO nr 1 z Pruszcza

i ZSR z Rusocina wygrały z ZSOiO z Pruszcza. Emocjonujący był mecz finałowy. Szala zwycięstwa przechylała się raz na jedną, raz na drugą stronę. Ostatecznie jednym punktem wygrał Zespół Szkół Rolniczych. (war)

Zespół dziewcząt ZSO nr 1

Dorota Ciechowska, Magdalena Borycka, Paulina Pestka, Dagmara Koterba, Joanna Gapska, Agata Szpara, Marta Grzechowiak, Aleksandra Melzacka i Ada Łukawska.

Barw ZSR w Rusocinie bronili

Grzegorz Zielke, Filip Jaskólski, Artur Wołosz, Wojciech Kozłowski, Rafał Zimny, Robert Selonke, Krystian Mruczkowski, Bartosz Łuczowski, Tobiasz Wronkowski, Zbigniew Łeda, Dawid Wysocki i Dariusz Mackiewicz.

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Jak nazywa się przedświąteczny Jarmark zorganizowany w Centrum Gemini?**



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze sko-



SPECJALNIE DLA WAS

rzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Jakie kwiatki kwitną na wiosnę?** Na odpowiedź czekamy do 7 maja 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamą, a także aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przysłać listownie na adres: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

Nasi Partnerzy



Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

CZYTASZ I WIESZ

Złoto i dwa srebra

ZAPASY. Trzy medale zdobyli zapaśnicy ze Straszyna, startujący w Mistrzostwach Polski Kadetów. GTS Straszyn zajął VI miejsce wśród 29 najsilniejszych klubów Polski. Michał Tymoszek był pierwszy. Drugie miejsca zdobyli Jarosław Pałasz i Grzegorz Woźniak. Mariusz Dziewulski był siódmy. Cała czwórka została powołana do kadry Polski. Piąty zawodnik z reprezentacji GTS, Grzegorz Kotłowski odpadł w eliminacjach.

- Po kilku latach treningu, sukcesy przerastają marzenia zapaśników i moje oczekiwania - powiedział trener Zbigniew Cisek. - Nie mamy jednak czasu cieszyć się medalami. Intensywnie przygotowujemy się do występów na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Kielcach. Zawody odbędą się 5 maja br.

(war)

CO, GDZIE, KIEDY?

■ **PRUSZCZ GD.** Mecz ligi okręgowej Czarni Pruszcz - GTS Kolbudy, 12 kwietnia, godz. 16, na stadionie MOSiR w Pruszczu.

■ **SUCHY DĄB.** Mecz ligi okręgowej Motława Suchy Dąb - Polonia Gdańsk, 12 kwietnia, godz. 13, na boisku w Suchym Dębnie.

■ **PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów rocznik '91 UKS Jantar Pruszcz - GTS Kolbudy, 12 kwietnia, godz. 13, na boisku ZSO nr 1 przy ul. Niemcewicza 1 w Pruszczu.

■ **PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów rocznik '93 UKS Jantar Pruszcz - Arka Gdynia, 12 kwietnia, godz. 11, na boisku ZSO nr 1 przy ul. Niemcewicza 1 w Pruszczu.

■ **PSZCZÓŁKI.** Mecz juniorów rocznik '92 Potok Pszczółki - Wisła Tczew, 12 kwietnia, godz. 15, na stadionie w Pszczółkach.

■ **PRUSZCZ GD.** Turniej brydżowy o mistrzostwo powiatu gdańskiego, 11 kwietnia, godz. 17.30, Miejski Dom Kultury.

(war)

BILETY Z GAZETĄ

Cyrk przyjedzie

PRUSZCZ GD. Akrobacje, tresura koni, tygrysów i wielbłądów to tylko niektóre atrakcje Cyrku Zalewski, który 14 kwietnia wystąpi z jedyńm przedstawieniem w Pruszczu. Cyrkowy namiot (ogrzewany) stanie na placu przy ul. Kopernika, róg Kasprowicza. Artyści przedstawiają nowy program pt. „Intermedia”. Oprócz emocjonujących pokazów tresury egzotycznych zwierząt, obejrzyć będzie można popisy gimnastyczne, zonglerkę i występy klaunów. Zaprezentują się m.in. akrobaci z Rosji, polskie Trio Woźniowski i grupa Jambo-Mambo z Kenii.

W przerwie dzieci będą mogły skorzystać z przejażdżek na kuczkach i wielbłądach. Początek spektaklu o godz. 17.

(as)



Fot. materiały promocyjne

Dla Czytelników

Dla pierwszych dziesięciu Czytelników, którzy z tym wydaniem „Echa Pruszcza” przyjdą do naszej redakcji, mamy zestawy rodzinnych (dla dwóch dorosłych osób i dziecka) zaproszeń na występy Cyrku Zalewski. Pozostali Czytelnicy, przedstawiając w kasie cyrku kupon z gazety, będą mogli kupić 2 bilety z 50-proc. zniżką.



REKLAMA

EUROPOLSTAL - CEMA PRUSZCZ GDAŃSKI
(WJAZD OD UL. GDAŃSKIEJ - TEREN CUKROWNI)

SKUP ŻŁOMU JUŻ OTWARTY DOBRE CENY, UCZCIWA KLASYFIKACJA

ZAPRASZAMY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU
W GODZ. 8-16, W SOBOTY W GODZ. 8-13

TEL. 682 20 61 w. 278,

BIURO: 682 11 03, 683 58 64, 692 07 91, FAX 692 07 90

21800637/A/181

PODPATRZONE

Nieoczekiwany powrót zimy



Zima po raz kolejny wszystkich zaskoczyła. Zarówno kierowców i pieszych, jak i drogowców. W środę na większości osiedlowych uliczek w Pruszczu zalegała gruba warstwa mokrego śniegu. Nie lepiej było na większych drogach.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

CZYTASZ I WIESZ

Recytacje na medal

WIŚLINA. W gminnym konkursie recytatorskim, przygotowanym przez Grażynę Bąk, uczniowie klas I-III prezentowali wiersze polskich poetów. Wśród pierwszoklasistów najlepsza okazała się Angelika Kołacz (SP Borkowo). Za nią były Alicja Deryk (SP Wiślinka) i Honorata Gos (SP Wojanowo). Rywalizację drugoklasistów wygrała Ola Wiklandt (SP Wojanowo), II miejsce zajął Przemysław Romiński (SP Wiślinka), a trzecie Aleksandra Sopek (SP Borkowo). Wśród najstarszych najlepiej wypadł Jakub Puchalski (ZS Straszyn). Był przed Izabelą Demską (ZS Straszyn) i Patrykiem Łanią (SP Wiślinka).

(war)

REKLAMA

ROLTOP

oferuje na dogodnych warunkach nowe i używane maszyny rolnicze producentów polskich i zachodnich.

Ciągniki krajowe i zachodnie. Korzystne finansowanie w PLN - oprocentowanie od 1,8% w skali roku na ciągniki DEUTZ-FAHR.

Cedry Małe k. Gdańska
tel. 058/68-36-301
tel. kom. 505-135-010

0162584/41275

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO
GRATKA



zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

Pruszcz Gd. Spór w spółdzielni „Radunia”
Uwłaszczenie z pytaniami

Wnioski o przekształcenie mieszkań we własnościowe i tzw. wydzielanie własności odrębnej (czyli wykup gruntu pod spółdzielczymi budynkami) lawinowo napływają do Spółdzielni Mieszkaniowej „Radunia” w Pruszczu Gd.

Nie małe koszty

Pod koniec lutego br. mieliśmy 50 wniosków. 1 kwietnia było ich już 341 - mówi prezes Jerzy Czapiewski. Zarząd spółdzielni podjął uchwałę „O określeniu podmiotu własności”, która umożliwia uwłaszczenie. Nie wypowiadamy się jednak w sprawie kosztów. Wbrew temu, co mówią zwolennicy przekształcenia, nie będą małe.

O tym czy spółdzielnia sfinansuje procedurę może zdecydować tylko Walne Zebranie Delegatów. Odbędzie się ono w czerwcu.

Nadzieja na ulgę

Pieniądze można znaleźć biorąc kredyt, lub podwyższając czynsz wszystkim spółdzielcom - dodaje Jerzy Czapiewski. Obydwa sposoby są niesprawiedliwe, bowiem niezainteresowani uwłaszczeniem również płaciliby za te przekształcenia. Na koszty składa się wycena nieruchomości, opłata za usługi geodezyjne i za mapę do celów projektowych. Do tego dochodzą opłaty za założenie i wpisy do księgi wieczystej oraz przekształcenie wieczystej dzierżawy gruntów we własność hipoteczną. Skierowaliśmy już wniosek do Rady Miasta o 99-procentową bonifikatę opłat, jednak z nieoficjalnych źródeł wiem,



Do 1 kwietnia mieszkańcy bloków należących do SM Radunia złożyli 341 wniosków o uwłaszczenie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

że spółdzielcy mogą liczyć jedynie na 50 proc. ulgi.

Ustawa uwłaszczeniowa zakłada refundację ze skarbu państwa tylko w tzw. uzasadnionych podziałach geodezyjnych - dodaje Bogusław Zachciał, zastępca prezesa SM „Radunia”. Wytyczenie własności odrębnej na pewno się do nich nie zalicza. Nie znam przypadku, żeby jakaś spółdzielnia otrzymała zwrot kosztów. Nie jestem przeciwny uwłaszczeniu, ale nie chciałbym przeznaczać na ten cel spółdzielczych pieniędzy z funduszu remontowego, ani podnosić czynszu, chyba, że Walne Zebranie Delegatów podejmie taką decyzję.

Zdecydują delegaci

Danuta Zakrzewska, członkini SM „Radunia”, zwolenniczka uwłaszczenia przysła-

ła do redakcji list. Czytamy w nim m.in. „Zgodnie z ustawą, koszty, jakie poniosą spółdzielcy to: 325 zł 34 gr - opłata notarialna oraz 266 zł i 67 gr za wpis do księgi wieczystej(...) Koszty związane z podziałem oraz rozgraniczaniem nieruchomości, gruntów i budynków, w tym również koszty uprawnionych prac geodezyjnych refunduje skarb państwa”.

Trwa więc spór chcących uwłaszczenia z władzami spółdzielni. Chodzi o pieniądze. Ustawa mówi bowiem o refundacji kosztów. Nie mówi jednak kto ma wyłożyć środki na uwłaszczenie. Refundacja to zwrot poniesionych wydatków. Cała nadzieja w tym, że Walne Zebranie Delegatów ostatecznie wyjaśni sprawę.

Wawrzyniec Rozenberg

ZAPROSZENIE

O Unii wśród ksiązek

PRUSZCZ GDAŃSKI. W Miejskiej Bibliotece Publicznej przy ul. Wojska Polskiego 34 w Pruszczu Gdańskim 14 kwietnia odbędzie się spotkanie poświęcone Unii Europejskiej. Na pytania mieszkańców miasta odpowiadać będą Marzena Wochno i Leszek Rokita z Punktu Informacji Europejskiej w Pruszczu Gdańskim. Początek spotkania o godz. 17. (as)

STRAŻACY
W AKCJI

Więcej strachu

LISEWIEC. Mieszkańcy domu jednorodzinnego w Lisewcu, w porę zauważyli, że od niebezpiecznego kominu zapaliły się deski dachu. Strażacy ochotnicy z pobliskiego Pręgowa, pod komendą Jana Skierki ruszyli do akcji i uratowali dom. Po kilku minutach dojechali zawodowi ratownicy z Pruszcza. Straty oszacowano na tysiąc zł. Skończyło się na strachu, jednak zagrożony był cały dom.

Słupy w ogniu

WIŚLINKA. Mimo apeli strażaków, ludzie wciąż wypalają suche trawy. W Wiślinkie ogień objął ponad 5 hektarów nieużytków. Pożar gasili zawodowi strażacy z Pruszcza, ochotnicy z Cedrów Wielkich i Sołbieszewa oraz energetycy, bowiem zagrożone były słupy linii napowietrznej.

Podpalony dom

CZAPELSKO. Nieznani sprawcy podpalili dom letniskowy w Czapelku. Ogień zaważono o godz. 21.50, gdy płomienie trawiły już drewnianą konstrukcję. Do gaszenia ruszyli strażacy z OSP w Jodłownie i Kolbudach, a także Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej z Pruszcza. Akcja trwała dwie godziny. Straty oszacowano na 30 tys. zł. (war)

PRACA

ZATRUDNIĘ

HANDLOWCÓW, sprzedaż bezpośrednia, prowizja min. 30 % i wiele innych możliwości, 683-95-49

INŻYNIER z uprawnieniami budowlanymi zatrudni firma deweloperska. Tel: 673-08-00

KONSULTANTKI

„ORIFLAME”, Biuro regionalne, Pruszcz, Sikorskiego 9, zapraszamy, 682-47-16

KONSULTANTÓW do klubu Oriflame. Zakupy bez marży, dowolna wysokość zamówienia, sprawna obsługa! 058/56-125-94

NAUCZYCIELI

dodatkowo zatrudnię kolonie letnie 089/715-43-62

ABSOLWENTÓW, bezrobotnych zatrudnimy na stanowiska fizyczne i umysłowe. Możliwość przeszkolenia i rozwoju zawodowego, 8-15 zł/godz., 058/664-07-97

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Austria - odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW niepalących dziewczyny w sklepie odzieżowym na Półwyspie Helskim od maja do września z zakwaterowaniem, 0505/653-550; 9.00-15.00

SZUKAM PRACY

ELEKTRONIK, radiokomunikacja, angielski, komputer, praw jazdy B, uprawnienia SEP 1 KV, (0506) 55-37-92

KSIĘGOWA poprowadzi KPIR, rozliczenia z ZUS, US, Pruszcz Gd. i okolice, 0601/92-44-16

ŚLUSARZ mechanik, dyspozycyjny, matura, prawo jazdy B, 36 lat, pilnie, Stargard Gd., (058) 561-30-31

GEOGRAFIA korepetycje przed maturą, tania, 0503/460-988

KAFELKOWANIE - hydraulika, panele, podłogi gipsowe, ocieplanie budynków, wszelkie remontowe, jak dla siebie, tania, 0503/95-38-90

MALOWANIE, cokolowanie, precyzyjnie, tania, 682-63-75 wieczorem pr. Krzyżka

MŁODA, dyspozycyjna studentka zaoczna, akwizycja, towarzyskie wykluczone, 0504/548-636

MŁODY, z zawodu stolarz - podejmie się każdej pracy, szpachlowanie, malowanie, innej, (058) 672-92-36

PIT-Y 2002 rozlicze, Pruszcz Gd., 0601/924-416

PIT-Y rozlicze, tania, 683-25-38

PITY rozlicze, tania, 682-11-71

STUDENTKA studium kosmetycznego poszukuje praktyk na okres 4 tyg., 0504/548-636

UCZCIWY, 30-letni, średnie, solidny, bez nałogów - poszukuje pracy, 0604-282-305

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, (058) 562-66-15

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, 058/562-66-15

AUTO MOTO

SPRZEDAM

FIAT Marela 1997, stan idealny, 48.000 km, 21.500 zł, 058/531-61-42

FORD Escort, poj. 1,6 D, 1997 r., czerwony, SD, S, cena 6.200 zł, tel. 059/822-76-21

JELCZ 417, 1987 r., ciągnik mało używany, stan bardzo dobry, tania, tel. 0692/677-135

MERCEDES 124 230E, 86 r., garażowany, bogate wyposażenie, stan bdb, 16 000 zł, 687-96-06, 0602/287-886

MERCEDES A140, 00 r., 65 tys. km, serwisowany, stan idealny, silnikowy, K, airbag, R, AA, ABS, 2 kpl. opon, 43 000 zł, 0501/027-590

OPEL Vectra, 1996/97 r., 116.000 km, cena 27.000 zł, oliwkowy metalik, wersja CDX, stan wizualny i techniczny bardzo dobry, tel. 059/843-61-80 lub 0501/086-385

POLONEZ Caro 1.6 gaz, 93 r., AA, H, S, R, morski akryl, 43 tys. km, 2333 zł, 0506/46-10-84

RENAULT 19 1.9 diesel, 1993, 157.000 km, biały, 13.500,-, (058) 682-88-66

SILNIK SW 400 Leyand z dokumentami, cena 2.800 zł + rozruch gartis, tel. 094/346-94-57

SKODA 105i, rok prod. 1988, po blacharce i remoncie silnika, 1800 zł, (058) 678-02-72

VW Polo, 1,3 benz., 1979 r., po remoncie, (058) 56096-97, (0504) 28-40-50

NOWE koło do WSK + inne części, 562-77-37

PRZYCZEPA HL 120, wywrot 1988 r., na 3 silowniki koła 365x80x20, stan bardzo dobry, tel. 059/823-11-15

PRZYCZEPA kempingowa Niedawów N126E z dużą podstawką, stan bdb, 4500 zł, 0506/843-673

PRZYCZEPA wywrotka typ Sanok, ład. 4,5 t, 3000 zł, 0609/087-905

SZYBY boczne do Mercedes Sprintera od kierowcy i pasażera, tel. 0507/478-101

KUPIĘ

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, Brava, Renault Megane lub inny, 0501/675-382, 058/56-111-72

FIAT Punto, Brava, Siena, Seicento lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 0505/037-647, 058/56-139-14

POLONEZ lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049

POLONEZ od 1992, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0691/76-10-72

RENAULT 19, Megane, Clio, Laguna lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

SKODA Felicia lub Opel Astra, Corsa, 058/56-111-72, 0501/675-382

III 0.0.0.1!!! powypadkowe, 0602-62-99-11

III 0.0.0.1!!! rozbite, 0606-72-20-60

III rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

ABSOLUTNIE-Atrakcyjne Dostawcze Osobowe-Mikrobusy, 058/552-75-22, 0601/651-672

AUTO-GAZ, „Coala”, Pruszcz Gdański, 692-87-69

AUTOGAZ Montaż, serwis, raty. Certyfikat montażu „Witex”. Promocja! Wczasy w prezencie. Niskie ceny. Swarżyn, ul. Działkowa 20, 058/536-91-13

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

DEMLIN, działka rekreacyjna nad jeziorem, piękne miejsce, 058/562-37-40 po 20.00

GDYNIA Chylonia, Brzaskwinia, mieszkanie 50 m kw., 50 000 zł, 058/344-98-50

GDYNIA Cisowa- działka budowlana, 1100 m, ładnie położona, przy lesie, (058) 572-01-32

GNIEWINO- działka budowlana 1100 m, uzbrojona, niedrogo, ładny teren, (058) 676-78-99

JAGATOWO, koło lasu, działki budowlane, od 11 do 16 arów, 691-01-82

JAGATOWO- 6 km od Pruszcza, działka bud., możliwość podłączenia wody, prądu, różne wielkości, 20 zł/m kw., (0503) 95-38-90, (058) 683-09-28

JAGATOWO k. Pruszcza Gd., działka bud. 800-1500 m kw., 27 zł/m kw., woda, prąd, db dojazd, 058/683-36-45, 0601/629-673

JAKUBOWO (gmina Prabuty) domek letniskowy nad jeziorem Dziegosińskim sprzedam tel. 0602/231-823

JERZWAŁD dom całoroczny, 175 m kw., nowy, działka 7100 m kw., dostęp do jeziora, 0694/904-333

JUSZKOWO k. Pruszcza Gd., działka rekreacyjna, zagospodarowana, 683-28-10

KĘBŁOWO k. Wejherowa, 780 m kw., 058/677-80-13

KLESZCZEWO, działki budowlane, woda, prąd, pozwolenie, (058) 683-75-27

KOLBUDY, działka budowlana, 733 m, uzbrojona, atrakcyjna lokalizacja, 0501-125-349

KWIDZYN mieszkanie dwu poziomowe tel. 0601/134-096

KWIDZYN mieszkanie dwu poziomowe tel. 0601/134-096

LIPY gmina Stara Kiszewa, las 3 ha plus ziemia 1,5 ha razem lub osobno, 0600/717-247

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

ŁĘŻYCE- Rogulewo, działki uzbrojone, ogrodzone, 19 USD/m (w cenie wykonanie projektu), 0604-798-887

MALBORK centrum nowy dom wolnostojący tania, działka 340 m, 055/272-57-84.

MOSTY k. Gdyni, nowobudowane mieszkania 100 m kw., beczynszowe, własność hipoteczna, balkon, piwnica. Cena promocyjna 1500 zł/m kw., dla pierwszych 2 osób garaż gratis!!! Mosty, przy ul. Słonecznej 1 tel./fax 679-10-86

NOWY Dwór Wejherowski- działka 5100 m kw., atrakcyjna, woda, prąd, 0602-635-305

OCYPEL- sprzedam działkę budowlaną 1461 m kw., 058/588-96-07, (0) 50/33-98-867

OWIDZ k. Starogardu, mieszkanie 2-pok. 78,89 m kw., niskie opłaty, CO, ciepła woda lub zamiana na mieszkanie w Starogardzie, 0504/890-079

POMLEWO k. Przywidza, działki bud., ładna lokalizacja, 0600/692-774

PRUSZCZ Gd., garaż blaszany, 682-01-53

PRUSZCZ Gdański, mieszkanie, 54 m, 3-pokojowe, 100.000,-, 683-20-17

REDA, działki budowlane różnej wielkości, 058/677-80-13

REDA- działki budowlane, pod zabudowę jednorodzinną z dopuszczeniem usług, od 1200 5000 m kw., z pełnym uzbrojeniem, pięknie usytuowane, gr

REKOWO Górne, przy trasie Reda- Puck, 120 m kw., nowy, działka 800 m kw., 200.000,- 673-91-75

ROKITNICA, budowlane 809-800 m kw., blisko szosy, lokalizacja, przy trasie Pruszcz Gdański, uzbrojenie obok działki, (058) 683-40-58

RÓŻYNY działki budowlane, woda, gaz, energia, grunt 3 klasa, cena 19 zł m kw, tel. 0600/034-131

RUMIA- działka budowlana usługowa, 2450 m, pozwolenie na budowę, projekt gratis, (058) 671-98-38

RUMIA- działka w zacisznym miejscu, 642 m, 27 USD/ m, (058) 672-82-13

SKARSZEWO os. Sikorskiego, mieszkanie własnościowe, 75 m kw., sprzedam 0691/355-689

SKÓRCZ- gmina, wieś, mieszkanie 70 m kw., garaż, zabudowania gospodarcze, działka, niski czynsz, 686-125

STAROGARD Gd., mieszkanie własnościowe 64,6 m kw., 3 pok., III p., 562-72-11

STAROGARD Gd., sprzedam dom w stanie surowym (styl dworek), na działce 970 m kw. Możliwość dokupienia ziemi do 2400 m kw., 058/56-12-014, 0602/300-689

STAROGARD Gd.- Dąbrówka, działka budowlana 700 m kw., uzbrojona, projekt domu, pozwolenie na budowę, 0602/273-176

STAROGARD Gd. os. 60-lecia, mieszkanie M-5, II piętro- sprzedam, 56-298-99

STAROGARD Gdański, działka budowlana, 1500 m kw., wszystkie media, 0503/517-179, 0503/38-00-72

STAROGARD Gdański, mieszkanie 100 m kw., wysoki standard, dwupoziomo- we, 0503/517-179, 0503/38-00-72

STRASZYN, działki budowlane, atrakcyjna lokalizacja, tanio, (0501) 53-62-23

SUCHY Dąb, działki bud., 0600/77-25-87

SUCHY Dąb, działki rze- mieśniczo-bud., obok woda, prąd, telefon, przy drodze asfaltowej, (058) 682-86-45

TCZEW, garaż, 682-14-56

TCZEW, mieszkanie 2-pokojowe, 56 m, garaż, 682-14-56

TCZEW dom piętrowy 260 mkw, działka 700 mkw, 2 garaże + gospodarczy, 0603-871-349, 058/531-14-83

TRĄBK Wilk., tanio, działki budowlane, 1100 m, 683-72-11

TURZE nowy dom, do zamieszkania, blisko jezioro, las, całkowicie uzbrojony, 0604-906-249

WEJHEROWO (os. Kaszubskie), kawalerka 29 m, I p., balkon, okna PCV, 54000,00 zł, (058) 677-06-35

WEJHEROWO (os. Przyjaźni)- mieszkanie 3-pokojowe, 69,2 m, wysoki standard, (058) 672-76-68

WEJHEROWO- działkę ogrodniczą 300 m, drewniany domek w dobrym stanie, (058) 672-28-77

WEJHEROWO- mieszkanie 2-pokojowe, 47 m, zadbane, (058) 677-50-28 wieczorem, 0608-323-419

WIELE działki budowlane od 900- 1500 m kw, tel. (058) 687-35-28.

WIŚLINKA, działki budowlane, uzbrojone, 950 m, 683-89-27

ZBLEWO **hałę** 270 m kw., pod różną działalność gospodarczą, 0604/568-710, 058/588-45-08

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane 1000-1600 m kw., 6-7 zł m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

DOMEK murowany 80 m kw., działka 810 m kw., zagospodarowana, Borzechowo, 058/531-56-68

DOM piętrowy, 5 pokoi, Skórcz os. Leśne, 140 000 zł, 058/582-46-63

DOM wolno stojący, pow. mieszkalna 160 m kw., działka 1047 m kw., zagospodarowany, (058) 682-55-63, 682-52-39, (0504) 89-75-16

DZIAŁKA POD w Lubiszewie, 1010 m kw. zagospodarowana, możliwa komunalizacja, 531-57-91

DZIAŁKA rekreacyjna w Juszkowie k. Pruszcza Gd., zagospodarowana, 683-28-10

DZIAŁKI budowlane Pomlewo k. Przywidza, dobry dojazd, ładna lokalizacja, (0600) 69-27-74

GARAŻ blaszany, skręcany, ocynk, prawie nowy, 2,5 x 5,0 m, 1900,00 zł, 0691-654-646, (058) 672-76-67 po 16.00

GARAŻE blaszane, 0505/036-609, (058) 775-04-61

ZIEMIA rolna 4,5 ha, przy lesie, db lokalizacja, 0692/706-571

ZIEMIA rolna 4,5 ha, przy lesie, dobra lokalizacja, cena do uzgodnienia, (0692) 70-65-71

KUPIĘ

MIESZKANIE w bloku, 50 m kw., w Starogardzie Gd., (058) 562-70-49, (0606) 38-58-62

INNE

CHOJNICE, M-3 48 m kw. wynajmę, sprzedam lub zamienię na Starogard Gd., 058/562-73-98 po 18.00

KSIĄŻECZKĘ mieszkaniową pomogę rozbiłkować tel. 0694/308-616

PRUSZCZ Gd., odstąpię działkę pod budowę garażu- budowa 2003 r., 682-01-53

PRUSZCZ Gdański, domek gospodarczy, pokój, kuchnia, łazienka, samotnym, 500,- kaucja, 300,- i liczniki, 683-32-96

TCZEW przyjmę na pokój samotnego Pana 531-02-10

WEJHEROWO- mieszkanie 2- pokojowe, 47 m, zadbane- odnajmę, (058) 677-50-28 wieczorem, 0608-323-419

POKOJE do wynajęcia, Tczew 532-42-59

POMORZE. Firma handlowa poszukuje lokalu pod sklep o pow. 100 m. kw. i większy w ścisłym centrum miasta (pow. 10 tys. ludności) kontakt, tel. (091) 3847028/0607650672

DOM
SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

KUPIĘ
BRZOŹE, czereśnię, oliwę, drewno tartaczne, 0502-241-760

SEDES i wersalki, 0603-182-934

INNE

CHATY drewniane 089/622-60-60 www.wasco.pl

KAFELKOWANIE, profesjonalnie, 0604-169-571

MALOWANIE, renciści zniżka, 682-13-78

NADZORY, kierowanie budową, projekty budowlane, porady budowlane, tel. 682-01-53. **Promocja!**

NAPRAWA, montaż kotłów gazowych, instalacje hydrauliczne, C. O., 682-92-13

ZWIERZĘTA
RÓŻNE

BERNARDYNY, odrobaczone, sprzedam, 0600/576-773

BOKSERKI, odrobaczone, sprzedam, 0600/576-773

BULDOŻKI francuskie, odrobaczone, sprzedam, 0601/67-44-13

COCKER spaniel, odrobaczone, sprzedam, 058/672-43-62

JAMNICKI miniaturowy, odrobaczone, sprzedam, 058/672-23-84

KURKI odchowane (5 tygodni). Zamawiać: Hubert Lewna Łączynska Huta 83-335 Borzestowo, 058/684-27-11, 0602-66-05-06

MAINE coon, roczna kotka- w dobre ręce, 1000,00 zł, (058) 572-08-33

MINISZNAUCERY 0501/537-043, (058) 623-13-60

OWCZAREK niemiecki- szczeniata, 0694/708-426

WYŻŁY niemieckie, krótkowłose, po rasowych, polujących rodzicach (oboje na miejscu), sprzedam, (058) 586-02-64, (0504) 38-08-73

ROŚLINY
RÓŻNE

BURACZKI ćwikłowe nie- myte. tel. 0607-823-173

GRZYBNIE boczniki w balotach- kupię, 0504-590-647, (058) 572-10-21

PSZENICĘ kupię 023/657-90-25, 0604/191-316.

SŁOMA żytnia wkostkach, sucha, tel. 0692/677-135

SREBRNY świerk, jodł- sadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058) 684-54-75

TOPINAMBUR (bulwa) sprzedam, tel. 0605/208-972

TRUSKAWKI sadzonki kwalifikowane, różnych odmian, 25 gr/szt. sprzedam. Dzierżazno - 058/681-34-88, 0692-906-919

OKNA TYTANOWE
promocja
37%
Bezpieczniej i cieplej
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657; ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334; Gdynia ul. Mściwoja 3 tel. 6217059; ul. Hutnicza 35 tel. 6638866; ul. Jana z Kolna tel. 6611050; Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510; Sopot Al. Niepodległości 705 tel. 5507602; Wejherowo ul. Ofiar Płasznicy 1A tel. 058 6720325
www.ms.pl ☎ 0 801 608 608
*promocyjna cena okien nietypowych

OKNA PCV ALU
ALUDOR
PRODUCENT ALUDOR
773 00 91, 92
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

BRAMA garażowa Hormann z napędem na pilota, 275x220, 1600 zł, 531-41-28

CHŁODZIARKA- zamrażarka Amica AK260, wys. 157, stan bdb, automatyczne od- szranianie, 773-36-95, 0604/67-28-00

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Balticon” Tel. (058) 663-00-79, kom. 0605-051-328

KUCHNIA węglowa, tanio sprzedam, kilkuletnia, westfalka, z wężownicą (100l) boilerem, tel. 059/821-18-04

SIATKA ocynkowana od 2,80 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy - montaż. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SKRZYNIKA elektryczna budowlana 220/380V, 0693/57-26-38

STYLIZOWANE meble dębowe, komplet- stół rozkładany, stół, 5 krzeseł, 600 zł, (058) 672-50-11

SZTACHETY impregnowane ciśnieniowo 120x9x2,2, Pruszcz Gd., 683-25-01

TELEWIZOR 100 Hz, sprzedam tanio, 0691/46-47-36

TELEWIZOR Orion 21", stan bdb, 250 zł, 058/777-31-34

TELEWIZOR Sharp, 28 cali, stan bdb, 700 zł, (0505) 52-94-88

TURYSTYKA I SPORT
RÓŻNE

KOCZAŁA- nowo powstały ośrodek wczasowy oferuje wczasy rodzinne, organizujemy imprezy okolicznościowe, święta wielkanocne, 059/857-40-10

PODRÓŻNIK- wynajem autokarów. Najtańsze kolonie, obozy- Polska, Czechy. Wy- dzieczki- Chorwacja od 1080,- Medugorie, **Kazachstan** Sankt Petersburg, Grecja, Hiszpania, 058/301-61-27

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

CZYSTA woda w Twoim domu! Filtry osmotyczne w cenie 1450,- z montażem, 058/620-43-56

GINEKOLOG. Pełen zakres. 0694/663-844

GINEKOLOG. Zabiegi. 0501/342-298

GINEKOLOG za- biegi 0605-540-148

ŁÓŻKO ortopedyczne, stero- wane pilotem, tel. 059/810-26-51

PRZEWLEKŁA niewydolność żylna, owróżnienia żył- ne podudzi- konsultacje chi- nurgiczne w domu pacjenta, 0605/407-189

STOMATOLOG Maria Jurkiewicz, Pruszcz, Obrońców Wybrzeża 10/4, 15.00-20.00, 682-29-74, protetyka

OWCZARKI środkowoazja- tyckie, elitarne stróże pose- sji. Tel. 058/684-87-70

PEKIŃCZYKI miniaturowy, odrobaczone, sprzedam, 0601/67-44-13

PÓLTUSZE wieprzowe, Mi- łobądz, 536-94-85

PUDEŁKI miniaturowy, odrobaczone, sprzedam, 0601/67-44-13

ROTTWEILERY - szczeni- ata sprzedam, zrównoważone psychicznie, ładne, odbiór pod koniec kwietnia, 300 zł, tel. 052/398-54-81

ROTTWEILERY rodowodo- we 500 zł 055/279-59-50 0606/275-844

SHAR-PEI, westiki, 0601/167-665

TERIERKI walijskie, po raso- wych, polujących rodzicach, sprzedam, (058) 586-02-64, (0504) 38-08-73

ZIEMNIANKI jadalne kupię tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

ZIEMNIANKI Santa i Amanda, jadalne, sprzedam, 058/683-40-58

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

AGREGAT uprawowy 5,2 m, wentylator, waty gładkie 4,5 m, sprzedam, 536-99-66

CHŁODZIARKA do mleka, 100 l, 5-bańkowa, stan do- bry, sprzedam, (058) 683-40-58

CIĄGNIK C330, C-360, Forsmid, ZT303 D 4x4, Bi- zon, Zo56, rozrzutnik obornika, kultywator, plug - sprze- dam. Tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK MF 255, 1987 r., Atlas czterokibowy - sprze- dam, 058/684-32-92, 0601-160-439

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, zamiana, 0602-459-611

PLUG 5 - skibowy, pod- orywkowy, polski, stan do- bry, tel. 0692/677-135

ROTOTAILER Roaski, szerokość 4 m. Siewnik Pozna- niak, szerokość robocza 3 m. Spycharka TD 75 M, tel. 0692/419-731, 058/531-16-85

URZĄDZENIA gastrono- miczno- sklepowe, 058/665-48-40

WIERTARKA ręczna, elek- tryczna, uchwyt do 12 mm, używana oraz ręczna pilarka do cięcia drewna i metalu, elektryczna, sprzedam, tel. 059/822-63-16

USŁUGI INNE

RÓŻNE

BUDOWLANE, remonty, cie- sielstwo, 058/56-297-29, 0601/320-453

DETEKTYW!
300-09-81, 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fa- chowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2 , 0602/474-973

EKSPRESOWE pożyczki pod nieruchomości bez zdol- ności kredytowych, 0605/037-547

HYDRAULICZNE, elek- tryczne, kafelkowanie, ścianki k/g, szpachlowa- nie, malowanie, sufity podwieszane, docieple- nia - praktyka w krajach UE, niepalący, 531-98-19

KAMERY
Video Wieże
Radiomagnetofony
Walkmany
Naprawa
Mikoś
Gdańsk Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31,
Gdynia Morska 263 (róg Chylońskiej) 623-36-32

KOMPUTERY, naprawa, in- stalacja, serwis, 682-11-71

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibropras- sy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golica 058/681-62-16, 0605-314-873

PITY, dojazd, od 10 zł, 682-34-74

PITY rozliczę, 10- 20 zł, 0504-121-889

PRACE na wysokościach, kapitalne remonty dachów, konserwacja i rozbiora ko- minów wolno stojących każ- dego typu, 561-06-050603/671-312

TYNKI gipsowe maszynowe, 56-130-45, 0609/506-614

USŁUGI budowlane. Solid- nie! Tanio! 0693/343-298

WNIOSKI do KRS, postępo- wanie układowe, upadło- ściowe, analiza ekonomicz- na firmy, 504/271-728

INNE

SPRZEDAM

BLACHA aluminiowa Trapez 6x0,9 m, 536-99-66

DREWNO kominkowe, 682-53-99, 0601/279-245

EKOZAMBA- producent, (095) 757-32-73

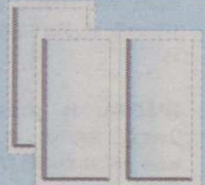
KURTKA skórzana, męska, czarna, mało używana, na 176 cm, 50 zł, (058) 672-50-16

MASZYNA do pisania, „Łucznik”, stan bdb., długi walek, 150,00 zł, (058) 672-03-06

PIANINO

SYSTEM
2000

PRODUKCJA OKIEN I DRZWI Z PCV

BRAMY
SEGMENTOWE :

- garażowe
- przemysłowe

BRAMY WJAZDOWE
KRATY ROLOWANE.
OGRODZENIAŻALUZJE
ROLETY
PARAPETY

Produkcja :

Tczew, ul. Malinowska 18
tel./fax. (58) 530-20-69Biuro Handlowe
Tczew, ul. H. Hass 68
tel./fax. (58) 532-70-98

ZAPRASZAMY :

Pon.- Pt 9.00 - 17.00

Sob. 9.00 - 13.00

MONTOWNIA DRZWI
PRZESUWNYCH DO SZAFWYKONUJEMY DRZWI W SYSTEMIE
ALUMINIOWYM SEVROLLPRUSZCZ GDAŃSKI,
ul. KOMUNALNA 5A

TEL/FAX

683-42-34

OFERUJEMY SZEROKĄ GAMĘ WYPEŁNIEN
SZYBKIE TERMINY REALIZACJI

DOWÓZ DO KLIENTA

ZAPRASZAMY
DO WSPÓŁPRACY MONTERÓW

21800629/A/1154

AGROCENTRUM

MASZYNY ROLNICZE
NOWE I UŻYWANE

Zajęczkowo Tczewskie

tel./fax 058/536-86-31

tel. 058/530-31-41

tel. 0601-940-166

agrocentrum@hoga.pl

29800791/A/6

Zapraszamy: pn.-pt. 8-19, so. 8-14

GDYNIA

ul. Tadeusza Wendy 7/9
(teren WTC Expo)

tel. (058) 660-63-66, 661-92-62

NOWA SPECJALISTYCZNA
HURTOWNIA PODŁÓG I BOAZERII

■ PODŁOGI

■ DESKA
BARLINECKA■ BOAZERIE
MDF i PCVZapraszamy również do SŁUPSKA
ul. Poznańska 10, tel. (059) 847-51-84
pn.-pt. 8-17, so. 8-14

- DRZWI
WEWNĘTRZNE
- PŁYTY
MEBLOWE
- PŁYTY OSB

TRANSPORT
DORADZTWOOtwarcie
12 kwietnia

AKCESORIA I OKUCIA MEBLOWE

REKLAMA

Kurki

odchowane (5 tygodni)

Zamówienia na marzec, maj
przyjmuje Gospodarstwo:

Hubert Lewna

Łączyńska Huta, 83-335

Borzestowo.

Tel. 684-27-11, 0602-66-05-06,
fax 684-50-37.

SKOK

IM. ŚW. JANA Z KĘT W RUMI

KORZYSTNE POŻYCZKI

konsumenckie i mieszkaniowe

Bez opłat przygotowawczych.

Bez opłat za rozpatrzenie wniosku!!!

SUPER LOKATY

Nawet do 4 000 zł
bez poręczyciela
Do 9 000 zł tylko
za poręczeniem
1 osoby

PROMOCJA

ROR 4%

bez opłat

PRZELEWY od 1 zł

O/Pruszcz Gdański
ul. Chopina 3
tel. (058) 682-26-44O/Tczew
ul. Krótka 19
tel. (058) 530-11-40

Straszyn. 50 lat jak jeden dzień

Kawaler
z błyskiem w oku

Maria i Gerard Osbertowie ze Straszyna obchodzą Złote Gody. Pobrali się 12 kwietnia 1953 roku i od razu zamieszkali w Straszynie, nieopodal Raduni. Pan Gerard pracował w pobliskiej elektrowni wodnej. Jak mówi, jest dumny ze swojej pracy. Urządzenia energetyczne prezentują się okazale i funkcjonują bez zarzutu. Nie narzeka nawet na reumatyzm, którego nabawił się większość życia spędzając nad wodą. Chodzi o lasce, jednak pogoda ducha go nie opuszcza.

Wiecznie młodzi

- Mam już prawnuczkę i czworo wnucząt, a żona wcale się nie zestarzała - śmieje się pan Gerard. - Pamiętam chwilę, gdy zobaczyłem ją pierwszy raz. Sprzedawała wędliny w sklepie mięsny w Pruszcze. Sklep należał do jej wujka Jana Labudy. Za-

wsze była piękna. Figura bez zarzutu, a do tego te falujące włosy. Spróbowałem porozmawiać...

Osbertowie zaczęli się spotykać, jednak nie planowali małżeństwa. On miał za ledwie 18 lat. Rok później nie pracował już w elektrowni. Jako więzień polityczny został wywieziony na przymusowe roboty do kopalni Wujek.

- Byłem tam ponad trzy lata - wspomina mężczyzna. - Po powrocie od razu poszedłem do Marysi. Nie wyszła za mąż podczas mojej nieobecności, więc poprosiłem ją o rękę.

Wesele odbyło się w Sulminie, u rodzi-

ców panny młodej, zaraz po Wielkanocy.

- Za najpiękniejszą chwilę uważam narodziny pierwszej córki, Grażyny. Dzięki żonie przeżyłem wiele szczęśliwych lat. Dziś zdrowie już nie takie, jak w latach pięćdziesiątych, ale cieszymy się z życia - mówi pan Gerard. - Córki z zięciami i wnuczki często nas odwiedzają. Wszystkie święta spędzamy razem.

Nauczyciel dziadek

- Gerard spodobał mi się od pierwszego wejrzenia - wspomina Maria Osbert. - Był wysoki, bardzo przystojny. Miał ciemne włosy oraz błysk w

oku. Zauważyłam jego pracowitość i niechęć do alkoholu. Przeczuciwałam, że przy nim będę miała spokojne życie. Nie zawiodłam się. Jestem dumna z naszych trzech córek. Na starość mogę na nie liczyć. Martwię się za to losem wnuczek. Jedna z nich ukończyła z dobrym wynikiem studia prawnicze i niestety, jest bezrobotna.

- Babcię i dziadka uważam za wspaniałych ludzi. Zawsze będą dla mnie wzorem do naśladowania - zapewnia Barbara Piepiórka, wnuczka jubilatów. - Babcia jest spokojna, ma niespotykaną cierpliwość do dzieci. Namawia mnie, żebym nauczyła się gotować, bo to ważne w małżeństwie. Sama przygotowuje najlepsze potrawy na świecie. Dziadek lubi snuć ciekawe opowieści z czasów młodości, lub rozmawia ze mną o polityce w Polsce i na świecie. Nauczył mnie niemieckiego, gdy miałam 5 lat. Dziś bez kłopotu dogaduję się z ludźmi za zachodnią granicą.

Wawrzyniec
Rozenberg

Maria i Gerard Osbertowie przeżyli razem 50 lat.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



Getto - pieśni żydowskie

Niemiecki pianista André Hübner-Ochodlo przygotował wraz z zespołem klezmerskim z Białorusi program upamiętniający 60 rocznicę powstania w getcie warszawskim. W najbliższy poniedziałek o godz. 19 przedstawi go w Teatrze Muzycznym w Gdyni. Bilety są w cenie od 36 do 45 zł.

Będzie się działo

piątek
11 kwietnia 2003 r.

WIECZÓR
wybrzeża
Dziennik
Bałtycki

BAROK W SOPOCIE

Z wybitnymi paniami

Tegoroczny wielki post jest okresem bardzo miłym dla melomanów. Kolejnym znanym zespołem, który zaprezentuje się w tym okresie, jest Polska Filharmonia Kameralna - Sopot, która wystąpi już dzisiaj o godz. 17.30 w kościele Gwiazda Morza w Sopocie.

Tym razem sopockich kameralistów poprowadzi dyrygent gościnny - Michał Klauza, asystent w Teatrze Wielkim - Operze Narodowej w Warszawie. Dyrygent pochodzący z Białegostoku ma już spore doświadczenie w repertuarze wokalnym. Przyda się ono niewątpliwie, gdyż po instrumentalnej części występu wypełnionej przez Concerto Grosso d-moll op. 3 nr 11 Antonia Vivaldiego, nastąpi wykonanie oratorium „Stabat Mater” napisanego przez innego z mistrzów włoskiego baroku Giovanniego Battistę Pergolesiego. Partie solowe zaśpiewają dwie znakomite wokalistki: Bożena Harasimowicz-Haas (sopran) - na zdjęciu i Ewa Marciniak (alt).

Koncert polecamy w ciemno i to nie tylko ze względu na renomę wykonawców. Muzyka włoskiego baroku jest niezwykle połączona mistycyzmu, kompozycyjnego mistrzostwa i radosnej zmysłowości.



piątek, godz. 17.30, wstęp wolny
kościół Gwiazda Morza, Sopot ul. Kościuszki 19

RAWDZIWIY ZACHÓD

Poezja i muzyka

Bycie w Europie oznacza także poznawanie kultur innych narodów Starego Kontynentu. Dzisiejszy koncert w Auditorium Novum Politechniki Gdańskiej będzie spotkaniem z bardzo rzadko graną na polskich estradach muzyką portugalską. Najbardziej wysunięty na zachód kraj naszego kontynentu zaprezentuje się nie tylko od strony muzycznej: na koncercie usłyszymy poezję Luisa de Camoensa i Fernando Pessoa w wykonaniu znakomitego gdańskiego aktora Mirosława Baki (na zdjęciu). W zasadniczej części występu orkiestrę Państwowej Filharmonii Bałtyckiej poprowadzi portugalski dyrygent maestro Mario Mateus. W repertuarze znalazły się utwory najwybitniejszych kompozytorów znad Padu, m.in. cykl krótkich kompozycji Francisco Lacerdy i symfonia

Fernando Lopes Graca. Mario Mateus jest śpiewakiem, dyrygentem i publicystą muzycznym. Z dużym powodzeniem prowadził chóry i orkiestry w rodzinnym kraju i w Niemczech. Należy do najwybitniejszych popularyzatorów muzyki współczesnej w Portugalii.

(tor)



piątek, godz. 19, bilety: I miejsca - 30 i 20 zł, II miejsca - 20 i 10 zł
Auditorium Novum PG

Koncert Tomasza Stańki w św. Janie

NICI Z EMERYTURY

Trębacz Tomasz Stańko, jeden z najwybitniejszych muzyków w dziejach europejskiego jazzu, nie może liczyć na święty spokój. W zeszłym roku przekroczył sześćdziesiątkę i równocześnie zapisał na swoim koncie największe sukcesy komercyjne.

Album „Soul of Things” nagrany dla słynnej niemieckiej wytwórni ECM, zdobył znakomite recenzje i znalazł się w sklepach płytowych na całym świecie. Gdy trębacz występował w lipcu na Gdynia Summer Jazz Days, mówiło się, że jest nominowany do prestiżowej Europejskiej Nagrody Jazzowej, która gwarantuje wejście do panteonu sław tej muzyki na Starym Kontynencie. Nagrodę oczywiście zdobył i w dodatku wyjechał na pierwszą w swoim życiu trasę po USA. Tournée było wielkim sukcesem, prasa jazzowa zachłystuje się teraz od zachwytów na temat polskiego wirtuoza trąbki. Przebicie się na rynku amerykańskim jest marzeniem każdego europejskiego jazzmana, gdyż oznacza prestiż, pieniądze i możliwość grania z tuzami tamtejszej sceny. Amerykanom spodobała się zwłaszcza konsekwencja polskiego trębacza w pogłębianiu zdobytych najlepszych okresu rozwoju jazzu nowoczesnego, czyli przełomu lat 50. i 60. Wracza moda na tamten styl, a większość herosów tego okresu pogrywa już na łonie Abrahama lub drastycznie zmieniła muzyczną orientację. Stańko jako znakomity technik, błyskotliwy kompozytor i charyzmatyczna osobowość sceniczna pojawił się więc w idealnym miejscu i czasie.

Tomasz Rozwadowski



Fot. xxx

Mimo że Stańko lubi grać na Wybrzeżu i często, zwykle kilka razy do roku, gra w Trójmieście, odwiedzenie św. Jana jest obowiązkiem dla szanujących się jazzfanów. Mistrz zagra tam bowiem część utworów z nowej, przygotowywanej ponownie dla ECM, płyty.

Gdzie, kiedy, za ile

poniedziałek, godz. 20
kościół św. Jana w Gdańsku, ul. Świętojańska 50
Bilety w przedsprzedaży kosztują 45 (miejsca siedzące) i 30 zł (stojące). W dniu koncertu droższe o 5 zł. Informacje i rezerwacja pod nr. tel. 551-44-43 lub 551-42-12 i adresem mailowym biuro@agencjafm.com.pl.
Dla naszych Czytelników mamy dwa podwójne zaproszenia na ten koncert. Patrz rubryka „Bilety dla Was”.

Ad te Domine w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa w Gdyni

Stabat Mater w większej obsadzie

Jutro w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Gdyni, odbędzie się wyjątkowy koncert Wielkopostny - muzyka, obraz i słowo w jednym. To „Stabat Mater” - w muzyce Pergolesiego, malarstwie sakralnym i tekstach Pisma Świętego, połączony z koncertem skrzypcowym E-dur Bacha. Gośćmi koncertu będą: Gdynski Zespół Muzyki Dawnej Ad te, Domine, soliści: Beata Dąbrowska (sopran), Natalia

Stolarska (skrzypce) i Krzysztof Dąbrowski (kontratenor) oraz Jerzy Kiszki, aktor teatru Wybrzeże w Gdańsku. Swoje prace malarskie udostępnił oraz pomógł organizatorom w wyborze malarstwa - Artur Wyszecki.

„Stabat Mater” Pergolesiego to utwór w historii naszego zespołu szczególnie - mówi Krzysztof Dąbrowski. - Nim to właśnie rozpoczęliśmy w 1994 roku, na koncertach w Sztokholmie, Gdyni, Gdańsku i Koszalinie, naszą przygodę z barokową muzyką sakralną. Dzisiaj, po dziewięciu

latach, wracamy do tego wspaniałego utworu ponownie. Przedstawimy go jednak w większej niż zwykle obsadzie instrumentalnej, wzbogacony wyświetlanymi na ekranie tłumaczeniami tekstów, ilustrowany malarstwem sakralnym związanym z Męką Pańską, komentowany słowami z Pisma Świętego.

Koncert w dolnym kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa, przy ul. Armii Krajowej 46 w Gdyni, rozpocznie się o godz. 19. Wstęp jest wolny.

(mok)



BILETY DLA WAS

Kino

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
Statek Widmo Johnny English	Krewetka Kinoplex Multikino Kinoplex Bałtyk Neptun	pon.-czw. pt.-czw. dowolny termin pt.-czw. pon., g. 20 pon., g. 18.30	7x2 5x2
Full Frontal	Kameralne	pt., g. 18.30	1x2
Człowiek bez przeszłości	Kinoplex	pt.-czw.	2x2
Godziny	Kinoplex	pt.-czw.	2x2
Schmidt	Helikon	pt., g. 18.20	1x2
Gangi Nowego Jorku	Neptun	pon., g. 20.15	1x2
Dare Devil	Polonia	pon., g. 18.30	1x2
dowolny film	Silver Screen	dowolny seans	10x2

Teatr

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Noże w kurach	teatr Wybrzeże pt., g. 20	1x2
Czego nie widać	Teatr Miejski sob.-niedz., g. 19	2x2
Otello umiera	Teatr Kameralny pt.-niedz., g. 20.15	3x2
Hanka Bielicka	Opera Bałtycka pt., g. 18	3x2
Monachomachia	teatr Malarz pt.-niedz., g. 18	3x2
Sierotka Marysia	teatr Miniatura sob.-niedz., g. 12	2x2

Koncert

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Tomasz Stańko	kościół ś.w. Jana pon., g. 20	2x2
Getto - pieśni żydowskie	Teatr Muzyczny pon., g. 19	2x2
Muzyka Świata	Auditorium Novum PG pt., g. 19	2x2

Kabaret

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Koń Polski	Multikino niedz., g. 18	5x2

Dla dzieci

Plac zabaw	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Tuptuś	Alfa Centrum Gdańsk, ul. Kołobrzeska	10
Tuptuś	hipermarket Auchan Gdańsk, ul. Szczęśliwa	10

Dzwońcie dzisiaj w godz. 11.30 - 12
pod numer tel. 301-27-61.

BILETY DLA PRENUMERATORÓW

Nasze propozycje

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Opalenie	Solarium Justyna, Gdańsk, ul. Krzywoustego 25	karnet
Noże w kurach	teatr Wybrzeże pt., g. 20	1x2
Chicago	Teatr Muzyczny pt. i niedz., g. 19	3x2
dowolny film	Silver Screen dowolny termin	3x2
Otello umiera	Teatr Kameralny w Sopocie pt.-niedz., g. 20.15	3x2
Monachomachia	teatr Malarz pt.-niedz., g. 18	3x2
Hanka Bielicka	Opera Bałtycka pt., g. 18	1x2
Getto - pieśni żydowskie	Teatr Muzyczny pon., g. 19	1x2

Dzwońcie dzisiaj w godz. 10-10.15
pod numer tel. 30-03-619.

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
GDANSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Makrokosmos Zestaw bajek (Reksio) Godziny Statek widmo Johnny English Gangi Nowego Jorku	Francia (b.o.) Polska (b.o.) USA (15) USA (15) USA (15) USA (15)	9, 11 13 14.10 16.20 18.30 20.15
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Elling Full Frontal Wszystko na wierzchu Makrokosmos Godziny	Norwegia (15) USA (15) Francia (b.o.) USA (15)	13.15 15, 18.30 16.45 20.20
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Człowiek bez przeszłości Show Schmidt Biały oleander	Fin. (15) Polska (15) USA (15) USA (15)	14.20 16.10 18.20 20.30
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Noc na Ziemi Truposz Ghost Dog. Droga Samuraja		17 19.15 21.25
SOPOT			
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Show Makrokosmos Daredevil Gangi Nowego Jorku	Polska (15) Francia (b.o.) USA (15) USA (15)	14.30 16.45 18.30 20.30
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Jonny English Godziny Statek widmo	USA (15) USA (15) USA (15)	16, 20 17.45 21.50

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk	W dniu urodzin Wandy June	19	6-10 zł Wybrzeżak Dom Harcerza 305-22-63
Gdańsk	Noże w kurach	20 pt.	30-40 zł teatr Wybrzeże Targ Węglowy 301-13-28
Gdańsk	Monachomachia	18	25-35 zł Teatr Malarz 301-13-28
Gdańsk	Solo	20 sob., niedz.	20-30 zł Scena pod Sceną 301-13-28
Sopot	Otello umiera	20.15	25-35 zł Teatr Kameralny Boh. Monte Cassino 551-39-36
Gdynia	Chicago	19	36-50 zł Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 661-60-00
Gdynia	Czego nie widać	19 sob., niedz.	10-20 zł Teatr Miejski ul. Bema 26 621-02-26

Musical pod żaglami

Chicago Eli



Fot. Elżbieta Chylińska

Elżbieta Chylińska od wielu lat jest fotoreporterem „Dziennika Bałtyckiego”, przy tym uczestniczącą wielu wystaw indywidualnych i zbiorowych oraz laureatką konkursów fotograficznych. Od dzisiaj w gdyńskiej Galerii pod Żaglami można będzie oglądać wystawę zdjęć jej autorstwa, nieco innych, bo artystycznych. Bowiem oprócz fotografii prasowej, której Ela jest wierna od lat, interesuje ją także życie małych i wielkich scen. W ostatnich dziesięciu latach dokumentowała prawie wszystkie wydarzenia w Teatrze Muzycznym im. Danuty Baduszkowej w Gdyni. To ona utrwalała na zdjęciach sceny z takich musicali jak: „Skrzypek na dachu”, „Jesus Christ Superstar”, „Hair”, „Szachy”, „Atlantis” oraz ostatniej premiery „Chicago”, która odbyła się na deskach teatru jesienią ubiegłego roku. Temu spektaklowi poświęcona jest najnowsza wystawa fotograficzna Eli, której wernisaż odbędzie się w najbliższy piątek w gdyńskiej Galerii pod Żaglami. - Te może nieco mroczne, ostre zdjęcia, odpowiadają nie tylko konwencji musicalu. Robiłam je w takim etapie życia, w którym świat, w każdym swoim przejawie, wydawał mi się czarno-biały, z przewagą tego pierwszego. Dosłownie i w przenośni - mówi Ela Chylińska. Swoją rolę w wernisażu zapowiedzieli aktorzy Teatru Muzycznego, którzy przygotowują specjalny program. Podczas losowania będzie można wygrać cztery bezpłatne zaproszenia na weekendowe spektakle „Chicago” (12, 13 kwietnia). Wernisaż wystawy odbędzie się w piątek (11 kwietnia), o godz. 17, w Galerii pod Żaglami, przy al. Zjednoczenia 11.

(mok)

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Statek widmo	USA (15)	13.40, 15.40, 17.40, 19.40, 21.40
Johnny English	USA (15)	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22
Mężczyzna moich marzeń	Francia (15)	10.15, 12.15, 19
Makrokosmos	Francia (b.o.)	10.20, 12.20, 16, 18, 20
Gangi Nowego Jorku	USA (15)	10.30, 13.45, 17, 20.15
Sulzcas	USA (15)	21
Frida	USA (15)	13, 17.40
Spokojny Amerykanin	USA (15)	10.50, 22
Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	10.20, 15, 17.10, 19.20
Daredevil	USA (15)	10, 14.30, 16.40
I twoją matkę też	USA (15)	14.15, 20
Show	Polska (15)	12.30, 16.30, 21.30
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	10.20, 12, 14.20
Chicago	USA (15)	12.10, 15.20, 18.50, 21.10
Superprodukcja	Polska (15)	22.10

- normalny do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
- normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
- rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł
- dzieci do lat 12 - 10 zł
- studenci i uczniowie pon.-czw. - 12 zł
- seniorzy - 10 zł
- grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł
- ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry Potter”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Johnny English	USA (15)	13, 15.15, 17.30, 19.40, 21.45 pt.
Statek widmo	USA (15)	10.15, 12.30, 15.15, 17.30, 19.40, 21.45 sob., niedz.
Chicago	USA (15)	17, 19.15, 22 pt., 17, 19.15, 21.25 sob., niedz.
Daredevil	USA (15)	16.25, 18.55, 21.25 pt.
Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	13.15, 15.45, 18.15, 20.45 sob., niedz.
Gangi Nowego Jorku	USA (15)	19.10, 21.50 pt., 20.35 sob., niedz.
Godziny	USA (15)	16.40, 19.30, 22.05 pt.-niedz., 11.45 sob., niedz.
Makrokosmos	Francia (b.o.)	14, 17.35, 20.55 pt.-niedz., 10.45 sob., niedz.
Mężczyzna moich marzeń	Francia (15)	13.35, 16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz., 11 sob., niedz.
Moje wielkie greckie wesela	USA (15)	14.25, 16.45, 19 pt.-niedz., 10, 12.05 sob., niedz.
Schmidt	USA (15)	21
Show	Polska (15)	14.15
Władca Pierścieni	USA (12)	19.05, 21.40 pt., sob., 21.40 niedz.
Dwie wieże	USA (15)	16, 18.35, 21.05 pt.-niedz., 10.30 sob., niedz.
Złap mnie jeśli potrafisz	USA (12)	13.30
Harry Potter	USA (b.o.)	13.05
I Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	13.15 pt., 9.45 sob., niedz.
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	13.25, 15.10, 17.10 pt.-niedz., 9.15, 11.15 sob., niedz.
Mali agenci 2	USA (b.o.)	11.30 sob., niedz.
Wyspa marzeń		
Spirited Away	Japonia (b.o.)	13.45, 16.30 pt.
- W krainie bogów		9.30, 12.15, 14.55 sob., niedz., 17.50 sob.

- tanie wtorki - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
- bilety week. do godz. 17 - 14 zł
- bilety week. po godz. 17 - 17 zł
- dziecięcy (do lat 12) - 10 - 12 zł
- szkolny pon.-czw. - 12 zł
- seniorski (powyżej 60 lat) - 10 - 12 zł
- poranki - 8 zł
- (sob., niedz. do godz. 12.30)
- studencki pn.-czw. - 12 zł
- studencki pt. po godz. 17, sob., niedz. - 14 zł
- grupowe - 10 - 12 zł
- ceny biletów nie obejmują filmów „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”, „Schmidt”, „Statek widmo”, „Dwa tygodnie na miłość”

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Człowiek bez przeszłości	USA (15)	13, 18.30
Johnny English	USA (15)	12, 14, 16, 18, 20 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Statek widmo	USA (15)	10.45, 16.15, 20.45 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
Godziny	USA (15)	10.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45
Chicago	USA (15)	17, 19.30 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Daredevil	USA (15)	13.15 pt., niedz.
Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	11.15, 18.15, 20.30 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
Frida	USA (15)	18.15
Gangi Nowego Jorku	USA (15)	11, 17.30, 20.45
Makrokosmos	Francia (b.o.)	11, 13, 15, 17, 19
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	11, 12.30, 14, 15.30
Mężczyzna moich marzeń	Francia (15)	21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Pianista	Pol./Niem./Fr. (15)	15.15
Show	Polska (15)	15, 20.30 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Spirited Away	Japonia (b.o.)	11, 13.30, 16
- W krainie bogów		
Władca Pierścieni	USA (12)	12.45
Dwie wieże		

- tanie wtorki i czwartki - 12 zł
- pon. - pt. do godz. 17 - 12 zł
- pon. - pt. do godz. 17 pt. - 16 zł
- sob.-niedz. do godz. 15 - 15 zł
- sob.-niedz. od godz. 15 - 18 zł
- dzieci, seniorzy - 12 zł
- studencki, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Johnny English	USA (15)	10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 21.45
Statek widmo	USA (15)	11, 15.45, 17.50, 20.40
Full Frontal	USA (15)	15.30, 20, 22.15
Wszystko na wierzchu	USA (15)	18, 22.35
Schmidt	Francia (b.o.)	10.40, 13.15, 17.45
Makrokosmos	USA (15)	12.45, 18.30, 21.50
Gangi Nowego Jorku	USA (15)	13.20, 20.10
Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	12.25, 17, 19.30, 22
Godziny	USA (15)	16.30, 19, 21.30
Chicago	Polska (15)	14, 19.15, 22.10
Show		
Spirited Away	Japonia (b.o.)	11.15, 16.40
- W krainie bogów		
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	10.30, 12.30, 14.30

- do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
- w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
- po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
- do godz. 12 piątek - 16 zł
- po godz. 12 piątek - 19 zł
- sob., niedz. - 19 zł
- ulgowe - 12 zł
- studenckie - 14 zł
- grupowe (inf. u kierownika kina)

Do kin wpłynął dzisiaj „Statek Widmo”

Zastrzyk adrenaliny

Joel Silver, uznany hollywoodzki producent („Szkłana pułapka”, „Zabójcza broń”, „Matrix”), postawił ostatnio na horrory. Wraz ze swym współnikiem z firmy Dark Castle Entertainment, Robertem Ze-

meckiem, jest twórcą klawiszowej serii z dreszczówką stacji HBO - „Opowieści z krypty”. Poza tym ma na koncie takie tytuły jak „Dom na przeklętym wzgórzu” oraz „Trzynaście duchów”. Jego najnowsza propozycja dla fanów

kina grozy to „Statek Widmo”.

- Morze, i ludzie którzy je przemierzają, to nieskończone źródło tajemnic i fascynacji - opowiada Silver. - W podobny sposób fascynujące są opowieści o duchach, nigdy jednak nie udało się w satysfakcjonujący sposób połączyć tych dwóch tematów. „Statek widmo” przemawia do mrocznej strony naszej natury, do tej części naszego jestwa, która lubi się bać, która lubi zastrzyk adrenaliny... Ten film zaspokaja naszą ciekawość odnośnie tego, co tajemnicze i niewyjaśnione.

Scenariusz filmu zainspirowany został morskimi legendami, takimi jak ta o „Marie Celeste” - dwumasztowej brygantynie, która wypłynęła z Charleston w Południowej Karolinie do Londynu. Znalezione ją 59 dni później, opuszczoną przez załogę. Na pokładzie nie stwierdzono żadnych znaków bitwy, ładunek był nietknięty. Do dziś nie wiadomo co stało się z załogą...

Akcja „Statku widmo” toczy się na pokładzie „Antonii Grazy”, luksusowego statku pasażerskiego, o którym sędzono, że zaginął na morzu w roku 1962. 40 lat później znajduje go załoga holownika. Z początku ich zainteresowanie wzbudza tylko ładunek - złote monety, warte fortunę. Jednak szybko ich uwagę zwracają pasażerowie „Antonii”. Problem w tym, że od czterech dekad powinni nie żyć...

Bohaterowie opowieści znajdują się pośrodku morza, odcięci od świata, na pokładzie nawiedzzonego statku. Nie mają możliwości ucieczki, nie mogą wezwać pomocy.



Fot. materiały promocyjne

Są skazani na siebie i na otaczające ich zewsząd widma. Ten klaustrofobiczny nastrój to jeden z głównych atutów filmu.

Kolejnym jest świetna obsada. Występują Gabriel Byrne („Podejrzeni”, „Stygmaty”), Julianna Margulies (serial „Ostry dyżur”) oraz Isaiah Washington („Welcome to Collinwood”, „Romeo musi umrzeć”).

Film wyreżyserował Steve Beck („Trzynaście duchów”). (opr. ma)

Rozdamy

10

zaprośzeń do

Superkino

(patrz rubryka „Bilety dla Was”)



Fot. materiały promocyjne

Rowan Atkinson gra szpiega - niezdare

Na kłopoty - Johnny English

Johnny English jest tajnym agentem. Szpiegowskim talentem przewyższa innego słynnego kolegę po fachu, Austina Powersa - bywa jeszcze bardziej... nieskuteczny, niezdarny i nieudolny. Uderzające jest jego podobieństwo do niejakego Jasia Fasoli. Dorównuje mu nie tylko urodą, ale i intelektem (co brytyjskim służbom specjalnym zbyt dobrze nie wróży...). Psuje wszystko, co wpadnie mu w ręce, agentów obcych wywiadów powala bardziej swoją głupotą niż szpiegowskimi sztuczkami. I jest święcie przekonany, że robi piorunujące wrażenie na kobietach...

Rowan Atkinson to spec od komedii. To on stworzył popularną (znaną także w Polsce) serię „Czarna żmija”. Jego najpopularniejszy „twór” to postać Jasia Fasoli czyli Mr. Beana, dzięki której „wypłynął” poza granicami

Anglii. Szczyt popularności aktora nastąpił w roku 1997 kiedy to na ekrany weszła kinowa wersja przygód pana Jasia. Potem aktor pojawił się w rolach drugoplanowych w kilku słabych pozycjach („Scooby Doo”, „Wyścig szczurów”). „Johnny English” powinien być wielkim powrotem Atkinsona na duży ekran.

Scenariusz tej komedii powstał na podstawie historii z... reklamy. W latach 1992-1997 Rowan Atkinson brał udział w serii reklam kart kredytowych. Grał w nich człowieka, który przez przypadek zostaje szpiegiem. Aktor postanowił zrealizować film, którego bohaterem byłaby postać z telewizyjnych reklamówek.

W końcu się udało. Za kamerą stanął Peter Howitt, aktor, scenarzysta i reżyser („Konspiracja com”, „Przypadkowa dziewczyna”).



Fot. materiały promocyjne

W głównych rolach pojawiły się takie gwiazdy jak John Malkovich („Na linii ognia”), czy australijska piosenkarka Natalie Imbruglia.

Johnny English po serii zamachów na kolegów agentów zostaje jedynym szpiegiem

w Zjednoczonym Królestwie. Musi wykryć spisek zagrażający całemu światu i odzyskać klejnoty koronne skradzione z Tower of London. Losy naszej planety leżą w rękach człowieka, który przyciąga kłopoty... (ma)

LEKCJA POKORY

Prawda na wierzchu

Granie u Stevena Soderbergha („Solaris”, „Traffic”) to ciężki kawałek chleba. Szczególnie dla aktorów przyzwyczajonych do wygody. Planowana obsada filmu „Full Frontal” - „Wszystko na wierzchu”, wraz ze scenariuszem otrzymała listę warunków, które musieli zaakceptować w przypadku przyjęcia roli. Biorąc pod uwagę fakt, że lista trafiła do takich gwiazd jak Julia Roberts czy David Duchovny, wymagania były rzeczywiście wygórowane. Rozpieszczani przez hollywoodzką fabrykę artyści teraz mieli sami zadbać o swój makijaż, kostium, wyżywienie i dojazd na plan. Żaden z aktorów nie mógł liczyć na przyczepę, czyli tradycyjne miejsce odpoczynku w trakcie zdjęć dla aktora. Reżyser zażyczył sobie także improwizacji na planie. Punkt ostatni - „Będziesz się dobrze bawił, czy tego chcesz, czy nie” - dodany został prawdopodobnie, aby złagodzić ból po tej lekcji pokory...

„Full Frontal. Wszystko na wierzchu” zrealizowany został w tempie ekspresowym (18 dni) na taśmie wideo za minimalne pieniądze.

To opowieść o ludziach, którzy mają w życiu wszystko - pieniądze, sławę, przyjaźni. To jednak tylko pozory... Niewiele trzeba, aby zdemaskować sztuczność i pustkę, która wypełnia ich życie. Soderberghowi wystarczyły 24 godziny. Opowieść o nam jedną dobę z życia siedmiu bohaterów - przyjaźni, znajomych, współpracowników - których łączy skomplikowana sieć relacji i powiązań.

(opr. ma)



Fot. materiały promocyjne

WIECZÓR WŁOSKIEGO BEL CANTA

Tenorzy wreszcie w Gdyni

Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej w Gdyni zaprasza w najbliższy wtorek - tym razem na pewno - na Neapolitański Wieczór Polskich Tenorów. Koncert miał się odbyć 31 marca, ale został odwołany ze względu na chorobę artystów. Na szczęście szybko wracają do zdrowia i gwarantują, że we wtorek pojawią się w Gdyni.

Tenorzy zaprezentują najpiękniejsze pieśni kompozytorów włoskich, jak choćby: „O sole mio”, „Funiculi”, „Mamma”, „Torna a Sorrento”, „Catari” czy też arie operetkowe i piosenki śpiewane przez Jana Kiepurę. Będzie można posłuchać: Bogusława Moriki, Leszka Świdzińskiego i Jana Zakrzewskiego, którzy są solistami Teatru Wielkiego i Opery Narodowej w Warszawie oraz Opery Krakowskiej. Natomiast gościem specjalnym będzie znakomita śpiewaczka, znana także trójmiejskim melomanom z występów w Operze Bałtyckiej - Edyta Ciechomska (sopran). Obecnie śpiewa w teatrach polskich i za granicą. Śpiewakom towarzyszyć będzie zespół muzyczny Allegro.

15 kwietnia, godz. 19. Bilety zakupione wcześniej nie tracą ważności.

(mok)

GDAŃSKA LIZYSTRATA

Sexy strajk przeciw wojnie

Arystofanes napisał pacyfistyczną komedię „Lizystrata”. Jej bohaterka, mądra Atenka, by zmusić mężczyzn do przywrócenia pokoju w Helladzie, zachęca kobiety do seksualnego strajku. Nie mogąc znieść abstynencji Spartan i Ateńczyków zawarli w tej komedii pokój. Wszystkich niegodzących się na używanie siły i protestujących przeciwko wojnie teatr Wybrzeże zaprasza w Niedzielę Palmową (13 kwietnia o godz. 16) do wzięcia udziału w projekcie „Lizystrata 2003. Wojna wojnie!”. Ten międzynarodowy antywojenny projekt odbył się już w kilkudziesięciu krajach. Jego inicjatorkami są amerykańskie kobiety, które wzorem Lizystraty przeciwstawiają się udziałowi swych mężów w wojnie.

(G.A.)

Będzie się działo

IV

WIECZÓR
wybrzeża Dziennik
Bałtycki

piątek
11 kwietnia 2003 r.

170 SPEKTAKLI

■ Mumiowate historyjki



Fot. Krzysztof Mystkowski

Jeden z najlepszych w Polsce zespołów teatralnych, MUMIO będzie znowu gościł w gdańskim klubie Winda. W listopadzie trójmiejscy widzowie mogli obejrzeć ostatni spektakl „Lutownica ale nie pistoletowa tylko taka kolba” (premiera w 2001). W Polsce grany był już 170 razy. Artyści z MUMIO - łącząc elementy teatru, kabaretu i koncertu stworzyli własny, niepowtarzalny styl. Swoim debiutem wywołali dziki zachwyt publiczności i krytyki. Ostatni spektakl „Lutownica, ale nie pistoletowa tylko taka kolba” - jest przedstawieniem pełnym ciepła, delikatnej nostalgii i kolorów dzieciństwa. Na scenie Pan Biedronka przekomarza się ze smutnym Zajączkiem, a akompaniuje im nie mniej smutny pan przebrany za Psa. Warto zobaczyć subtelne, absurdałne obrazy, pełne smakowitej mumiowej przewrotności, wywołujące u wrażliwej publiczności niepowstrzymany, acz nieco histeryczny chichot. Jest to w pełni autorski spektakl (teksty i muzyka: Dariusz Basiński i Dariusz Rzontkowski). Piosenki z „Lutownicy...”, uroczo łączące absurd i melodyjność „chodzą za nami” przez wiele dni.

(G.A.)

IKA Winda, Gdańsk ul. Racławicka 17
Spektakle 12 kwietnia (sobota) - godz. 18.30
i 21. Bilety od 15 do 25 zł.

MISTRZYNI I JEGO UCZEŃ

■ Ten nos jest wart miliony

- Całe życie poświęciłam temu, by Polacy nie zapomnieli się śmiać. Jak Boga kocham, warto było - mówi najsympatyczniejsza gaduła polskiej sceny, Hanka Bielicka, królowa estrady i kabaretu. Dzisiaj o godz. 18 Hanka Bielicka i Jerzy Połomski zapraszają na spotkanie: „Mistrz i jego uczeń”. Mistrzem jest oczywiście Bielicka, która w tym roku świętuje jubileusz 65-lecia pracy artystycznej, a uczniem - Jerzy Połomski. Ona bawić będzie widzów skeczami, on zaśpiewa swoje przeboje, m.in. szlager Sinatry „My way”, który jako pierwszy artysta wykonał w Polsce. Hanka Bielicka studiowała aktorstwo w Państwowym Instytucie Sztuki Teatralnej w Warszawie pod okiem Aleksandra Zelwerowicza. - Zelwer już w szkole uświadomił mi, że będę aktorką charakterystyczną. Wybił mi z głowy myśl o operacji plastycznej nosa. „Na to, żeby była pani aktorką, musi pani jeszcze popracować, ale ten nos już dziś wart jest miliony. Takiego kinola ze świecą szukać - wspominała w jednym z wywiadów Hanka Bielicka.

(G.A.)

Dla naszych Czytelników mamy trzy podwójne zaproszenia na dzisiejsze spotkanie w operze. Patrz rubryka „Bilety dla Was”.

Opera Bałtycka, Gdańsk,
ul. Zwycięstwa 15
11 kwietnia, godz. 18
ceny biletów: 25-35 zł

Koń Polski wystąpi w niedzielę w Multikinie

Dowcipna para



Fot. PAP/Adam Hawalej

Gdańskie Multikino ostatnio nie ogranicza się do projekcji filmowych. Po kabaretowych harcach Grzegorza Halamy i Marcina Dańca oraz koncercie Krzysztofa Krawczyka, we Wrzeszczu pokaże się jeden z najsłynniejszych kabaretów - Koń Polski.

Zespół powstał 18 lat temu w Koszalinie i zachował swoją popularność mimo transformacji ustrojowej, która zaszkodziła wielu odwiecznym gwiazdom estrady. Koń Polski działa w trudnej formule humoru obyczajowego, która jest mniej nośna doraźnie od wiców politycznych, ale o wiele wolniej się starzeje. Dlatego właśnie Leszek Malinowski i Waldemar Sierański, grający od lat Helę i Mariana, małżeństwo w mocno średnim wieku, nieodmiennie śmieszą publiczność.

Kino jest jednak kinem i podobnie jak w przypadku niedawnego występu Grzegorza Halamy, możemy się spodziewać dodatkowej atrakcji wzbogacającej występ na żywo: projekcje sfilmowanych numerów Konia P.

(tor)

Dla naszych Czytelników mamy pięć podwójnych wejściówek. Patrz rubryka „Bilety dla Was”.

Gdzie kiedy za ile

Występ połączony z projekcjami filmowymi - 13 kwietnia o godz. 18 w Multikinie, al. Zwycięstwa 14. Bilety w przedsprzedaży po 30 zł, w dniu koncertu po 40 zł dostępne w kasach Multikina, w gdańskim Empiku Megastore, Empiku przy ul. Świętojańskiej w Gdyni oraz w gdańskich i sopockich restauracjach KFC.

Rozstrzygamy konkurs

■ Napisz skecz dla Halamy

Konkurs ogłosiliśmy przy okazji występu Grzegorza Halamy w Gdańsku pod koniec lutego. Wszystkie nadesłane przez naszych Czytelników skecze przekazaliśmy właśnie Grzegorzowi Halamie. Niestety, mistrz nie zdołał rozstrzygnąć, który skecz jest najlepszy i nagroził aż 10 autorów... Nagrodą jest podwójne zaproszenie na kolejny kabaretowy wieczór - tym razem z udziałem kabaretu Koń Polski, który odbędzie się w niedzielę 13 kwietnia o godz. 18.

Zaproszenia otrzymują.

- Kalina Dobroń
 - Kamil Jankowski
 - Bartosz Konopka
 - Rafał Krause
 - Oskar Kruszyński
 - Elżbieta Kurecka
 - Mirosław Mularski
 - Bartosz Naczk
 - Katarzyna Sendalska
 - Edward Styk
- Zaproszenia będą do odbioru przed występem w kasach Multikina.

Fot. Adam Wierzbawa



SOŁECTWA GMINY PRUSZCZ GDAŃSKI:

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Arciszewo | 15. Przejazdowo |
| 2. Bogatka | 16. Radunika |
| 3. Borkowo | 17. Rekcin |
| 4. Bystra | 18. Rokitnica |
| 5. Bystra 1 | 19. Roszkowo |
| 6. Cieplewo | 20. Rotmanka |
| 7. Dziewięć Włók | 21. Rusocin |
| 8. Goszyn | 22. Straszyn |
| 9. Jagatowo | 23. Wiślina |
| 10. Juszkowo | 24. Wiślinka |
| 11. Krępiec | 25. Wojanowo |
| 12. Łędowo | 26. Żukczyn |
| 13. Łęgowo | 27. Żuława |
| 14. Mokry Dwór | 28. Żuławka |

INFORMACJE:

Siedziba Urzędu Gminy Pruszcz:

83-000 Pruszcz Gdański
ul. Wojska Polskiego 30
tel. 682-30-25 682-30-26 fax 682-27-14
<http://www.pruszczg.ug.gov.pl>
e-mail: wojt@pruszczg.ug.gov.pl

Jednostki organizacyjne gminy:

1. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej
Rusocin, 83-031 Łęgowo, ul. Macieja Rataja 5
tel. 691 - 15 - 01

2. Ośrodek Kultury Gminy Pruszcz Gdański
83-031 Łęgowo
ul. Spacerowa 8
tel. 682 - 85 - 78

3. Zespół Pieśni i Tańca Gminy Pruszcz Gdański „Jagódki”
z siedzibą w Straszynie

4. Szkoła Podstawowa w Wiślinie, 83 - 021 Wiślina,
tel. 682-84-25

5. Szkoła Podstawowa w Wiślinie, 83-011 Wiślinka,
ul. Szkolna 10 tel. 683-89-24

6. Szkoła Podstawowa w Rotmance, 83-010 Straszyn,
ul. Świerkowa 27, tel. 682-13-17

7. Szkoła Podstawowa im. Jana Brzechwy w Borkowie,
80-180 Gdańsk, ul. Akacjowa 2, tel. 306-52-71

8. Szkoła Podstawowa im. Romualda Traugutta
w Wojanowie, 83-000 Pruszcz Gdański, tel. 682-23-87

9. Szkoła Podstawowa w Rokitnicy, 83-021 Wiślina,
ul. Szkolna 2, tel. 682-36-23

10. Zespół Szkół w Łęgowie w skład którego wchodzi:

- Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Grudnia w Łęgowie, 83-

031 Łęgowo, ul. Szkolna 9, tel. 682-85-24

- Gimnazjum w Łęgowie, 83-031 Łęgowo, ul. Szkolna 10, tel.

682-85-24

11. Zespół Szkół w Straszynie w skład którego wchodzi:

- Szkoła Podstawowa im. Ignacego Krasickiego w

Straszynie, 83-010 Straszyn, ul. Starogardzka 16, 682-89-66

- Gimnazjum w Straszynie, 83-010 Straszyn,

ul. Starogardzka 16, 682-89-66

12. Gimnazjum Publiczne w Przejazdowie, 83-021 Wiślina,

ul. Jesionowa 7, 682-84-86

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Pruszczu

Gdańskim z siedzibą w Rusocinie, Rusocin, 83-031 Łęgowo,

ul. Macieja Rataja 5, tel. 691 - 15 - 01

13. Przedszkole w Rusocinie, ul. Macieja Rataja 5,

83-031 Łęgowo tel. 683-76-58

14. Biblioteki:

Biblioteka Publiczna Gminy Pruszcz Gdański z siedzibą w

Łęgowie; ul. Szkolna 1, 83-031 Łęgowo tel. 682-85-22

Gminna Biblioteka Publiczna w Łęgowie z siedzibą w Stra-

szynie; ul. Raduńska 11, 83-010 Straszyn

Gminna Biblioteka Publiczna w Łęgowie z siedzibą

w Wiślinie, 83-021 Wiślina tel. 683-84-07

Struktura organizacyjna tel. 682-30-25, 682-30-26

Kancelaria Rady Gminy w. 29

Referat Organizacyjny tel. 682-30-25, 682-30-26

Referat Finansowy w. 23, 32, 34, 35, 38, 44, 51

Referat Spraw Obywatelskich w. 27

Referat Gospodarki Przestrzennej i Rozwoju Gminy

692-06-28, 692-05-29

Referat Inwestycji i Remontów w. 26, 37, 41, 42

Referat Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Promocji Gminy

w. 25, 30

Pełnomocnik Wójta ds. Społecznych w. 48

Pełnomocnik Wójta ds. Zamówień Publicznych w. 39

Stanowisko ds. Wojskowych, Zarządzania Kryzysowego, Ko-

munikacji Gminnej i Kancelarii Tajnej w. 36

Radcy Prawni w. 49

Plany na przyszłość

Rozmowa z **Magdaleną Kołodziejczak**, wójtem gminy Pruszcz Gdański

Minęło 5 miesięcy od momentu objęcia funkcji Wójta Gminy przez Panią. Czy może Pani stwierdzić, że poznała Pani już gminę?

- Zanim zdecydowałam się kandydować w wyborach na wójta Gminy byłam 4 lata radną, a jeszcze wcześniej czynnie uczestniczyłam w Jej życiu. Ten czas pozwolił mi na zdobycie dużej wiedzy o mieszkańcach naszej gminy, problemach tu występujących. Oczywiście każdy dzień niesie coś nowego jednak mogę powiedzieć, że wszystkie sprawy istotne dla Gminy są mi znane. Dodatkowych informacji dostarcza mi zebrania wiejskie, które w tej chwili się odbywają. Spotkałam się z większością mieszkańców i dzięki temu mieliśmy okazję bliżej się poznać.

Jak radzi sobie Pani czasowo z taką ilością obowiązków?

- Muszę przyznać, że teraz jest dla mnie najtrudniejszy czas. Pracę zaczynam o 7.30 i na ogół prosto z urzędu 3,4 razy w tygodniu jadę na spotkania w sołectwach. Do domu wracam ok. 21.

Jak więc radzi sobie Pani z obowiązkami domowymi, przecież ma Pani rodzinę?

- Rzeczywiście, chwilami jest to bardzo trudne. W tym wyjątkowym okresie pomagają mi bardzo moi najbliżsi, każdy przyjął dodatkowe obowiązki.

Jakie zadania stawia Pani przed sobą na najbliższy czas?

- Od dawna mówiliśmy o opracowaniu wieloletniego planu rozwoju. Myślę, że niedługo zaproponuję Radzie Gminy opracowanie takiego dokumentu. Po spotkaniach z mieszkańcami widzę, że rozumieją Oni, iż wszystkiego nie da się w poszczególnych miejscowościach zrealizować natychmiast tym bardziej, że Gmina Pruszcz Gdański to 32 wsie, a potrzeby są ogromne. Jestem jednak pewna, że mieszkańcy muszą znać realne szanse poprowadzenia inwestycji w swoich miejscowościach. Ważną sprawą jest też ograniczenie zadłużenia Gminy no i budownictwo komunalne. Aż trudno uwierzyć, że od wielu, wielu lat nie przybył nam nawet 1m2 nowego mieszkania.

Jak może Pani krótko scharakteryzować teren, którym Pani zarządza?

- Nasza Gmina to wyjątkowe miejsce na mapie Polski. Najlepiej pokazują to następujące dane: najwyższy punkt na naszym terenie to miejscowość Żuławka + 141 m n.p.m., najniższy Krępiec - 2 m n.p.m.. To obrazuje zarówno różnicę terenu, jak i problemy, które w Gminie występują.

To jak zamierza Pani sobie z tym poradzić?

- Najważniejsze to spowodować, aby nasi mieszkańcy zrozumieli, że Gmina to właśnie my wszyscy, wszyscy nie urząd. Jeśli zrozumiemy, że wszyscy mamy



Magdalena Kołodziejczak, wójt gminy

ten sam cel to będzie to już dużym sukcesem.

Co już udało się Pani z ważnych spraw dla Gminy zrobić?

Są problemy, które z jednej strony utrudniają nam życie, ale ich załatwienie nie wymaga nakładów finansowych, wystarczy dobrze się postarać i takich spraw kilka już mamy za sobą np.: przedłużenie czasu pracy poczty w Łęgowie, zatrzymywanie się kilku pociągów na stacji w Cieplewie, umożliwienie prowadzenia aerobiku w

objektach oświatowych, zgłoszenia 3 sołectw do Programu Odnowy Wsi. Mam też nadzieję, że już niedługo uruchomiony zostanie posterunek policji w Straszynie. Jednak są sprawy, które wymagają więcej czasu i pracy. Myślę tu o prowadzeniu właściwego zarządzania majątkiem gminnym, czy przygotowywaniu wniosków umożliwiających skorzystanie z unijnych środków, pomoc choć w pewnym zakresie bezrobotnym - to wymaga więcej czasu. (WZ)



Z-ca Wójta - Arkadiusz Milewski



Przewodniczący Rady Gminy - Mieczysław Trzeciak



I wiceprzew. Rady Gminy - Józef Witek



II wiceprzew. Rady Gminy - Andrzej Baumgart

**BIURO INFORMACJI EUROPEJSKIEJ PRZY
URZĘDZIE GMINY PRUSZCZ GDAŃSKI**

Od 1 marca bieżącego roku przy Urzędzie Gminy w Pruszczu Gdańskim powołane do życia zostało Biuro Informacji Europejskiej, prowadzone przez dwuosobowy zespół przeszkolonych konsultantów. Biuro to, jak w pozostałych gminach w kraju, powstało w wyniku ogólno-polskiej akcji przeprowadzonej przez Urząd Komitetu Integracji Europejskiej i służyć ma społeczności lokalnej w celu poszerzenia wiedzy o Wspólnocie Europejskiej. Taki sam ośrodek powstał również w Urzędzie Miasta Pruszcz Gdański.

Głównym priorytetem biura jest praca w terenie z młodzieżą, dlatego też większość przedsięwzięć skierowana jest do szkół podstawowych i gimnazjów w gminie. Pierwszymi inicjatywami biura są konkursy wiedzy o Unii Europejskiej, a także konkursy plastyczne o tematyce integracyjnej organizowane w poszczególnych placówkach. Mają się one odbyć w przeciągu najbliższych dwóch miesięcy.

Programem Biura Informacji Europejskiej objęte będą wszystkie instytucje edukacyjne, a także Kluby Europejskie na terenie gminy. Biuro mieści się w siedzibie Urzędu Gminy (pokój 11) i otwarte jest w godzinach pracy urzędu.

**ZARZĄD DRÓG WOJEWÓDZKICH
W GDAŃSKU****■ Znikające znaki**

Po raz kolejny Urząd Gminy został powiadomiony o kradzieży słupków ocynkowanych fi 60 o wysokości 2,50m na drodze wojewódzkiej nr 222 Gdańsk- Starogard Gdański, tym razem zginęło osiem słupków na których ustawione były znaki drogowe E-17a i E-18a z opisem „Arciszewo”, „Jagatowo”. Słupki zostały odcięte przy samej ziemi, a tablice porzucone w rowie. Proceder ten przybiera na sile, a sprawcy czują się bezkarnie i pod osłoną nocy znaki bardzo szybko znikają. Prosimy więc, o zgłaszanie wszelkich informacji na Policję, które pomogłyby w ujęciu przestępców, ponieważ kradzieże te bardzo utrudniają poruszanie się po nie oznakowanych drogach.

**UROCZYSTOŚCI JUBILEUSZOWE
OBCHODZILI:**

Od początku roku 2003 odbyły się dwie jubileuszowe uroczystości, które obchodzili mieszkańcy Gminy Pruszcz Gdański: Państwo Regina i Jan Szczepańscy z Rokitnicy oraz Janina i Mieczysław Długoborscy z Mokrego Dworu. Uroczystości odbyły się w Urzędzie Stanu Cywilnego w Pruszczu Gdańskim w obecności najbliższej rodziny. Jubilaci otrzymali Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie przyznawane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, natomiast od władz lokalnych kwiaty, życzenia i prezenty.

Uroczystości te zorganizował Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej wraz z Urzędem Stanu Cywilnego w Pruszczu Gdańskim.

Zakres działania i zadania urzędu

**Siedzibą Urzędu jest
miasto Pruszcz Gdański**

Urząd jest czynny w dniach roboczych w następujących godzinach:

**- poniedziałek, wtorek,
czwartek, piątek 7.30 - 15.30
- środa 8.00 - 17.00**

W Urzędzie obowiązują następujące godziny przyjęć interesantów:

1. Wójt przyjmuje interesantów w sprawach indywidualnych oraz skarg i wniosków w każdy poniedziałek w godzinach od 13.30 do 15.30

2. Kierownicy i pracownicy referatów przyjmują interesantów we wszystkich sprawach, w tym skarg i wniosków we wszystkich dniach tygodnia w godzinach pracy Urzędu.

3. Kierownicy referatów oraz pracownicy obowiązani są przyjmować poza kolejnością:

- postów oraz senatorów Rzeczypospolitej Polskiej,
- radnych.

Do zadań Urzędu należy zapewnienie pomocy organom Gminy, w wykonywaniu ich zadań i kompetencji.

W szczególności do zadań Urzędu należy:

- przygotowywanie materiałów niezbędnych do podejmowania uchwał, wydawania decyzji, postanowień i innych aktów z zakresu administracji publicznej oraz

podejmowania innych czynności prawnych przez organy Gminy,

- wykonywanie - na podstawie udzielonych upoważnień - czynności faktycznych wchodzących w zakres zadań Gminy,

- zapewnienie organom Gminy możliwości przyjmowania, rozpatrywania oraz załatwiania skarg i wniosków,

- przygotowywanie uchwały i wykonywania budżetu Gminy, oraz innych aktów organów Gminy,

- realizacja innych obowiązków i uprawnień wynikających z przepisów prawa oraz uchwał i zarządzeń organów Gminy,

- zapewnienie warunków organizacyjnych do odbywania sesji Rady, posiedzeń jej komisji oraz innych organów Gminy,

- prowadzenie zbioru aktów prawa miejscowego dostępnego do powszechnego wglądu w siedzibie Urzędu,

- wykonywanie prac kancelaryjnych zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa, a w szczególności:

- a) przyjmowanie, rozdział, przekazywanie i wysyłanie korespondencji,
- b) prowadzenie wewnętrznego obiegu akt,
- c) przechowywanie akt,
- d) przekazywanie akt do archiwów,

- realizacja obowiązków i uprawnień służących Urzędowi jako pracodawcy - zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa pracy,

■ zapewnienie dostępu do informacji publicznej.

Organizacja urzędu

■ W skład Urzędu wchodzi samodzielne stanowiska pracy oraz referaty.

■ Na czele referatów stoją kierownicy.

■ Referaty dzielą się na stanowiska pracy.

■ Podział zadań pomiędzy stanowiska pracy w referacie dokonuje Wójt na wniosek kierowników referatów.

Stanowiska kierownicze w urzędzie to:

Wójt, Zastępca Wójta, Sekretarz, Skarbnik i Kierownicy Referatów.

INFORMACJA:

W związku z koniecznością wykorzystania przez pracowników zaległych urlopów Wójt Gminy Pruszcz Gdański informuje, że **dnia 2 maja 2003r. (piątek) Urząd będzie nieczynny.**

Za niedogodności przepraszamy.

Wykaz rozstrzygniętych przetargów na przełomie lutego-marca 2003 r:

1. Na obsługę Linii autobusowej 821 na trasie Łęgowo-Gdańsk przez Wiślinę - Przejazdowo
Firma: Usługi Przewozowe JUREXBUS Jerzy Klimczuk, ul.Obrońców Pokoju 13/27, 83-000 Pruszcz Gdański.
2. Na naprawy:
- oświetlenia ulicznego
- instalacji elektrycznych w budynkach użyteczności publicznej
Firma: „El-Port” Sp. z o.o., ul.Budowniczych Portu Północnego 1 Gdańsk
3. Na geodezyjną obsługę Gminy
Firma: Biuro Geodezyjno- Projektowe „GEO”
ul. Wojska Polskiego 34, 83-000 Pruszcz Gdański
4. Wycena nieruchomości i szkód.
Firma: „WARBUD” Wyceny i Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami Jakub Majewski ul.Plac Wyzwolenia 2, 83-000 Pruszcz Gdański.
5. Usuwanie awarii wodociągów i kanalizacyjnych w budynkach komunalnych, użyteczności publicznej i szkołach;
- czyszczenie i remonty kanalizacji deszczowej w drogach gminnych;
- naprawy główne na sieciach wodociągów i kanalizacyjnych;
- remonty urządzeń melioracyjnych.
Firma: Zakład Instalacji Sanitarnych i Ogrzewnictwa Andrzej Melzacki, ul.Gałczyńskiego 34, 83-000 Pruszcz Gdański
5. Kompleksowe ubezpieczenie mienia oraz odpowiedzialności cywilnej Gminy Pruszcz Gdański - zapytanie o cenę: Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji CIGNA STU Spółka Akcyjna Oddział Gdańsk, ul.Jagiellońska 13, 80-371 Gdańsk
6. Na obsługę bankową budżetu Gminy Pruszcz Gdański: Bank Spółdzielczy ul.Wita Stwosza 2 a, Pruszcz Gdański 83-000.

**Lista planowanych
przetargów na
przełomie kwietnia-maja br. :**

1. Roboty ziemne - wykopy, nasypy, przemieszczanie mas ziemnych, załadunek i transport materiałów, ustawianie znaków drogowych, roboty drogowe, remonty przepustów.
2. Remonty cząstkowe nawierzchni asfaltowych, dróg gminnych na terenie Gminy Pruszcz Gdański.
3. Równanie dróg gruntowych położonych na terenie Gminy Pruszcz Gdański.
4. Koszenie poboczy dróg, placów oraz wycinka krzewów na terenie Gminy Pruszcz Gdański.
5. Oświetlenie ulicy Brzegowej w Wiślinie- roboty budowlano- montażowe (podziemne linie kablowe).

Zespół Pieśni i Tańca Gminy Pruszcz Gdański „Jagódki”

Zapraszamy do zabawy



Zespół Pieśni i Tańca Gminy Pruszcz Gdański „Jagódki”

Wójt Gminy Pruszcz Gdański oraz Zespół Pieśni i Tańca Gminy Pruszcz Gdański „Jagódki” z siedzibą w Straszynie organizują Przegląd Dorobku Kulturalnego Powiatu Gdańskiego pod hasłem „Cudze chwalicie - swego nie znacie”.

Serdecznie zachęcamy do wzięcia udziału wszystkie zainteresowane rozwojem kultury osoby prywatne, grupy twórcze, kluby (w tym seniora), stowarzyszenia, ośrodki kultury działające w miejscowościach należących do gminy gdańskiego.

Mamy nadzieję, że przegląd ten przyniesie wiele radości, pozwoli na wymianę wiedzy i doświadczeń, a także dostarczy twórcom, wyko-

nawcom i publiczności wiele pięknych doznań i wrażeń oraz upłyne, serdecznej i przyjaznej atmosferze.

Jednocześnie informujemy iż w czasie trwającego przeglądu możliwe jest zorganizowanie wystawy prac twórczych, wyrobów artystycznych twórców indywidualnych bądź zrzeszonych, działających na terenie naszego powiatu.

Mile widziane jest też przygotowanie ciekawych wyrobów kulinarnych do degustacji, sporządzonych przez gospodynie domowe lub koła gospodyń wiejskich z poszczególnych miejscowości. Swoje produkty mogą promować firmy produkujące żywność (np. wyroby cukiernicze, piekarnicze).

W sprawie wystawy twórców oraz wyrobów kulinarnych prosimy o zgłoszenia pi-

semne na adres ZPIT „Jagódki” do dnia 10.05.03 r. z podaniem dokładnego adresu, telefonu kontaktowego oraz propozycji prezentacji twórczych bądź kulinarnych.

Wszyscy zainteresowani twórcy i wystawcy produktów żywnościowych zaproszeni zostaną na specjalne, dodatkowe spotkanie, podczas którego będzie możliwość obejrzenia miejsca planowanej imprezy oraz określenie niezbędnych warunków do jak najlepszej realizacji.

Zgłoszenia zespołów artystycznych prosimy nadsyłać do dnia 30.04.2003 r. również na adres: Zespół Pieśni i Tańca Gminy Pruszcz Gdański „Jagódki” z siedzibą w Straszynie ul. Starogardzka 16.

Telefony kontaktowe: Barbara Biedrzycka, praca 682-89-66, 683-56-95, fax 682-89-66, tel. kom. 0-608-821-285,

0-603-766-301, e-mail: bbiedrzycka@wp.pl

W przeglądzie zespołów artystycznych można zaprezentować m.in.:

- chóry i zespoły wokalne (różne kategorie i style muzyczne)
- zespoły instrumentalne (dowolne składy i style muzyczne)
- zespoły wokalne folklorystyczne
- zespoły wokalo-ruchowe

- zespoły pieśni i tańca folklorystyczne
- zespoły taneczne - inne
- zespoły teatralne
- kabarety

Imprezie patronuje Starostwo Powiatowe w pruszczu Gdańskim. Jeszcze raz zapraszamy do udziału w imprezie integrującej działania kulturalne powiatu gdańskiego.

AKTUALNOŚCI

Nasze szkoły

Publiczne Gimnazjum w Przejazdowie organizuje warsztaty integracyjno-adaptacyjne z myślą o uczniach rozpoczynających naukę w naszej szkole. Ich celem jest pomoc każdemu uczniowi „znaleźć się” w nowym dla siebie środowisku. Ignorowanie pierwszych problemów ucznia może w przyszłości doprowadzić do poważnych problemów wychowawczych.

Warsztaty są działalnością profilaktyczną mającą na celu rozumienie ucznia i bezwarunkową akceptację jego osoby. Stwarza się uczniowi warunki ułatwiające mu urzeczywistnienie tkwiących w nim olbrzymich możliwości rozwojowych.

Cele warsztatów integracyjnych to:

- poprawa społecznego i emocjonalnego funkcjonowania uczniów poprzez nawiązywanie satysfakcjonujących kontaktów z rówieśnikami i dorosłymi
- zmniejszenie napięć i niepokojów związanych z nową sytuacją szkolną
- zapobieganie wadliwej adaptacji uczniów do warunków i wymagań otoczenia poprzez uczenie się pozytywnego patrzenia na siebie, swoje życie i otoczenie
- integracja grupy, tworzenie klimatu bezpieczeństwa i zaufania.

Badania

mammograficzne

Urząd Gminy zamierza przeprowadzić w miesiącu maju 2003 r. badania mammograficzne dla kobiet powyżej 45 r.ż. (mieszkanek Gminy Pruszcz). Badania poprzedzone będą programem edukacyjnym „Profilaktyka raka piersi”. Program obejmował będzie tematykę z zakresu profilaktyki, wczesnego wykrywania raka piersi, dostępnych metod leczenia i rekonstrukcji piersi.

Wyznaczono spotkania:

1. Szkoła Podstawowa w Rokitnicy dnia 09.04.2003 godz. 16.30
2. Szkoła Podstawowa w Wiślinie dnia 10.04.2003 godz. 16.30
3. Świetlica w Łędownie dnia 14.04.2003 godz. 18
4. Szkoła Podstawowa w Przejazdowie dnia 23.04.2003 godz. 16.30
5. Szkoła Podstawowa w Wiślinie dnia 24.04.2003 godz. 17
6. Świetlica w Bogatce dnia 24.04.2003 godz. 18.30.

Zmiana operatora

Z dniem 16.02.2003 r. Spółka Wodna Pruszcz Sp. z o.o. przejęła eksploatację sieci i urządzeń wodociągowych oraz kanalizacyjnych w gminie Pruszcz Gdański decyzją Wójta Gminy na podstawie decyzji Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych z powodu zaprzestania działalności poprzedniego eksploatora.

Spółka Wodna Pruszcz Sp. z o.o. powstała w wyniku zmiany ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę oraz zbiorowym odprowadzaniu ścieków, która to ustawa z dniem 31.12.2003 r. nakazuje działalność firmom prawa handlowego w obszarze obsługi mieszkańców w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i odprowadzenia ścieków. Przyjęte w eksploatację sieci i urządzenia w dniu przejęcia przedstawiały się następująco: przepompownie zaniedbane po awariach, nie przeczyszczone szafka sterownicze i energetyczne, brak jakiegokolwiek rezerwy pomp na przepompowniach Goszyn, Straszyn, Kuźnice, Łęgowo.

W zakresie wodociągów:

- ujęcie wody w Roszkowie nie pracowało - woda była zakupowana, a przy tym wszystkim były awarie wodociągów nie usuwane od kilku miesięcy
- ujęcie wody w Arciszewie - zbiornik wody oraz wyremontowane ujęcie pracowało w niewielkiej części swojej mocy, a woda była zakupowana, należało przeczyćścić sieć wodociagową, następnie ją zachlorować i przepłukać.

Jako eksploatator sieci wodno-kanalizacyjnej wspólnie z Gminą zamierzamy doprowadzić do zdecydowanej poprawy jakości usług, a co za tym idzie skrócenia przerw w dostawie wody poprzez eksploatację gminnych ujęć wody i rozbudowę sieci wodociagowej eliminować zakupy wody. Systematyczne kontrole przyłączy pozwolą eliminować nielegalny pobór wody i niekontrolowane zrzuty ścieków. Badania wody wykonane przez Stację Sanitarno Epitemiologiczną pozwolą zachować pełną kontrolę nad jej jakością, a płukania wodociągów z naszej strony zapewnią jej stałą dobrą jakość.

Jednocześnie informujemy, że otrzymywane faktury za dostawę wody i odbiór ścieków można realizować w Banku Spółdzielczym w Pruszczu Gdańskim oraz jego wszystkich oddziałach na terenie Powiatu bez prowizji. Siedziba firmy mieści się w Pruszczu Gdańskim przy ul. Grunwaldzkiej 1, gdzie można załatwić wszelkie formalności oraz składać wnioski i uwagi co do działalności firmy.

W sprawach związanych z zamieszczaniem informacji do wkładki „Wspólna Gmina” można kontaktować się z Barbarą Śliwińską, tel. 682-30-25 w. 29

Nowe zadania przed nowym referatem

Referat Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Promocji Gminy, funkcjonuje w Urzędzie Gminy w Pruszczu Gdańskim od 1 kwietnia. Jednostką kieruje Witold Ziółkowski. Oprócz spraw związanych z rolnictwem i ekologią, referat zajmować się będzie promocją gminy, aktualizacją jej strony internetowej, pozyskiwaniem funduszy unijnych na lokalne inwestycje oraz rozpowszechnianiem wiedzy na temat dostępnych środków.

Na stronie internetowej gminy już wkrótce znajdzie się poradnik petenta „Co, gdzie, kiedy i jak załatwić w urzędzie”. Zawierać będzie listę wszystkich referatów z numerami telefonów; spraw których się zajmują oraz procedurami ich załatwiania. Docelowo na stronie będą formularze wniosków, które interesanci będą mogli pobrać bez konieczności przychodzenia do urzędu. W zakresie obowiązków nowego referatu jest również stworzenie Biuletynu Informacji Publicznej. Zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznych (Dz.U. 112 poz. 1198), biuletyny

takie muszą opublikować wszystkie jednostki samorządowe. Na łamach Biuletynu publikowane będą wszelkie informacje składające się na codzienną pracę urzędu. Biuletyn Informacyjny dostępny będzie wyłącznie w internecie. Zadaniem referatu jest również współpraca z organizacjami pozarządowymi, społecznościami lokalnymi oraz regionalnymi innymi państw.

Referat Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Promocji Gminy zajmować się będzie również sprawami związanymi z integracją Polski z Unią Europejską zwłaszcza możliwością pozyskiwania środków unijnych. Z funduszy korzystać może nie tylko gminny samorząd, również organizacje pozarządowe i przedsiębiorstwa funkcjonujące na terenie gminy, szkoły oraz osoby prywatne - rolnicy. Zadaniem pracowników urzędu będzie rozpowszechnianie informacji dotyczących funduszy unijnych wśród potencjalnych beneficjentów, przygotowanie i składanie wniosków o dofinansowanie. Wszystkie informacje dotyczące funduszy dostępne będą także

na stronie internetowej gminy. Referat Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Promocji Gminy w najbliższych miesiącach przystąpi do kontroli realizacji przez mieszkańców gminy obowiązków wynikających z ustawy z dnia 13 września 1996r. o trymaniu czystości i porządku w gminach, (Dz. U. nr 132 poz 622 ze zmianami).

Właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez:

■ wyposażenie nieruchomości w urządzenia służące do zbierania odpadów komunalnych oraz utrzymywanie tych urządzeń w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowym i technicznym

■ przyłączenie nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacyjnej lub, w przypadku gdy budowa sieci kanalizacyjnej jest technicznie lub ekonomicznie nieuzasadniona, wyposażenie nieruchomości w zbiornik bezodpływowy nieczystości cieplnych lub w przydomową oczyszczalnię ścieków bytowych, spełniające wymagania określone w przepisach odrębnych; przyłączenie nieruchomości

do sieci kanalizacyjnej nie jest obowiązkowe, jeżeli nieruchomość jest wyposażona w przydomową oczyszczalnię ścieków spełniającą wymagania określone w przepisach odrębnych

■ zbieranie powstałych na terenie nieruchomości odpadów komunalnych zgodnie z wymaganiami określonymi w uchwale rady gminy oraz pozbywanie się tych odpadów w sposób zgodny z przepisami ustawy i przepisami odrębnymi; obowiązek ma odpowiednie zastosowanie także w przypadku gromadzenia nieczystości płynnych w zbiornikach bezodpływowych

■ uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości; właściciel nieruchomości nie jest obowiązany do uprzątnięcia chodnika, na którym jest dopuszczony płatny postój lub parkowanie pojazdów samochodowych.

Magazyn fabryczny f-my

**DOMO s.j.** www.domo.gda.pl

83-010 Straszyn ul. Objazdowa 10
tel: 682-88-63, 682-88-64 fax: 682-88-65
sprzedaż w godz. 8-17, sob 8-12

plyty meblowe,
blaty, parapety,
MDF, HDF, OSB
fronty meblowe,
drzwi przesuwane,



oklejanie PCV
gr 2; 0,8; 0,5 mm
usługi cięcia na
specjalistycznej pile
wiercenie i osadzanie
zawiasów i złączy

21800676/A/181

TECHNIKA GRZEWCZA

MURATEX s.j.

83-010 Straszyn, ul. Objazdowa 10
tel. 682 00 60, 682 89 03

oferuje:

Kotły Rury Osprzęt PCV

GRZEJNIKI

korzystne
RABATY!



np.: K22 600/800
tylko 231 zł brutto

21800677/a/181

"dremig"

ZAKŁAD PRODUKCYJNO-USŁUGOWY

Ramy do obrazów, listwy wykończeniowe.

Usługi:

- schody
- parapety
- drzwi
- kuchnie
- zabudowy
- meble ogrodowe
- ogrodzenia



83-010 Straszyn, ul. Poprzeczna 26
tel. (058) 682 00 66, www.dremig.aza.pl

21800680/A/181



Spółka Wodna Pruszcz sp. z o.o.
83-000 Pruszcz Gd.
ul. Grunwaldzka 1
tel./fax 682-20-74

21800678/A/181



ASSILAM

deceuninck®

TROCAL



STOLARKA

ALUMINIOWA I PCV

- OKNA I DRZWI
- FASADY, WITRYNY SKLEPOWE
- OGRODY ZIMOWE,

ZABUDOWY BALKONÓW

Doradztwo, pomiary techniczne,
kalkulacje - gratis

Produkcja:
83-000 Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 62
tel. (058) 683-33-04, fax (058) 683-33-05
www.assilam.jakr.pl

21800681/A/181

"OKŁAN"

HANDEL PALIWEM

81-518 GDYNIA, UL. HUZARSKA 6
TEL. (058) 305-71-45

21800679/A/181



piątek
11 kwietnia 2003 r.

INFORMACJE DLA PETENTÓW

Dane teleadresowe

Urząd Miasta Pruszcz Gd. ul. Grunwaldzka 20
83-000 Pruszcz Gd.
Tel. 775 99 21, fax 682 34 51
e-mail: urząd@pruszcz-gdanski.pl

Godziny urzędowania

Poniedziałek 7.30-16.00, Wtorek 7.30-15.00
Środa 8.00-17.00, Piątek 7.30-15.00

Telefony Urzędu Miasta

Sekretariat	775-99-21
Sekretarz Miasta	775-99-38
Skarbnik Miasta	775-99-41
Biuro Rady Miasta	775-99-36,43
Urząd Stanu Cywilnego	775-99-54
Ref. Spraw Społecznych	
- dowody osobiste	775-99-56
- ewidencja działalności gospodarczej	775-99-62
- ewidencja ludności	775-99-63,64
- sprawy lokalowe, dodatki mieszkaniowe	775-99-77
- sprawy oświatowe	775-99-71,72
Ref. Planowania i Rozwoju Miasta	775-99-13,15
Ref. Techniczno-Inwestycyjny	775-99-25, 51,53,78
Ref. Gospodarki Komunalnej	775-99-12, 31
Ref. Gospodarki Terenami	775-99-46,47,48,49
Ref. Podatków i Oplat	775-99-26,28,29
Ref. Księgowości Budżetowej	775-99-44,45,52
Ref. Organizacyjny	775-99-74,75
Pełnomocnik Burmistrza ds. funduszy zewnętrznych	775-99-58
Stanowisko ds. zamówień publicznych	775-99-69
Stanowisko ds. audytu wewnętrznego i kontroli	775-99-79
Stanowisko ds. promocji miasta	775-99-14
Stanowisko ds. OC i spraw obronnych	775-99-73
Straż Miejska	0501-157-080 (081)

Co można załatwić w UM

Sporządzenie aktu urodzenia	Tel.: 775-99-54
Zawarcie związku małżeńskiego	Tel.: 775-99-54
Sporządzenie aktu zgonu	Tel.: 775-99-54
Wydawanie dowodów osobistych	Tel.: 775-99-56,62
Zameldowanie i wymeldowanie	Tel.: 775-99-63,64
Rozpoczęcie działalności gospodarczej	Tel.: 775-99-56,62
Uzyskiwanie licencji na krajowy transport drogowy taksówką	Tel.: 775-99-56,62
Wydawanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych	Tel.: 775-99-56,62
Przyznawanie lokali mieszkalnych, socjalnych i zamiennych	Tel.: 775-99-77
Przyznawanie dodatków mieszkaniowych	Tel.: 775-99-77
Wykup mieszkania komunalnego	Tel.: 775-99-46
Wydawanie zaświadczeń o nadaniu numeru na budynek mieszkalny	Tel.: 775-99-47
Zatwierdzanie projektów podziału nieruchomości	Tel.: 775-99-49
Wyłączenie gruntów z produkcji rolnej	Tel.: 775-99-49
Dzierżawy	Tel.: 775-99-49
Składanie informacji i deklaracji na podatek od nieruchomości	Tel.: 775-99-29
Składanie informacji i deklaracji na podatek rolny	Tel.: 775-99-29
Składanie deklaracji na podatek od środków transportowych	Tel.: 775-99-28
Wydawanie zaświadczeń przez organ podatkowy	Tel.: 775-99-28
Wydawanie opinii o zgodności podziału nieruchomości z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta	Tel.: 775-99-13,15
Wydawanie wypisów i wrysów z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego	Tel.: 775-99-13,15
Wydawanie zaświadczeń z ewidencji ruchu budów	Tel.: 775-99-13, 15
Wydawanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu	Tel.: 775-99-13, 15
Wydawanie zezwoleń na usuwanie drzew lub krzewów	Tel.: 775-99-12, 67
Wydawanie zezwoleń na zajęcie pasa drogowego	Tel.: 775-99-12, 31
Wydawanie zezwoleń na utrzymanie psa rasy uznawanej za agresywną	Tel.: 775-99-12,31
Bony paliwowe dla rolników	Tel.: 775-99-28

Radni Pruszcza

Okręg nr 1
Wioletta Bodzenta
Jerzy Czapiewski - z-ca przew.
Ireneusz Czernecki
Stefan Skonieczny
Andrzej Ślusarczyk
Okręg nr 2
Małgorzata
Czarnecka-Szafrńska
Marek Krawczyński - z-ca przew.
Jolanta Piękos
Mariola Pałka-Pilecka
Zygmunt Patyna
Jan Trembacz

Okręg nr 3
Mieczysław Kościuk
Danuta Olech
Marcin Szałowski
Jerzy Świs
Jarosław Wasilewski
- przewodniczący
Okręg nr 4
Ryszard Goczewski
Piotr Kaliński
Jan Malek
Piotr Ołowski
Danuta Sikora
Informacji o dyżurach poszczególnych okręgów udziela Biuro Rady Miasta, tel. 775 99 43.

„... dzisiaj jest Wielkanoc. Dzwon rozmawia z dzwonem.
(...)
o, świąteczne godziny pełne złotych szmerów!...”
Kl. Gałczyński

Święta Zmartwychwstania Pańskiego to czas radości i wiary...

Z okazji nadchodzących Świąt Wielkiej Nocy
składamy

wszystkim Pruszczanom i gościom naszego miasta
życzenia zdrowia, spokoju i pogody ducha.
Niech szczególna atmosfera tych dni napełni
Państwa nowymi siłami
w realizacji zamierzeń i celów.

Władze Miasta Pruszcza Gdańskiego, Gminy Pruszcz Gdański,
oraz Powiatu Gdańskiego



SZANOWNI MIESZKAŃCY

Z uwagi na liczne skargi mieszkańców dotyczące
spraw utrudniających życie, przypominam, że obowiązuje Uchwała Rady Miasta Pruszcz Gdański
XLII/280/97 z dn. 29 czerwca 1997 r.

Uchwała zabrania:

- mycia pojazdów w miejscach publicznych (ulice, chodniki, skwery, zielence itp.
- wyprowadzania psów bez smyczy i kagańca
- spalania tworzyw sztucznych, substancji toksycznych, żrących, wybuchowych, gumy oraz baterii
- Uchwała nakłada na mieszkańców obowiązek:
 - wyposażenia posesji w pojemniki do gromadzenia odpadów stałych, podpisania umowy na wywóz nieczystości, gromadzenia rachunków za korzystanie z usług w tym zakresie
 - w przypadku posiadania psa - oznakowanie posesji w widoczny sposób oraz wyposażenie jej w urządzenie umożliwiające przywołanie właściciela do furtki (domofon, dzwonek)
 - posiadanie aktualnych dowodów opłat podatku za psa oraz aktualnego świadectwa szczepienia
 - usunięcia nieczystości w przypadku zanieczyszczenia terenów ogólnodostępnych przez wyprowadzane zwierzęta domowe
 - oczyszczania i usuwania śniegu, błota, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników, ciągów pieszo-jezdnych i pasów zieleni między krawędzią chodnika, a granicą posesji, położonych wzdłuż nieruchomości
 - zabezpieczenia posiadanej nieruchomości przed nielegalnym podrzutem nieczystości i odpadów; w przypadku zaistnienia takiej sytuacji obowiązek zaprowadzenia właściwego porządku ciąży na właścicielu.

**ORGANEM UPRAWNIONYM
DO EGZEKUCYJOWANIA POSTANOWIEŃ
UCHWAŁY JEST STRAŻ MIEJSKA,
KTÓRA DZIAŁA W ZAKRESIE
PRZEWIDZIANYM W KODEKSIE
WYKROCZEŃ.**

W kwietniu i maju prowadzone będą działania sprawdzające przestrzegania postanowień uchwały.

SZANOWNI PAŃSTWO

Mieszkańcy Pruszcza Gdańskiego

Chciałbym poinformować, że w marcu przeprowadziłem reorganizację Urzędu Miasta. Głównym jej założeniem było usprawnienie funkcjonowania Urzędu oraz ułatwienie załatwiania spraw wnoszonych przez mieszkańców. Jednym z celów było ograniczenie do minimum czasu niezbędnego do załatwiania spraw.

Wkrótce zostanie wydany i dostarczony do Państwa domów INFORMATOR – „ABC... załatwiania spraw w Urzędzie”.
Podany jest w nim wykaz dokumentów, które należy przedłożyć przy załatwianiu określonej sprawy, a także termin oczekiwania na uzyskanie danego dokumentu: decyzji, aktu urodzenia, dowodu osobistego itp. oraz wysokość opłat. Zawiera on również zasady uzyskiwania niezbędnych zezwoleń, zaświadczeń, wpisów itp.
W celu uzyskania bliższych informacji podane są numery telefonów pod którymi pracownicy Urzędu udzielą Państwu wyczerpujących odpowiedzi na pytania związane z uzyskaniem danego dokumentu.
Wszelkie informacje, co i jak załatwić w Urzędzie, oraz wzory wniosków dostępne są także na stronie www.pruszcz-gdanski.pl

Aby ułatwić osobom niepełnosprawnym i w podeszłym wieku dostęp do Urzędu, stanowiska związane z bezpośrednią obsługą interesantów zlokalizowane zostały na parterze budynku Urzędu Miasta.
Mam nadzieję, że takie rozwiązania ułatwią Państwu kontakt z Urzędem oraz pozwolą na szybsze i sprawniejsze załatwienie spraw.

Z wyrazami szacunku

Burmistrz Janusz Wróbel

**OD DNIA 7 KWIETNIA 2003 R.
SIEDZIBA STRAŻY MIEJSKIEJ
PRZENIESIONA ZOSTAŁA
NA UL. GRUNWALDZKĄ 61.
UWAGA!
NOWY TELEFON 683-29-53**



KONKURS

Bursztynowe skarby, niezdobyty zamek, królewskie wojska.... Chyba niewielu z nas takie pojęcia kojarzą się z Pruszcza Gdańskim... A jednak. Historia miasta, w którym mieszkamy jest niezwykle ciekawa, pełna tajemnic i niespodzianek, ciągle jednak mało znana...

Dawne życie miasta stanowić może doskonałą kanwę dla wyobraźni, dlatego też Towarzystwo Przyjaciół Pruszcza ogłasza

■ „PRUSZCZAŃSKA LEGENDA”

Do udziału w nim zapraszamy uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych, tych dla które ważne jest miejsce, w którym się urodzili, mieszkają, czy też uczą.

Kraków ma swego strasznego wawelskiego smoka, Warszawa tajemniczą Syrenkę, a Pruszcza?

Właśnie tutaj jest miejsce dla pomysłowości. Poszukajmy natchnienia w historycznych księgach i puśćmy wodze fantazji; wprowadźmy do naszego życia magię i czary, sprawy, aby inne miasta i miasteczka zazdrościły nam naszych legend.

Najciekawsze legendy będą nagrodzone i opublikowane. Oceniać będziemy oryginalność pomysłu i walory literackie.

Prace należy przesać lub dostarczyć na adres Towarzystwa Przyjaciół Pruszcza, ul. Wita Stwosza 5.



INFORMACJE

■ Nowy budynek komunalny



Budynek komunalny przy ul. Przy Torze.

Fot. arch. UM

Na przełomie roku 2002/2003 na zlecenie Urzędu Miasta Pruszcza Gdańskiego powstał nowy budynek komunalny na ul. Przy Torze, liczący 16 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 692 m kw.

Przyszli mieszkańcy, wśród których znaleźli się przede wszystkim ci, którzy uciekli w czasie powodzi, otrzymali lokale „pod klucz” (wyposażone w wykładziny podłogowe, kafle, instalacje grzewcze, kucharki elektryczne itp.)

Jest to pierwszy od wielu lat oddany do użytku budynek komunalny w naszym mieście.

■ Miejski Ośrodek Informacji Europejskiej

Od 3 marca w Urzędzie Miasta działa Miejski Ośrodek Informacji Europejskiej. Udziela on podstawowych informacji związanych z przyszłym członkostwem Polski w Unii Europejskiej, m.in. o formach pomocy, jakie Unia oferuje dla naszego kraju, a także o zmianach jakie zajądą w naszym państwie po akcesji do Unii.

Ośrodek też służy pomocą bibliograficzną z tematyki unijnej. Oprócz informacji na miejscu, ośrodek organizuje spotkanie dla mieszkańców i młodzieży, które odbędzie się 14 i 15 kwietnia w Bibliotece Miejskiej przy ul. Wojska Polskiego. W dalszej perspektywie planowane są spotkania w szkołach ponadpodstawowych i podstawowych, a także w przedsiębiorstwach z terenu naszego miasta z udziałem ekspertów.

W miarę możliwości Ośrodek Informacji Europejskiej planuje przeprowadzenie prreferendum w klasach licealnych szkół pruszczańskich w celu poznania ich stanowiska na temat naszego członkostwa w Unii Europejskiej. Miejski Ośrodek Informacji Europejskiej będzie działać do dnia 30 czerwca 2003 r.

Informacje także na stronie:
www.ukie.gov.pl

Moje miasto

Pruszczańskie inwestycje - pruszczańskie drogi i ulice

O tym, co się wydarzy w naszym mieście w tym roku, jakich zmian mogą oczekiwać mieszkańcy i czy mogą liczyć na poprawę jakości dróg w mieście - opowiada Kazimierz Kloka - wiceburmistrz Pruszcza Gd.

Na tegoroczne inwestycje przeznaczyliśmy z budżetu miasta (uchwalonego jednogłośnie przez Radę Miasta w grudniu 2002 r.) ponad 10 mln zł, czyli ok. 25 proc. wszystkich wydatków. Około 6,5 mln złotych wydanych zostanie na inwestycje drogowe. Chcemy dążyć do tego, by Pruszcza kojarzył się jako „miasto dobrych dróg” - na to potrzeba jednak czasu i środków - mówi Kazimierz Kloka.

Szczególnie zależy nam na usprawnieniu systemu komunikacyjnego - budowie i modernizacji dróg. Jedną z najważniejszych inwestycji będzie kontynuacja budowy ul. Dworcowej, nazywanej wewnętrzna obwodnicą Pruszcza (zrealizowanie tego zadania pozwoli na odciążenie skrzyżowania ul. Grunwaldzkiej i Chopina) oraz budowa ul. Batalionów Chłopskich skrzyżowania w ulicy Zastawnej. Realizacja tych przedsięwzięć oznacza zwiększenie atrakcyjności in-

westycyjnej Pruszcza, może przyciągnąć nowych przedsiębiorców. Ciekawym przedsięwzięciem inżynierskim, ze względu na konieczność wymiany gruntu do głębokości 5,5 m., będzie realizacja ul. Batalionów Chłopskich.

Rozpocznemy także budowę ul. Niepodległości i będziemy kontynuować realizację ul. Kasprzowicza, która w przyszłym roku zakończy się budową skrzyżowania ul. Kasprzowicza i Kopernika - wspólnym przedsięwzięciem Zarządu Dróg Wojewódzkich i miasta.

Zlecamy także wykonanie prac projektowych dotyczących połączenia ul. Raciborskiego i Obrońców Pokoju oraz połączenia ul. Dworcowej i ul. Podmiejskiej. Wykonanie tego połączenia oraz zakończenie budowy ul. Niepodległości spowoduje powstanie interesującego rozwiązania - połączenia ul. Raciborskiego i Spacerowej.

Bardzo ważnym przedsięwzięciem jest budowa ul. Koszaka i jej włączenie do ul. Grunwaldzkiej. Wnioskujemy do Generalnej Dyrekcji Dróg i Autostrad o modernizację skrzyżowania ul. Zastawnej i Grunwaldzkiej. Mamy już obiecujące uzgodnienia w tym zakresie.

Kontynuujemy realizację, strategicznego dla Pruszcza, zadania pn. Ekologiczna Ob-

wodnica Pruszcza Gd. Mamy projekt wraz z wymaganymi uzgodnieniami, pracujemy nad pozyskaniem środków zewnętrznych na ten cel i wpisanie do Wojewódzkiego Programu Operacyjnego. Wszystkie działania służące usprawnieniu systemu komunikacyjnego nie będą skuteczne bez wykonania drugiego przejścia nad torami kolejowymi.

Przy opracowaniu projektu budżetu staraliśmy się nie zapomnieć o drogach wewnętrznych, mających lokalny charakter. Przy współudziale mieszkańców trwają prace na ul. Widokowej. Realizować będziemy też ul. Orłąt Lwowskich, Grota Roweckiego, Chełmońskiego, Reja i innych.

Nie zapominamy także o miłośnikach jazdy na rowerze. Dla nich chcielibyśmy zbudować ścieżki rowerowe - przeznaczyliśmy na to zadanie kwotę 80 tys. złotych. Zamierzeniem naszym jest jednak stworzenie trasy rowerowej pojętej jako pewnej całości; stworzenia miejsca czynnej rekreacji mieszkańców. Taka koncepcja wypracowana zostanie wspólnie z pruszczańskimi radnymi - reprezentantami mieszkańców.

Szanse mają też realizacje oryginalnych, nowatorskich pomysłów, takich jak choćby budowa pruszczań-



Z-ca burmistrza ds. komunalnych Kazimierz Kloka

skiego skate-parku. To jednak plany na kolejne lata...

Z pełnym wykazem inwestycji i danymi dotyczącymi środków finansowych przeznaczonych na realizację szczególnych zadań zapoznać może się każdy zainteresowany w Urzędzie Miasta.

O innych inwestycjach już realizowanych i tych planowanych, o nowych budynkach Towarzystwa Budownictwa Społecznego, bezpieczeństwie pruszczańskich szkół, zmianach w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego i miejskim parku - wiceburmistrz Kazimierz Kloka opowie w następnym, specjalnym dodatku do Dziennika Bałtyckiego.

Nowe Gimnazjum

Zgodnie z uchwałą podjętą przez pruszczańskich radnych w naszym mieście od września zacznie działać nowe gimnazjum. Gimnazjum nr 2 mieściło będzie się przy ul. Tysiąclecia, w budynku dotychczasowej Szkoły Podstawowej nr 2. Znajdzie się w nim 5 klas li-

czących łącznie 137 uczniów (w ZSO nr 1 będzie sześć klas gimnazjalnych, w ZS nr 4 - cztery łącznie z klasą integracyjną).

Powołanie gimnazjum w zachodniej części miasta jest spełnieniem przedwyborczych obietnic pruszczańskich władz. Do gimnazjum

będą mogły uczęszczać dzieci z całej zachodniej części Pruszcza. Odciążony zostanie ZSO nr 1, a pruszczańskie szkoły będą ze sobą konkurować w poziomie nauczania.

Zależy nam na poprawie jakości kształcenia, a zmiana sieci szkół niosąca za sobą równomierne rozmieszczenie uczniów będzie zapewne krokiem w tym kierunku. Nie należało dłużej odwlekać decyzji powołania gimnazjum, także dlatego, że w tym roku

sprzyja temu korzystna demografia - powiedział m. Rzaniecki - zastępca burmistrza ds. społecznych. Decyzja o ta została poprzedzona wieloma społecznymi konsultacjami i uzgodnieniami, najważniejsze było dobro dziecka.

Koszt kształcenia jednego ucznia w Pruszcza Gd. wynosi ok. 3500 zł. Pasuje to na nasze miasto na 26. miejscu w Polsce pod względem wysokości środków przeznaczonych na kształcenie.



W budynku SP nr 2 od września działać będzie gimnazjum.

Fot. Ewa Twardy

Wykaz ulic obwodu Gimnazjum nr 2 od roku szkolnego 2003/2004

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Armii Krajowej | 20. 10 Lutego |
| 2. Batalionów Chłopskich | 21. Łukasiewicza |
| 3. Bednarska | 22. Matejki |
| 4. Bogusławskiego | 23. 1 Maja |
| 5. Cechowa | 24. 3 maja |
| 6. Chodkiewicza | 25. 24 Marca |
| 7. Czołgistów | 26. Moniuszki |
| 8. Chełmońskiego | 27. Nad Radunią |
| 9. Gen. Hallera | 28. Niepodległości |
| 10. Gryfa Pomorskiego | 29. Nowowiejskiego |
| 11. Grunwaldzka (od skrzyżowania z ulicą Mickiewicza w kierunku Tczewa) | 30. Obrońców Pokoju |
| 12. Kółtąja | 31. Obrońców Wybrzeża |
| 13. Konopnickiej | 32. Ogrodowa |
| 14. Konwaliowa | 33. Orłąt Lwowskich |
| 15. Komunalna | 34. Plac Wyzwolenia |
| 16. Kowalska | 35. Pogodna |
| 17. Kwiatowa | 36. Przy Torze |
| 18. Krasickiego | 37. Pułkowa |
| 19. 11 Listopada | 38. Raciborskiego |
| | 39. Rzemieślnicz |
| | 40. Spacerowa |
| | 41. Skarpowa |
| | 42. Spokojna |

Starostwo powiatowe



G

piątek
11 kwietnia 2003 r.

STAROSTWO POWIATOWE W PRUSZCZU GDAŃSKIM

ul. Wojska Polskiego 16,
83-000 Pruszcz Gdański
683-49-99, 683-53-90, fax. 683-48-99
www.powiat-gdanski.pl
e-mail: sekretariat@powiat-gdanski.pl
Sekretariat pokój nr 208 II piętro

Rozkład czasu pracy Starostwa:

Poniedziałek 7.30-15.30
Wtorek 7.30-15.30
Środa 8.00-16.30
Czwartek 7.30-15.30
Piątek 7.30-15.00

WŁADZE POWIATU GDAŃSKIEGO:



Przewodniczący Rady
Powiatu Gdańskiego
Cezary Bieniasz - Krzywicz



Zastępca
Przewodniczącego:
- Marian Cichon



Zastępca
Przewodniczącego:
- Andrzej Pastuszek

OFERTA

Oferta szkół ponadgimnazjalnych dla których organem prowadzącym jest Powiat Gdański

1. Zespół Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących
83-000 Pruszcz Gdański
ul. Wojska Polskiego 4
tel. 682-35-10, 682-32-05
■ 3 letnie Liceum Ogólnokształcące (dzienne i zaoczne)
■ 3 letnie Liceum o profilu Ekonomiczno - Administracyjnym
■ 4 letnie Technikum Agrobiznesu
■ 4 letnie Technikum Ogrodnicze (dzienne i zaoczne)
■ Policealne Studium Florystyki - roczne
 2. Zespół Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Praktycznego w Rusocinie
83-031 Łęgowo
ul. M. Rataja 12
tel. 682-29-16, 683-49-59
■ 4 letnie Technikum Mechanizacji Rolnictwa
■ 4 letnie Technikum Żywności i Gospodarstwa Domowego
■ 4 letnie Technikum Hotelarstwa
■ 3 letnia Zasadnicza Szkoła Zawodowa specjalność operator pojazdów i maszyn rolniczych
■ 3 letnie Technikum Mechanizacji Rolnictwa dla absolwentów szkół zasadniczych
■ 3 letnia Specjalna Szkoła Zawodowa (wielozawodowa)
- Uniwersytet Warmińsko - Mazurski w Olsztynie
Wydział Nauk Technicznych ogłasza nabór na studia zaoczne - inżynierskie na kierunku Technika Rolnicza i Leśna w ZSRCKP w Rusocinie

Kalendarium ważniejszych imprez o charakterze powiatowym do końca I półrocza 2003r.

1. Mistrzostwa Powiatu w siatkówce
- 27 kwiecień 2003 r Kolbudy
2. Rowerowy Rajd Młodych Rolników do Brukseli
- eliminacje powiatowe
- 26 kwiecień 2003 r Szkoła Podstawowa w Cedrach Wielkich
3. Powiatowy konkurs Żuławski
- 26 kwiecień 2003r. Szkoła Podstawowa w Cedrach Wielkich
4. Pomorski Festyn Unijny
- 1 maj 2003r. Kolbudy
5. Targi Rolne „Rusocin 2003”
- 17 - 18 maj 2003r.
6. Dni Powiatu Gdańskiego
- 14 - 15 czerwiec 2003r. Pruszcz Gdański
7. Letnia Spartakiada Powiatu
- 14 - 15 czerwiec Pruszcz Gdański
8. Mistrzostwa Powiatu w tenisie ziemnym
- 21 - 22 czerwiec Kolbudy

ZARZĄD POWIATU GDAŃSKIEGO:



Starosta
Bogdan Dombrowski



Wicestarosta
Ryszard Świński



Członek Zarządu
Anna Burzyska



Członek Zarządu
Leszek Nawrot



Budynek administracyjny Starostwa Powiatowego w Pruszcze Gdańskim

Wydziały Starostwa i ich główne zadania

Wydział Geodezji i Katastru

ul. Łukasiewicza 2
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 4 parter,
telefon 683-50-93
Naczelnik - Adam Nowatorski
Główne zadania:
- udostępnienie zainteresowanym stronom odpisów map do celów informacyjnych
- prowadzenie ewidencji gruntów i budynków oraz gleboznawczej klasyfikacji gruntów
- wprowadzanie zmian danych objętych ewidencją gruntów i budynków
- wydawanie odpłatnie na żądanie właścicieli wypisów i wypisów z operatu ewidencyjnego
- prowadzenie spraw związanych z powszechną taksacją nieruchomości
- prowadzenie spraw dotyczących gospodarowania zasobem nieruchomości Skarbu Państwa
- naliczanie i aktualizacja opłat z tytułu użytkowania wieczystego i trwałego zarządu nieruchomości Skarbu Państwa
- prowadzenie postępowania wywłaszczeniowego
- zwroty wywłaszczonych nieruchomości, ustalanie odszkodowania za drogi
- prowadzenie postępowania na wniosek osób, które w związku z wojną 1939r. pozostawiły nieruchomości na terenach nie wchodzących w skład obecnego obszaru państwa
- prowadzenie postępowania w sprawie przyznania działek deputatowych i siedlisk osobom, które przekazały gospodarstwa rolne na rzecz Skarbu Państwa w zamian za rentę

Powiatowy Rzecznik Konsumentów

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 114 I piętro,
telefon 683-54-07
Elżbieta Szveda
Główne zadania:
- wszystkie sprawy związane z reklamacją towarów i usług
- doradztwo prawne przed zakupem towaru, na który przewidziana jest gwarancja
- zgłaszanie czynów nieuczciwej konkurencji i praktyk monopolistycznych

Wydział Budownictwa, Rolnictwa i Ochrony Środowiska

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
Naczelnik
- Barbara Mirecka
pokój nr 210 II piętro,
telefon 683-54-09

BUDOWNICTWO
pokój nr 201, 202 II piętro,
telefon 683-54-25, 683-53-24,
683-54-19

ROLNICTWO I OCHRONA ŚRODOWISKA
pokój nr 106 I piętro,
telefon 683-54-29
pokój nr 212 II piętro,
telefon 683-54-30
Główne zadania:
- wydawanie pozwoleń na budowę, rozbiorę i użytkowanie obiektów
- wydawanie pozwoleń na zmianę sposobu użytkowania
- wydawanie pozwoleń wodnoprawnych
- wydawanie pozwoleń wytworzenia odpadów
- wydawanie decyzji zatwierdzającej program gospodarki odpadami
- wydawanie kart wędkarskich i kart łowiectwa podwodnego
- rejestracja sprzętu pływającego służącego połowowi ryb
- wydawanie koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie oraz wydobywanie kopalin
- wydawanie zezwoleń na dopuszczenie reproduktora do rozrodu naturalnego
- wydawanie decyzji dotyczących ustaleń rodzajów i ilości substancji zanieczyszczających dopuszczonych do wprowadzania do powietrza

Wydział finansowy

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański

Skarbnik Powiatu - Brunon Machaliński

pokój nr 310 III piętro,
telefon 683-54-31
skarbnik@powiat-gdansk.pl

Naczelnik - Elżbieta Domaros
Pokój nr 310 III piętro,
telefon 683-54-32

Terenowy Punkt Paszportowy Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 112 I piętro
godziny urzędowania 9-14

Wydział Edukacji, Kultury Fizycznej i Rekreacji

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 312 III piętro,
telefon 683-53-99
Naczelnik
- Medard Jakusz-Gostomski
edukacja@powiat-gdansk.pl
Główne zadania:
- realizowanie zadań związanych z zakładaniem i prowadzeniem publicznych szkół podstawowych specjalnych, szkół ponadpodstawowych, szkół sportowych i mistrzostwa sportowego, placówek opiekuńczo-wychowawczych i resocjalizacyjnych, poradni psychologiczno-pedagogicznych
- prowadzenie ewidencji szkół i placówek niepublicznych
- prowadzenie ewidencji uczniowskich klubów sportowych
- sprawowanie nadzoru nad działalnością stowarzyszeń kultury fizycznej oraz związków sportowych
- organizowanie zawodów i imprez sportowo-rekreacyjnych
- tworzenie powiatowych instytucji kultury
- pomoc w organizowaniu i prowadzeniu bibliotek publicznych
- prowadzenie rejestru powiatowych instytucji kultury

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Biuro Powiatowe w Pruszczu Gdańskim

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
I piętro
godziny urzędowania 8.15-16.15

Powiatowa Rada ds. Sportu, Rekreacji i Turystyki



Powiatowa Rada ds. Sportu, Rekreacji i Turystyki na zebraniu założycielskim wraz ze starostą i wicestarostą.

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 312 III piętro telefon 683-53-97
Skład Rady:
Tomasz Słupecki - przewodniczący
Ewa Grabowska - wiceprzewodnicząca
Radosław Gucwa - sekretarz
Małgorzata Mularczyk - Radna Powiatu Gdańskiego
Stanisław Poniatowski - Gmina Przywidz
Przemysław Saltycz - Gmina Trąbki Wielkie
Piotr Sochowski - Gmina Kolbudy
Edward Warsiński - Miasto Pruszcz Gdański
Henryk Wiech - Gmina Cedry Wielkie
Krzysztof Wybranowski - Gmina Suchy Dąb

Wydział Organizacyjny

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 209 II piętro,
telefon 683-54-08
Sekretarz - Andrzej Szymański
Główne zadania wydziału ważne dla mieszkańców:
- zmiana imion i nazwisk
- nadzór nad działalnością Stowarzyszeń
- wydawanie zezwoleń na sprowadzenie zwłok i szczątków z obcego państwa
- prowadzenie spraw związanych z gospodarowaniem mieniem powiatowym, w tym spraw związanych z zawieraniem umów sprzedaży, zamiany, najmu, dzierżawy nieruchomości powiatowych

Wydział Komunikacji

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
Naczelnik
- Danuta Skrzeczkowska
pokój nr 102 I piętro,
telefon 683-50-70
Główne zadania:
- wydawanie praw jazdy
- wydawanie międzynarodowych praw jazdy
- prowadzenie spraw związanych z rejestracją pojazdów, w szczególności wydawanie: dowodów rejestracyjnych, tablic rejestracyjnych, nalepek kontrolnych na szybę, kart pojazdów
- wydawanie licencji, zezwoleń, zaświadczeń i wypisów zgodnie z ustawą o transporcie drogowym



Powiatowa komisja Bezpieczeństwa i Porządku

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 111 I piętro,
telefon 683-15-34
Zbigniew Bieniek - sekr. komisji
Powołana na początku 2002 roku, na podstawie art. 38a ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym, Powiatowa Komisja Bezpieczeństwa i Porządku spełnia funkcję opiniodawczą - doradczą oraz stwarza płaszczyznę współpracy i współdziałania administracyjnych władz samorządowych, powiatowych służb, inspekcji, straży, instytucji, organizacji i lokalnych środowisk w zakresie szeroko rozumianego bezpieczeństwa zbiorowego. Realizując swoje zadania Komisja przygotowała m.in. projekt „Powiatowego programu zapobiegania przestępczości oraz ochrony porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli na lata 2003-2008”, który po uchwaleniu przez Radę Powiatu będzie zbiorem priorytetowych zadań dla administracji powiatowej na najbliższe kilka lat.

Zarządzanie kryzysowe

ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
pokój nr 111 I piętro,
telefon 683-15-34
Zbigniew Bieniek
Główne zadania:
- realizuje zadania planowania cywilnego w zakresie zarządzania kryzysowego
- obsługa kancelaryjno-biurową powiatowych zespołów i komisji działających w zakresie szeroko rozumianego bezpieczeństwa zbiorowego
- w przypadku wystąpienia zagrożenia działa jako grupa planowania cywilnego w Centrum Zarządzania Kryzysowego

Jednostki Organizacyjne Powiatu Gdańskiego

Zespół Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących

Dyrektor - Janusz Aszyk
ul. Wojska Polskiego 4
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 682-35-10

Zespół Szkół Rolniczych

Centrum Kształcenia Praktycznego w Rusocinie

Dyrektor - Tadeusz Bąkowski
ul. Rataja 12
83-031 Łęgowo
tel. /0-58/ 682-29-16

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie

Dyrektor - Witold Richert
ul. Wojska Polskiego 2
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 773-20-85

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna

Dyrektor - Beata Szpakowska
ul. Wojska Polskiego 2
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 682-33-04

Dom Pomocy Społecznej „Leśny”

Dyrektor - Krzysztof Kowalski
Zaskoczyn 11
tel. /0-58/ 682-81-14

Powiatowy Zarząd Dróg w Różnachs

Dyrektor - Wojciech Niżnikiewicz
ul. Gdańska 103
83-031 Łęgowo
tel. /0-58/ 682-85-95

Powiatowy Zakład Obsługi Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego

Dyrektor - Marek Jasiak
ul. Łukasiewicza 2
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 683-50-93

Samodzielne Publiczne Pogotowie Ratunkowe

Kierownik Beata Groth
ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 682-24-00

POWIATOWE SŁUŻBY, INSPEKCJE I STRAŻE

Komenda Powiatowa Policji

Komendant Powiatowy - Romuald Kulma
ul. Wita Stwosza 4
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 682-22-41

Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej

Komendant Powiatowy - Marek Warakowski
ul. Gdańska 10
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 682-30-23

Powiatowy Inspektorat Weterynarii

Powiatowy Lekarz Weterynarii - Ryszard Goczewski
ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 692-07-06

Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego

Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego
- Mariusz Stankiewicz
ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 683-54-11

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna

Powiatowy Inspektor Sanitarny - Halina Bona
ul. Wojska Polskiego 16
83-000 Pruszcz Gdański
tel. /0-58/ 683-54-12